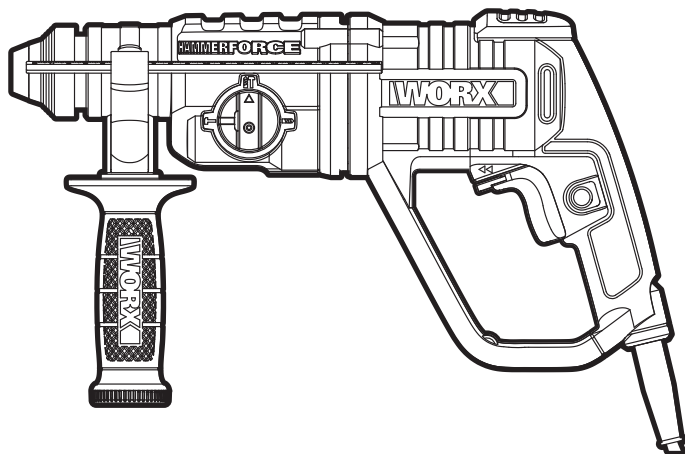


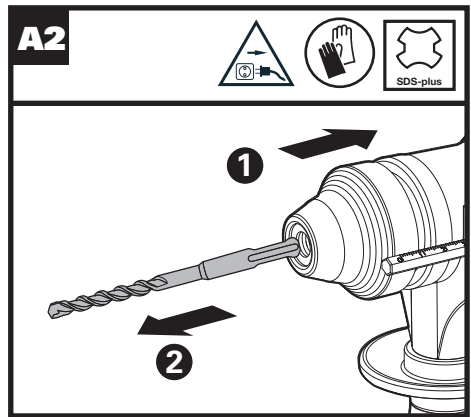
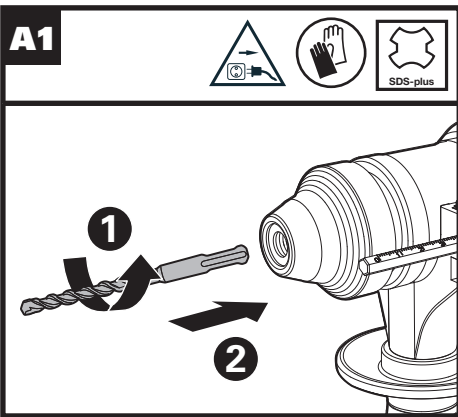
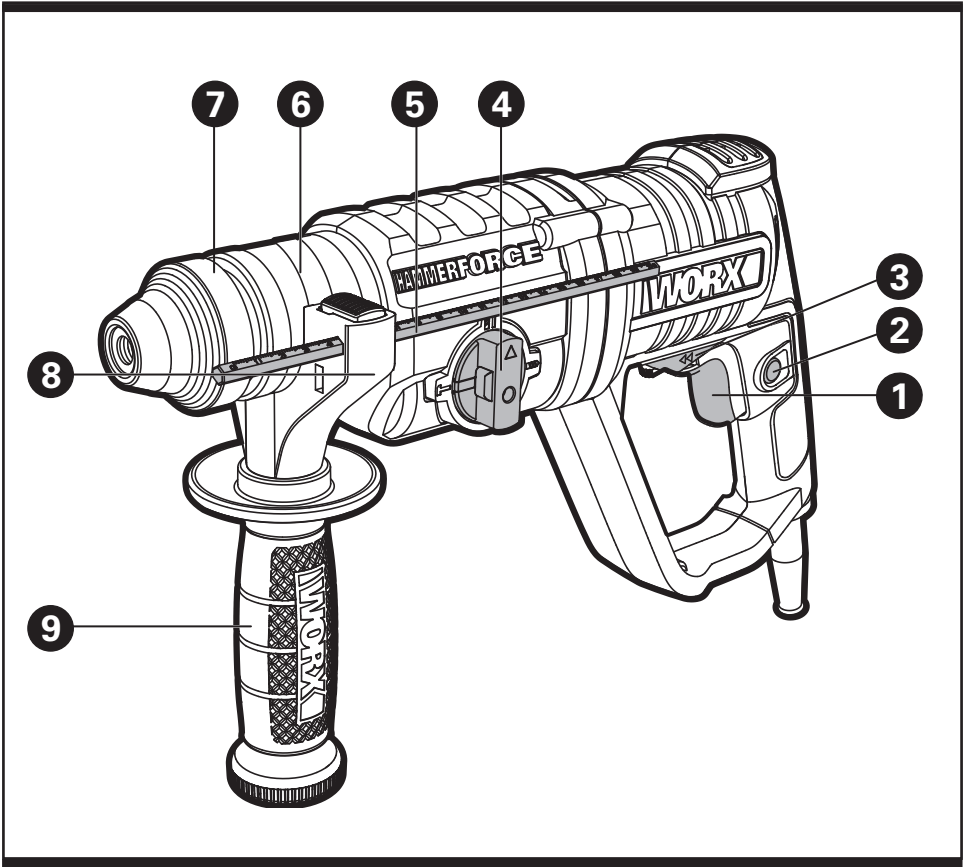
WORX®

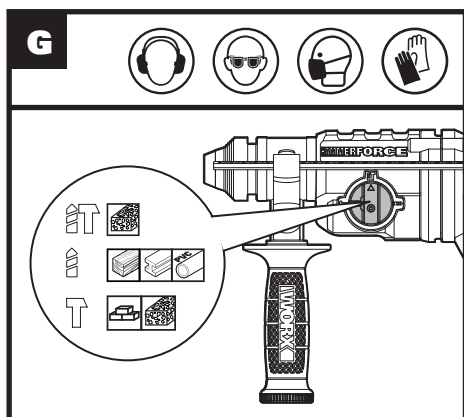
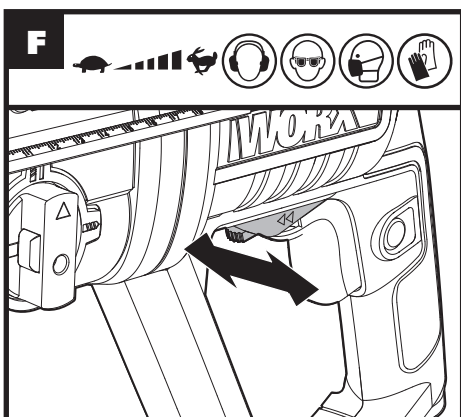
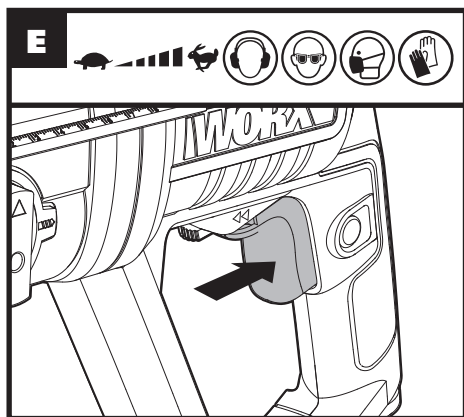
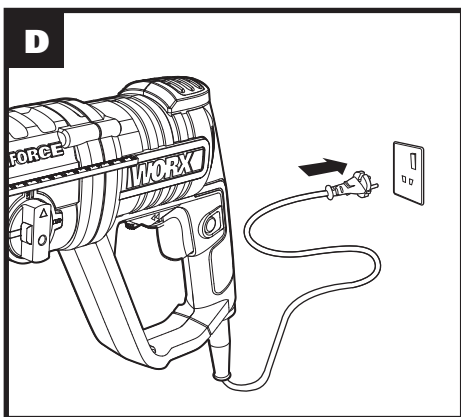
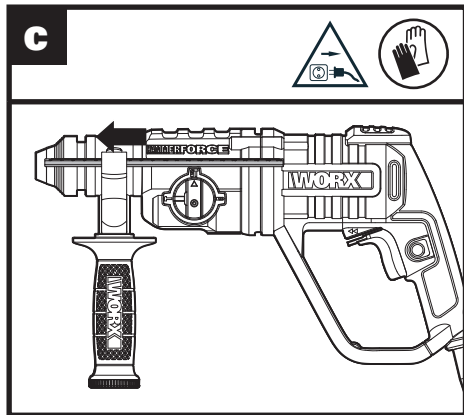
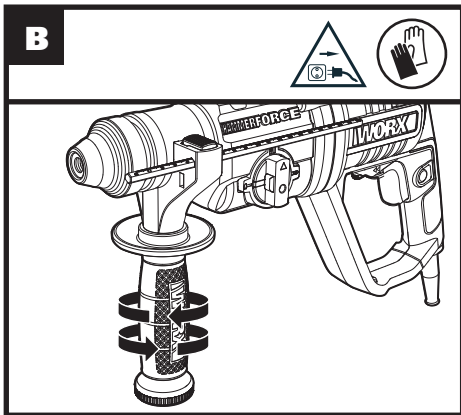


Rotary hammer	EN	P05
Bohrhammer	D	P10
Marteau Perforateur	F	P15
Martello Rotativo	I	P20
Martillo rotatorio	ES	P25
Martelo rotativo	PT	P30
Boorhamer	NL	P35
Rotationshammer	DK	P40
Roterende hammer	NOR	P45
Rotorhammare	SV	P50
Młot obrotowy	PL	P55
Περιστροφικό σφυρί	GR	P61
Pneumatikus fúrókalapács	HU	P67
Ciocan articulat	RO	P73
Rotační kladivo	CZ	P78
Otočné kladivo	SK	P83
Rotacijski vrtalnik	SL	P88
Перфоратор	RU	P93

WX337 WT335 WT343WX339 WX339.X

Original Instruction	EN
Originalbetriebsanleitung	D
Notice originale	F
Istruzioni originali	I
Manual original	ES
Manual original	PT
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
Original brugsanvisning	DK
Original driftsinstruks	NOR
Bruksanvisning i original	SV
Instrukcja oryginalna	PL
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ	GR
Eredeti használati utasítás	HU
Instrucțiuni originale	RO
Původní návod k používání	CZ
Pôvodný návod na použitie	SK
Izvirna navodila	SL
Оригинальная инструкция	RU





GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will

reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a

hazardous situation.

- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. SERVICE

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

HAMMER SAFETY WARNINGS

1) Safety instructions for all operations

- a. **Wear ear protectors.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- b. **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- c. **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.




2) Safety instructions when using long drill bits with rotary hammers













- a) **Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- b) **Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure.** Bits can bend, causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.






ADDITIONAL SAFETY RULES FOR HAMMER

1. Always wear a dust mask.

SYMBOLS

	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	Double insulation
	Warning

	Wear ear protection
	Wear eye protection
	Wear dust mask
	Wear protective gloves
	Before any work on the machine itself, pull the mains plug from the socket outlet.
	Plastic
	Concrete
	Masonry
	Wood
	Metal
	High speed
	Low speed

	Tool holder
	Hammer Drilling
	Chiseling
	Drilling
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.


COMPONENT LIST

1. ON/OFF SWITCH
2. SWITCH LOCK-ON BUTTON
3. FORWARD AND REVERSE ROTATION CONTROL
4. FUNCTION MODE SELECTION SWITCH
5. DEPTH GAUGE
6. DUST PROTECTION CAP
7. SDS-PLUS "QUIK-CHANGE" CHUCK
8. ADJUSTABLE DEPTH STOP
9. AUXILIARY HANDLE

Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359--designation of machinery, representative of Hammer)

	WX337 WT335	WT343 WX339 WX339.X*
Voltage	230-240V~50/60Hz	
Power input	750W	800W
No load speed	0-1050/min	
Impact rate	0-5300bpm	
Impact energy	2.0J	2.5J
Protection class	 /II	
Drilling capacity max		
Masonry	24mm	26mm
Steel	13mm	
Wood	30mm	
Machine weight	3.3 kg	

* X=1-999, A-Z, M1-M9 there are only used for different customers, there are no safe relevant changes between these models

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure $L_{pA} = 98,8 \text{ dB(A)}$

A weighted sound power $L_{wA} = 109,8 \text{ dB(A)}$

K_{wA} & $K_{pA} = 3,0 \text{ dB(A)}$

Wear ear protection.

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841

Hammer drilling into concrete	Vibration emission value $a_{h,HD} = 14,558 \text{ m/s}^2$
	Uncertainty $K=1.5\text{m/s}^2$
Chiseling	Vibration emission value $a_{h,Cheq} = 12,475 \text{ m/s}^2$
	Uncertainty $K=1.5\text{m/s}^2$

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained.

The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.

Always use sharp chisels, drills and blades. Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for hammer drilling in concrete, brick and stone as well as for light chiseling work. It is also suitable for drilling without impact in wood, metal, ceramic and plastic.



WARNING: Before any work on the machine itself, pull the mains plug.

OPERATION

Action	Figure
INSERTING AND REMOVING DRILL BIT IN SDS	See Fig. A1& A2
Adjusting the Auxiliary Handle	See Fig. B
Using the Depth Gauge	See Fig. C
Plugging in the power	See Fig. D
On/Off Switch With Variable Speed Control	See Fig. E
FORWARD / REVERSE ROTATION CONTROL	
WARNING: Never change the direction of rotation while the tool is rotating, wait until it has stopped.	See Fig. F
Selecting The Operating Mode For simultaneous drilling and impacting of concrete or masonry, choose the Hammer drilling position. For screw driving, drilling into steel, wood and plastics choose the Rotary drilling position. For impacting only - for light chipping, chiseling and demolition applications choose the Hammer position. WARNING: The operating mode selector switch may be actuated only at a standstill. WARNING: Prolonged use will cause the aluminum housing to become hot, do not touch.	See Fig. G

WORKING HINTS FOR YOUR DRILL(HAMMER)

If your power tool becomes over heated, set the speed to maximum and run no load for 2-3 minutes to cool the motor. SDS-plus tungsten carbide drill bits should always

be used for concrete and masonry. When drilling in metal, only use HSS drill bits in good condition. Always use a magnetic bit holder when using short screwdriver bits. Where possible use a pilot hole before drilling a large diameter hole.

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/02
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

MAINTENANCE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declare that the product,
Description **Electric hammer**
Type **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359--designation of machinery, representative of Hammer)
Function **Hammering various materials**

Complies with the following Directives,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Standards conform to
EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000

The person authorized to compile the technical file,
Name Marcel Filz
Address Positec Germany GmbH

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



WARNUNG! Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden.

Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten

Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. SICHERHEIT VON PERSONEN

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese geschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

4. VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES ELEKTROWERKZEUGES

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) **Warten Sie die Elektrowerkzeuge und Zubehör. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
 - f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.**
 - g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
 - h) **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.
- 5. SERVICE**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR HÄMMER





- 1) **Sicherheitsanweisungen für alle Arbeiten**
 - a. **Tragen Sie Gehörschutz, Wenn Sie die Schlagbohrmaschine benutzen.** Lärmaussetzung kann Hörverlust verursachen.
 - b. **Benutzen Sie den zusätzlichen Handgriff, der mit dem Werkzeug geliefert wird.** Kontrollverlust kann

- Personenschäden zufolge haben.
 - c. **Halten Sie das Werkzeug nur an den isolierten griffigen Oberflächen, wenn Sie einen Einsatz durchführen, bei dem Schneidwerkzeuge eventuell versteckte Kabel berühren könnten.** Berührung mit einem unter Strom stehenden Kabel kann auch die Metallteile des Gerätes unter Strom setzen und dem Bediener einen Stromschlag versetzen.
- 2) Sicherheitsanweisungen für den Einsatz von Langbohrern mit Bohrhämmern**
- a) **Starten Sie das Bohren immer mit niedriger Drehzahl und wenn die Bohrerspitze in Kontakt mit dem Werkstück ist.** Bei höheren Drehzahlen kann sich die Spitze verbiegen, wenn sie sich frei drehen kann, ohne das Werkstück zu berühren, was zu Verletzungen führen kann.
 - b) **Drücken Sie nur in direkter Linie zum Bohrer und üben Sie keinen übermäßigen Druck aus.** Bohrerspitzen können sich verbiegen, was zu Brüchen oder Verlust der Kontrolle und damit zu Verletzungen führen kann.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR BOHRHÄMMER

- 1. **Tragen Sie eine Staubschutzmaske.**

SYMBOLE

	Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen
	Schutzisolation
	WARNUNG!
	Tragen Sie einen Gehörschutz
	Tragen Sie eine Schutzbrille
	Tragen Sie eine Schutzbrille

	Schutzhandschuhe tragen
	Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug den Netzstecker aus der Steckdose.
	Plastik
	Beton
	Mauerwerk
	Holz
	Metall
	Hohe Geschwindigkeit
	Niedrige Geschwindigkeit
	Werkzeughalter
	Hammerbohren
	Meißeln
	BOHREN

 Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KOMPONENTEN

1. EIN/AUS-SCHALTER
2. EINSCHALTSPERRE
3. VORWÄRTS-RÜCKWÄRTSLAUF-REGELUNG
4. BETRIEBSARTENWAHLSCHALTER
5. TIEFENANSCHLAG
6. STAUBSCHUTZKAPPE
7. SDS-PLUS „QUIK-CHANGE“-BOHRFUTTER
8. TIEFENANSCHLAG
9. ZUSATZGRIFF

Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

TECHNISCHE DATEN

Typ **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359-- Bezeichnung der Maschine, Repräsentant Bohrhammer)

	WX337 WT335	WT343 WX339 WX339.X*
Spannung	230-240V~50/60Hz	
Nennaufnah- meleistung	750W	800W
Leerlaufdre- hzahl	0-1050/min	
Nennschlagzahl	0-5300bpm	
Schlagkraft	2.0J	2.5J
Schutzisoliert	 /II	
Max. Bohrlei- stung		
Mauerwerk	24mm	26mm

Stahl	13mm
Holz	30mm
Gewicht	3.3 kg

*X=1-999, A-Z, M1-M9 werden nur für verschiedene Kunden verwendet, es gibt keine sicherheitsrelevanten Veränderungen zwischen diesen Modellen.

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck $L_{pA} = 98,8 \text{ dB(A)}$

Gewichtete Schalleistung $L_{WA} = 109,8 \text{ dB(A)}$

K_{WA} & $K_{pA} = 3.0 \text{ dB(A)}$

Tragen Sie einen Gehörschutz.


INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrations Gesamt Messwertermittlung gemäß EN 62841:

Schlagbohren in Beton	Vibrationsemissionswert $a_{h,HD} = 14,558 \text{ m/s}^2$
	Unsicherheit $K=1.5 \text{ m/s}^2$
Meißeln	Vibrationsemissionswert $a_{h,Cheq} = 12,475 \text{ m/s}^2$
	Unsicherheit $K=1.5 \text{ m/s}^2$

Der angegebene Vibrationsgesamtwert und der angegebene Vibrationsemissionswert wurden gemäß Standardprüfverfahren gemessen und können zum Vergleich eines Werkzeug mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Vibrationsgesamtwert und der Vibrationsemissionswert können auch für eine vorläufige Beurteilung der Beeinträchtigung durch Vibrationen verwendet werden.


 **WARNUNG:** Die Vibrations- und Lärmemissionen

bei der eigentlichen Nutzung des Elektrowerkzeugs können vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird und insbesondere abhängig davon, welcher Werkstücktyp verarbeitet wird, und abhängig von folgenden Beispielen und verschiedenen Einsatzmöglichkeiten des Werkzeugs: Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.

Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt. Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.

Die Festigkeit des Griffs auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird. Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

 **WARNUNG:** Um auf die Nummer sicher zu gehen, sollte eine Abschätzung des Belastungsgrades während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, inklusive der Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden. Dadurch wird das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung minimiert.


Verwenden Sie IMMER scharfe Meißel, Bohrer und Sägeblätter.

Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend nach und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).

Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör. Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

13

HINWEISE ZUM BETRIEB

 **HINWEIS:** Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.








BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Elektrowerkzeug ist bestimmt zum Hammerbohren in Beton, Ziegel und Gestein. Es ist ebenso geeignet zum Bohren ohne Schlag in Holz, Metall, Keramik und Kunststoff.

 **WARNUNG:** Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug den Netzstecker aus der Steckdose.

BEDIENUNG

Aktion	Abbildung
--------	-----------

Bohrer in SDS einsetzen und herausnehmen	Siehe Bild A1 & A2
ZUSATZGRIFF EINSTELLEN	Siehe Bild B
TIEFENANSCHLAG VERWENDEN	Siehe Bild C
Anschließen der Stromversorgung	Siehe Bild D
EIN/AUS-SCHALTER MIT DREHZAHLEGEUNG	Siehe Bild E
VORWÄRTS-RÜCKWÄRTSLAUF-REGELUNG	Siehe Bild F
 WARNUNG: Wechseln Sie die Drehrichtung niemals, während der Bohrer läuft. Warten Sie, bis der Bohrer ausgelaufen ist.	
BETRIEBMODUS WÄHLEN - Zum Schlagbohren in Beton oder Mauerwerk wählen Sie die Bohrhämmer-Position   . Für Schraubungen, Bohren in Stahl, Holz und Kunststoff wählen Sie die Bohr-Position  . Nur Hammerbetrieb: Zum Zerspanen, Meißeln und zum Zertrümmern wählen Sie die Hammer-Position  .	Siehe Bild G
14  WARNUNG: Der Betriebsarten-Wahlschalter darf nur im Stillstand betätigt werden.	
 WARNUNG: Das Aluminiumgehäuse wird bei längerem Betrieb sehr heiß. Nicht berühren!	

ARBEITSHINWEISE FÜR IHREN BOHRHAMMER

Wenn der Bohrhämmer zu heiß wird, lassen Sie ihn 2-3 Minuten im Leerlauf laufen, um den Motor abzukühlen. SDS-plus-Wolframkarbid-Bohrer sollten grundsätzlich für Beton und Mauerwerk eingesetzt werden. Wenn Sie in Metall bohren, verwenden Sie nur HSS-Bohrer in gutem Zustand. Immer einen magnetischen Bithalter verwenden, wenn Sie kurze Schraubendreherbits verwenden. Wenn möglich, immer ein Loch vorbohren, wenn Sie große Durchmesser bohren möchten.

WARTUNG

Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie Einstell-, Reparatur- oder Wartungstätigkeiten

ausführen.

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Reinigungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Halten Sie die Lüftungsschlitze sauber.

Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einem seiner Service-Beauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
 Positec Germany GmbH
 Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Erklären hiermit, dass unser Produkt Beschreibung **WORX Bohrhämmer**
 Typ **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359-- Bezeichnung der Maschine, Repräsentant Bohrhämmer)
 Funktion **Hämmern verschiedener Materialien**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Werte nach
EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,

Name Marcel Filz
Anschrift Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany




2023/02/02
 Allen Ding
 Stellvertretender Cheffingenieur,
 Prüfung und Zertifizierung
 Positec Technology (China) Co., Ltd
 18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique.

Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et / ou des blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.**
Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.**
Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR).** L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3. SÉCURITÉ DES PERSONNES

- a) **Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêté avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- h) **Ne pas laisser les habitudes acquises au cours d'une utilisation fréquente des outils nous rendre complaisants et ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

4. UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité

préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

- d) **Conserv**er les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Entretien** des outils et accessoires électriques. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper**. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser**. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.
- h) **Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse**. Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité en cas d'imprévus.

5. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques**. Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LES MARTEAUX

1) Consignes de sécurité pour toutes les opérations

- a. **Porter une protection pour les oreilles**. L'exposition au bruit peut causer une perte d'audition.
- b. **Veillez utiliser les poignées auxiliaires fournies avec l'outil**. La perte de contrôle peut engendrer des blessures.
- c. **Tenir l'outil par ses surfaces antidérapantes et isolées si l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec des câbles cachés**. L'entrée en contact avec un câble sous tension rendra les parties en métal de l'outil également sous tension et l'utilisateur pourrait recevoir une décharge électrique.

- 2) **Consignes de sécurité pour l'utilisation de forets longs avec les perceuses à percussion rotatives**













- a) **Commencez toujours à percer à basse vitesse avec la pointe du foret en contact avec la pièce sur laquelle vous opérez**. À plus haute vitesse, le foret est susceptible de se tordre en cas de rotation libre sans contact avec la pièce, ce qui peut créer un risque de blessure.
- b) **N'appliquez une pression que dans l'axe du foret et n'exercez pas de pression excessive**. Les forets peuvent se tordre entraînant leur rupture ou une perte de contrôle, ce qui peut créer un risque de blessure.

CONSIGNES DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES POUR VOTRE MARTEAU

- 1. Porter un masque contre la poussière.

SYMBOLES

	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.
	Double isolation
	Avertissement
	Porter une protection pour les oreilles
	Porter une protection pour les yeux
	Porter un masque contre la poussière
	Porter des gants de protection.
	Avant tout travail sur la machine elle-même, retirez la fiche d'alimentation de la prise électrique.

	Plastique
	Béton
	Maçonnerie
	Bois
	Métal
	Haute vitesse
	Basse vitesse
	Porte-outil SDS-plus
	Perceuse percussion
	Burinage
	Perceuse
	Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.


LISTE DES COMPOSANTS

1. **INTERRUPTEUR VARIATEUR MARCHE/ARRET**
2. **BOUTON DE VERROUILLAGE**
3. **INVERSEUR DE SENS DE ROTATION**
4. **SELECTEUR DE MODE DE FONCTIONNEMENT**
5. **JAUGE DE PROFONDEUR**
6. **CAPUCHON DE PROTECTION CONTRE LA POUSSIERE**
7. **MANDRIN "QUIK-CHANGE" SDS-PLUS**
8. **JAUGE DE PROFONDEUR AJUSTABLE**
9. **POIGNEE LATERALE**

Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359-- désignations des pièces, illustration de la Marteau Perforateur)

	WX337 WT335	WT343 WX339WX339.X*
Tension Nominale-Fréquence	230-240V~50/60Hz	
Puissance	750W	800W
Vitesse à vide	0-1050/min	
Cadence de frappe nominale	0-5300bpm	
Energie d'impact	2.0J	2.5J
Doubleisolation	 /II	
Capacité max de perçage		
Béton	24mm	26mm
Acier	13mm	
Bois	30mm	

Masse de la machine	3.3 kg
---------------------	--------

*X = 1-999 ,A-Z, M1-M9, la seule différence entre ces modèles est que les clients visés sont différents. Il n'y a pas de changement concernant la sécurité.

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique $L_{pA} = 98,8 \text{ dB(A)}$

Niveau de puissance acoustique $L_{WA} = 109,8 \text{ dB(A)}$

K_{WA} & $K_{pA} = 3.0 \text{ dB(A)}$

Porter une protection pour les oreilles

INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibration (somme du vecteur triaxial) déterminées selon la norme EN 62841:

Perçage à percussion dans du béton	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,HD} = 14,558 \text{ m/s}^2$
	Incertitude $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Burinage	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,Cheq} = 12,475 \text{ m/s}^2$
	Incertitude $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée ont été mesurées conformément à la méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre. La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

AVERTISSEMENT: les vibrations et les émissions de bruit au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent varier de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation de l'outil, en particulier du type de pièce traité selon les exemples suivants et

d'autres variations concernant le mode d'utilisation de l'outil:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale. Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit. Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtés.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié). Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration. Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

FONCTIONNEMENT

REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.







UTILISATION CONFORME

Cet outil électroportatif est destiné au perçage en frappe dans le béton, la brique et dans la Pierre naturelle. Il est également tout à fait approprié au perçage sans frappe du bois, du métal, de la céramique ou de matières plastiques.

AVERTISSEMENT! Avant toute intervention sur l'appareil, toujours retirer la fiche du câble d'alimentation de la prise de courant.


FONCTIONNEMENT

Action	Illustration
Sélection du mode de fonctionnement	Voir Fig. A1 & A2
Ajustement de la poignée auxiliaire	Voir Fig. B
Utiliser la jauge de profondeur	Voir Fig. C

Branchement de l'alimentation	Voir Fig. D
INTERRUPTEUR VARIATEUR MARCHÉ/ARRÊT	Voir Fig. E
INVERSEUR DE SENS DE ROTATION	Voir Fig. F
 AVERTISSEMENT : Ne jamais changer le sens de rotation lorsque l'outil tourne ; attendre qu'il soit arrêté.	Voir Fig. F
Sélection du mode de fonctionnement -Pour percer et percuter dans du béton ou de la maçonnerie, choisissez la position de perçage Marteau.  -Pour visser, percer dans de l'acier, du bois et des plastiques choisir la position de perçage Rotation.  -Pour buriner ou piquer uniquement – pour ébrécher, ciseler et démolir légèrement choisir la position Marteau. 	Voir Fig. G
 AVERTISSEMENT: Le sélecteur de mode de fonctionnement ne doit être activé que lorsque le marteau est arrêté.	
 AVERTISSEMENT: L'utilisation prolongée rendra le boîtier en aluminium chaud ; ne pas le toucher.	

dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure.
 Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
 Positec Germany GmbH
 Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Déclarons ce produit,
 Description **Marteau Perforateur WORX**
 Modèle **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X (330~359-- désignations des pièces, illustration de la Marteau Perforateur)**
 Fonction **Martelage de différents matériaux**

Est conforme aux directives suivantes,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU
 Et conforme aux normes :
EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000

La personne autorisée à compiler le dossier technique,
 Nom **Marcel Filz**
 Adresse **Positec Germany GmbH**
 Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

2023/02/02
 Allen Ding
 Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
 Positec Technology (China) Co., Ltd
 18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

CONSEIL D'UTILISATION DU MARTEAU

Si l'outil motorisé devient trop chaud, régler-le sur la vitesse maximale et faite-le tourner à vide pendant 2-3 minutes pour refroidir le moteur.
 Les mèches en carbure de tungstène SDS-plus doivent toujours être utilisées pour le béton et la maçonnerie. Pour percer dans le métal, utiliser uniquement des mèches HSS en bon état.
 Utiliser toujours un porte-embout magnétique lors de l'utilisation de mèches courtes.
 Lorsque c'est possible, faites un avant-trou avant de percer un trou de gros diamètre.

ENTRETIEN

Retirer la fiche de la prise avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.
 L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien particulier. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé

AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE



AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettro-utensile.

La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.

Il termine qui di seguito utilizzato «utensile elettrico» si riferisce ad utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), nonché ad utensili elettrici alimentati a pile (senza linea di allacciamento).

1. POSTO DI LAVORO

- a) **Mantenere pulito ed ordinato il posto di lavoro.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- b) **Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.
- c) **Mantenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'utensile.

2. SICUREZZA ELETTRICA

- a) **La spina per la presa di corrente dovrà essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad utensili con collegamento a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi.** Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.
- c) **Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** L'eventuale infiltrazione di acqua in un utensile elettrico va ad aumentare il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- d) **Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti al fine di trasportare o appendere l'apparecchio, oppure di togliere la spina dalla presa di corrente. Mantenere l'utensile al riparo da fonti di calore, dall'olio, dagli spigoli da parti di strumenti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- e) **Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego

all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

- f) **Se si deve utilizzare l'utensile a motore in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione con protezione a corrente residua.** L'uso di un dispositivo a corrente residua reduce il rischio di folgorazioni elettriche.

3. SICUREZZA DELLE PERSONE

- a) **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e a maneggiare con giudizio l'utensile elettrico durante le operazioni di lavoro. Non utilizzare l'utensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali.** Un attimo di distrazione durante l'uso dell'utensile potrà causare lesioni gravi.
 - b) **Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale, nonché quanti protettivi.** Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come la maschera antipolvere, la calzatura antidrucciolevole di sicurezza, il casco protettivo o la protezione dell'udito, a seconda dell'impiego previsto per l'utensile elettrico, si potrà ridurre il rischio di ferite.
 - c) **Evitare avviamenti involontari. Controllare che l'interruttore sia nella posizione off prima di effettuare il collegamento a una sorgente di alimentazione/batteria, e prima di sollevare o trasportare l'utensile.** Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrà essere causa di incidenti.
 - d) **Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'utensile.** Un utensile o una chiave inglese che si trovino in una parte di strumento in rotazione potranno causare lesioni.
 - e) **È importante non sopravvalutarsi. Avere curadi mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio.** In tale maniera sarà possibile controllare meglio l'apparecchio in situazioni inaspettate.
 - f) **Indossare indumenti adeguati. Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti mobili.** Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi in parti in movimento.
 - g) **Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori.** L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.
 - h) **Non lasciare che la familiarità acquisita con l'utilizzo frequente dell'elettro-utensile si trasformi in autocompiacimento e trascuratezza dei principi di sicurezza.** Un'azione imprudente può causare lesioni gravi entro una frazione di secondo.
- ## 4. Maneggio ed impiego accurato di utensili elettrici
- a) **Non sovraccaricare l'utensile. Impiegare l'utensile elettrico adatto per sbrigare il lavoro.** Utilizzando l'utensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.

- b) **Non utilizzare utensili elettrici con interruttori difettosi.** Un utensile elettrico che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.
- c) **Scollegare la spina dalla sorgente di alimentazione e/o la batteria dall'utensile prima di effettuare regolazione, cambiare accessori, o riporre gli utensili a motore.** Tale precauzione eviterà che l'apparecchio possa essere messo in funzione inavvertitamente.
- d) **Custodire gli utensili elettrici non utilizzati al di fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'apparecchio a persone che non sono abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- e) **Eseguire la manutenzione di elettro utensile e accessori. Verificare che le parti mobili dello strumento funzionino perfettamente e non s'inceppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione dell'apparecchio stesso. Far riparare le parti danneggiate prima d'impiegare l'apparecchio.** Numerosi incidenti vengono causati da utensili elettrici la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.
- f) **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.
- g) **Utilizzare utensili elettrici, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di apparecchio. Osservare le condizioni di lavoro ed il lavoro da eseguirsi durante l'impiego.** L'impiego di utensili elettrici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non permettono l'uso e il controllo sicuri dell'elettro utensile in situazioni impreviste.

5. ASSISTENZA

- a) **Fare riparare l'apparecchio solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.

INDICAZIONI DI SICUREZZA PER MARTELLI

- 1) **Istruzioni di sicurezza per tutte le operazioni**
- a. **Indossare protezione per le orecchie.** L'esposizione al rumore può provocare la perdita dell'udito.
- b. **Usare le impugnature ausiliarie fornite in dotazione all'attrezzo.** La perdita di controllo può provocare lesioni personali.
- c. **Afferrare lo strumento per le apposite maniglie quando si eseguono operazioni durante le quali**



l'attrezzo potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti. Il contatto con cavi elettrici in tensione espone l'operatore al rischio di scosse elettriche.

- 2) **Istruzioni di sicurezza per l'utilizzo di punte lunghe con martelli rotanti**
- a) **Iniziare sempre la foratura a bassa velocità e con la punta a contatto con il pezzo.** A velocità più elevate, la punta rischia di piegarsi se viene lasciata ruotare liberamente senza entrare in contatto con il pezzo, con conseguenti lesioni personali.
- b) **Applicare la pressione solo in linea diretta con la punta e non applicare una pressione eccessiva.** Le punte possono piegarsi, causando rotture o perdita di controllo, con conseguenti lesioni personali.

ALTRE INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA PER IL MARTELLI

1. **Indossare una mascherina antipolvere.**

SIMBOLI

	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni
	Doppio isolamento
	Attenzione
	Indossare protezione per le orecchie
	Indossare protezione per gli occhi
	Indossare una mascherina antipolvere
	Indossare guanti protettivi

ELEMENTI DELL'APPARECCHIO

1. INTERRUTTORE D'ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
2. PULSANTE DI BLOCCO
3. CONTROLLO ROTAZIONE AVANTI ED INDIETRO
4. MANOPOLA DI SELEZIONE FUNZIONI
5. ASTA DI PROFONDITÀ
6. PROTEZIONE ANTIPOLVERE
7. MANDRINO "ATTACCO RAPIDO" DI TIPO SDS-PLUS
8. ASTA DI PROFONDITÀ
9. IMPUGNATURA AUSILIARIA

Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

DATI TECNICI

Codice **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359-- designazione del macchinario rappresentativo del Martello Rotante)

	WX337 WT335	WT343 WX339 WX339.X*
Tensione nominale	230-240V~50/60Hz	
Potenza nominale	750W	800W
Velocità nominale a vuoto	0-1050/min	
Velocità impatto	0-5300bpm	
Energia di impatto	2.0J	2.5J
Doppio isolamento	□/II	
Capacità massima di foratura		
Muratura	24mm	26mm
Acciaio	13mm	
Legno	30mm	

	Prima di qualunque intervento alla macchina, estrarre la spina dalla presa di rete.
	Plastica
	Calcestruzzo
	Muratura
	Legno
	Metallo
	Alta velocità
	Bassa velocità
	Portautensili
	Trapano a Percussione
	Scalpellatura
	Trapanatura
	I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

Peso	3.3 kg
------	--------

*X = 1-999 ,A-Z , M1-M9 solo per clienti diversi, non ci sono cambiamenti rilevanti sicuri tra questi modelli.

Ti consigliamo di acquistare gli accessori nello stesso negozio dove compri l'utensile. Fare riferimento alla confezione degli accessori per ulteriori dettagli. Il personale del negozio può aiutarti e offrire consulenza.

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata A $L_{pA} = 98,8 \text{ dB(A)}$

Potenza acustica ponderata A $L_{wA} = 109,8 \text{ dB(A)}$

$K_{WA} \text{ \& } K_{pA} = 3.0 \text{ dB(A)}$

Indossare protezione per le orecchie

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione (somma vettoriale triassiale) sono determinati secondo lo standard EN 62841:

Perforazione a percussione su cemento	Valore emissione vibrazioni $a_{h,HD} = 14,558 \text{ m/s}^2$
	Incertezza $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Scalpellatura	Valore emissione vibrazioni $a_{h,Cheq} = 12,475 \text{ m/s}^2$
	Incertezza $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarati sono stati misurati in base a un metodo di collaudo standard e possono essere utilizzati per il confronto di un utensile con un altro.

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarato possono anche essere utilizzati in una valutazione preliminare dell'esposizione.

AVVERTENZA: le emissioni di vibrazioni e sonore durante l'uso effettivo dell'elettrotensile possono differire dal valore dichiarato in base alle modalità con cui esso viene utilizzato. In particolare quale tipo di pezzo viene lavorato dipende dai seguenti fattori e da

altre variazioni sulle modalità di utilizzo dell'elettrotensile:

Come viene usato l'elettrotensile e quali sono i materiali tagliati o forati.

Le condizioni e la buona manutenzione dell'elettrotensile.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La tenuta della presa sulle impugnature e se vengono utilizzati eventuali accessori antivibrazioni e antirumore.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'elettrotensile rispetto a quanto previsto.

Questo elettrotensile potrebbe causare l'insorgenza della sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.



AVVERTENZA: per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Aiuto a minimizzare il rischio di esposizione alle vibrazioni e al rumore.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Conservare questo elettrotensile sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se l'utensile deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibrazioni e antirumore.

Pianificare il lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

23

FUNZIONAMENTO



NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

USO CONFORME ALLE NORME


L'elettrotensile è ideale per forature battenti in calcestruzzo, mattoni e roccia. Lo stesso è inoltre adatto per forature non battenti nel legno, nel metallo, nella ceramica ed in materiali sintetici.



ATTENZIONE! Prima di qualunque intervento alla macchina, estrarre la spina dalla presa di rete.

FUNZIONAMENTO

Azione	Figura
INSERIRE E TOGLIERE LE PUNTE NEL MANDRINO CON ATTACCO SDS	Vedere Figura. A1& A2

Impugnatura ausiliaria	Vedere Figura.B
Uso dell'indicatore di profondità	Vedere Figura.C
Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente	Vedere Figura. D
INTERRUTTORE ACCENSIONE / SPEGNIMENTO CON CONTROLLO VELOCITÀ VARIABILE	Vedere Figura.E
CONTROLLO ROTAZIONE AVANTI ED INDIETRO  ATTENZIONE: Non cambiare mai la direzione di rotazione quando l'attrezzo è in movimento; attendere affinché si sia fermato. Non usare mai la funzione di percussione quando l'attrezzo è impostato sulla rotazione inversa.	Vedere Figura. F
Selezione della modalità di funzionamento - Per foratura e percussione contemporanei per cemento o opere in muratura, selezionare la posizione Foratura con percussione.  Per avvitatura, foratura di metallo, legno e plastica, selezionare la posizione Foratura.  Per percussione soltanto – per togliere trucioli, scalpellatura e opera di demolizione selezionare la posizione Martello. 	Vedere Figura. G
 ATTENZIONE: la manopola di selezione (4) deve essere attivata esclusivamente a macchina ferma.	
 AVVERTENZA: In caso di uso prolungato, la parte metallica potrebbe riscaldarsi, non toccare.	


CONSIGLI SUL FUNZIONAMENTO DEL TRAPANO MARTELLO

Se l'attrezzo diventa troppo caldo, impostare la velocità al massimo e farlo funzionare a vuoto per 2-3 minuti per raffreddare il motore. Le punte per forare al carburo di tungsteno di tipo SDS-plus devono essere utilizzate solo per cemento e opere in muratura. Quando si fora il metallo, usare solamente punte HSS in buone condizioni. Usare sempre un portainseri magnetico quando si usano punte corte. Dove possibile, usare fori pilota prima di trapanare buchi di diametro maggiore.

MANUTENZIONE

Rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione. L'attrezzo non richiede di lubrificazione o manutenzione aggiuntiva. All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detersivi chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Riporre sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, il suo distributore o persona egualmente qualificata per evitare pericoli.

PROTEZIONE AMBIENTALE

 I prodotti elettrici obsoleti non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti urbani. Riciclare i prodotti laddove sono presenti gli appositi centri. Mettersi in contatto con le autorità locali, o con il rivenditore, per informazioni sul riciclaggio.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOI,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Dichiara che l'apparecchio,
Descrizione **WORX Martello Rotante**
Codice **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359-- designazione del macchinario rappresentativo del Martello Rotante)
Funzione **Perforazione di vari materiali.**

È conforme alle seguenti direttive,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Conforme a,
EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,

Nome **Marcel Filz**
Indirizzo **Positec Germany GmbH**
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany




2023/02/02
Allen Ding
Vice capo ingegnere, testing e certificazione
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD GENERALES SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica. Si no se respetan todas las instrucciones que se indican abajo, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o alguien podría resultar herido de gravedad.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias siguientes corresponde a la herramienta eléctrica con o sin cable.

1. ZONA DE TRABAJO

- a) **Mantener su lugar de trabajo limpio y bien iluminado.** Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
- b) **No utilizar herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantener alejados a los niños y visitantes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben encajar perfectamente en el tomacorriente. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. No utilizar adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los que encajan perfectamente en el tomacorriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evitar el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como caños, radiadores, cocinas y heladeras.** Existe un riesgo creciente de descarga eléctrica si su cuerpo queda conectado a tierra.
- c) **No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y no guardar en lugares húmedos.** El agua que penetra en ellas aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- d) **No abusar del cable. Nunca utilizar el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantener el cable alejado del calor, del aceite, de bordes agudos o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice su herramienta eléctrica al aire libre, emplear un prolongador apto para uso en exteriores.** El empleo de cables para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- f) **Si es necesario utilizar la herramienta motorizada en un lugar muy húmedo, utilice una fuente de alimentación con dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. SEGURIDAD PERSONAL

- a) **Mantenerse alerta, poner atención en lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras opera una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.** Un momento de falta de atención durante el manejo de herramientas eléctricas puede dar lugar a daños corporales serios.
- b) **Utilizar equipo de seguridad. Usar siempre protección ocular.** Equipo de seguridad como máscaras contra el polvo, zapatos antideslizantes de seguridad, sombrero o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá daños corporales.
- c) **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor se encuentra desactivado antes de enchufar la máquina o colocar la batería, al tomar la herramienta o transportarla.** Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar la herramienta cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.
- d) **Retire llaves de ajuste o llaves inglesas antes de poner la herramienta en funcionamiento.** Una llave que queda unida a una pieza móvil de la herramienta puede originar daños corporales.
- e) **No extralimitarse. Mantenerse firme y con buen equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- f) **Vestirse apropiadamente. No usar ropa suelta ni alhajas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las alhajas o el cabello largo pueden ser atrapados por las piezas móviles.
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegurarse de que estos estén conectados y utilizados correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.
- h) **No permita que el hecho de estar familiarizado con el uso de herramientas le haga volverse descuidado o ignorar las normas de seguridad.** La falta de atención puede provocar heridas graves en una fracción de segundo.

4. MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA MOTORIZADA

- a) **No forzar la herramienta eléctrica. Utilizar la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual fue diseñada.
- b) **No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el

interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

- c) **Desconecte el enchufe de la toma eléctrica y/o la batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, cambiar un accesorio o guardar la herramienta.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.
- d) **Mantener las herramientas eléctricas que no usa fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones maneje la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- e) **Realice un mantenimiento adecuado de las herramientas eléctricas y sus accesorios. Comprobar si hay desalineamiento o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas en general y cualquier otra condición que pueda afectar la operación normal de la herramienta. Si se verifican daños, recurra a un service calificado antes de volver a usar la herramienta.** Las herramientas mal mantenidas causan muchos accidentes.
- f) **Mantener las piezas de corte limpias y afiladas.** Puesto que son menos probables de atascarse y más fáciles de controlar.
- g) **Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a ser realizado.** El uso de la herramienta eléctrica para otras operaciones distintas de lo previsto podría dar lugar a una situación peligrosa.
- h) **Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa.** Una empuñadura o una superficie de agarre resbaladiza dificultan la correcta manipulación y el control de la herramienta en situaciones imprevistas.

5. REPARACIÓN

- a) **Permitir que el mantenimiento de su herramienta eléctrica sea efectuado por una persona calificada usando solamente piezas de recambio idénticas.** Esto es primordial para mantener la seguridad de la herramienta eléctrica.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA MARTILLOS

1) Instrucciones de seguridad para todas las operaciones

1. **Utilice protección auditiva.** Estar expuesto a altos niveles de ruido puede causar pérdida de audición.
2. **Utilice las empuñaduras auxiliares suministradas con la herramienta.** La pérdida de control puede causar lesiones personales.
3. **Sostenga la herramienta por las empuñaduras aislantes cuando realice una operación donde la**

herramienta de corte puede entrar en contacto con cableado oculto. El contacto con un cable con corriente también hará que las partes expuestas del metal de la herramienta puedan transmitirle una descarga eléctrica.

2) Instrucciones de seguridad cuando se usan brocas largas con martillos rotatorios

- a) **Empiece siempre a taladrar a baja velocidad y con la punta de la broca en contacto con la pieza de trabajo.** A velocidades más altas, la broca puede doblarse si se le permite rotar libremente sin tener contacto con la pieza de trabajo, lo que puede provocar lesiones personales.
- b) **Aplique presión únicamente en línea directa con la broca y no aplique una presión excesiva.** Las brocas se pueden doblar, lo que provocaría su rotura o la pérdida de control, causando lesiones personales.

INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA SU MARTILLOS

1. **Utilice una máscara antipolvo.**

SÍMBOLOS

	Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones
	Doble aislamiento
	Advertencia
	Utilice protección auditiva
	Utilizar protección ocular
	Utilizar una máscara antipolvo

	Utilizar guantes de protección
	Antes de cualquier manipulación en el aparato extraer el enchufe de la red.
	Plástico
	Cemento
	Mampostería
	Madera
	Metal
	Alta velocidad
	Bajo velocidad
	Portaherramientas
	Taladrado con percusión
	Cincelado
	Taladrar



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

LISTA DE COMPONENTES


1. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO
2. BOTÓN DE BLOQUEO DE INTERRUPTOR
3. PALANCA DE CONTROL DEL SENTIDO DE GIRO
4. SELECTOR DE MODO O FUNCIÓN
5. TOPE DE PROFUNDIDAD
6. RETÉN DE PROTECCIÓN ANTIPOLVO
7. BLOQUE DE CAMBIO RÁPIDO SDS-PLUS
8. TOPE DE PROFUNDIDAD AJUSTABLE
9. EMPUÑADURA AUXILIAR

Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

27

DATOS TÉCNICOS

Modelo **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X (330~359-- denominaciones de maquinaria, representantes de Martillo rotatorio)**

	WX337 WT335	WT343 WX339 WX339.X*
Tensión nominal -Frecuencia	230-240V~50/60Hz	
Potencia de entrada	750W	800W
Velocidad sin carga	0-1050/min	
Impactos por minuto	0-5300bpm	
Energía de impacto	2.0J	2.5J
Doble aislamiento	 //	

Capacidad máxima del martillo		
Hormigón	24mm	26mm
Acero	13mm	
Madera	30mm	
Peso de la máquina	3.3 kg	

*X = 1-999, A-Z, M1-M9 solo se utilizan para diferentes clientes, no hay cambios relevantes seguros entre estos modelos

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo establecimiento donde compró la herramienta. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del establecimiento también puede ayudar y aconsejar.

INFORMACIÓN DE RUIDO

Nivel de presión acústica ponderada $L_{pA} = 98,8 \text{ dB(A)}$

Nivel de potencia acústica ponderada $L_{wA} = 109,8 \text{ dB(A)}$

$K_{WA} \& K_{pA} = 3.0 \text{ dB(A)}$

Utilice protección auditiva.

INFORMACIÓN DE VIBRACIÓN

Valores totales de vibración (suma vectorial triangular) determinados según la norma EN 62841:

Perforación percutora en cemento	Valor de emisión de vibración $a_{h,HD}$ =14,558 m/s^2
	Incertidumbre $K=1.5\text{m/s}^2$
Cincelado	Vibration emission value $a_{h,Cheq} = 12,475 \text{ m/s}^2$
	Incertidumbre $K=1.5\text{m/s}^2$

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado se han medido de conformidad con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para realizar comparaciones entre herramientas. El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

ADVERTENCIA: Las vibraciones y las emisiones acústicas que se producen durante el uso de la herramienta eléctrica pueden variar respecto a los valores declarados en función de cómo se utilice la herramienta, especialmente dependiendo del tipo de pieza de trabajo que se procese y de otras formas de usar la herramienta:

Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.

Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.

Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.

La firmeza de sujeción de las empuñaduras, y el uso de accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.

Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.

ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando está en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.

Minimización del riesgo de exposición a las vibraciones y el ruido.

Utilice SIEMPRE cincheles, brocas y cuchillas afiladas. Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se va a utilizar de forma habitual, se recomienda adquirir accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

ATENCIÓN: Antes de utilizar la herramienta, lea detenidamente el manual de instrucciones.




UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA

La herramienta eléctrica ha sido diseñada para taladrar con percusión en hormigón, ladrillo y piedra. También es apropiada para taladrar sin percudir en madera, metal, cerámica y plástico.

ADVERTENCIA! Antes de cualquier manipulación en el aparato extraer el enchufe de la red.

FUNCIONAMIENTO

Acción	Figura
INSERTAR Y EXTRAER BROCAS SISTEMA SDS	Ver Fig. A1& A2

Ajustar la empuñadura auxiliar	Ver Fig. B
Usar el selector de profundidad	Ver Fig. C
Conectar la alimentación eléctrica	Ver Fig. D
INTERRUPTOR DE VELOCIDAD VARIABLE	Ver Fig. E
PALANCA DE CONTROL DEL SENTIDO DE GIRO  ADVERTENCIA: Nunca cambie la dirección de rotación cuando la herramienta esté en funcionamiento; espere hasta que la misma se haya detenido.	Ver Fig. F
Seleccionar el modo de funcionamiento - Para realizar operaciones de taladrado con percusión sobre hormigón o mampostería, seleccione la posición de taladro con percusión.  Para atornillar, taladrar acero, madera o plástico, seleccione la posición de taladro sin percusión.  Para utilizar sólo la función de percusión martillo en operaciones de picado y cincelado ligeras, seleccione la posición de Percusión. 	Ver Fig. G
 ADVERTENCIA: El selector del modo de operación únicamente debe accionarse con el aparato detenido.	
 ADVERTENCIA: El uso prolongado de la herramienta puede hacer que la carcasa de aluminio se caliente. No la toque.	

efectuar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional. No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. Si el cable de alimentación está dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por alguna persona cualificada para evitar riesgos.

PROTECCION AMBIENTAL



Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas. Se recogen para reciclarse en centros especializados. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener información sobre la organización de la recogida.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declaran que el producto,
Descripción **WORX Martillo rotatorio**
Modelo **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359- denominaciones de maquinaria, representantes de Martillo rotatorio)
Función **Martillando varios materiales**

Cumple con las siguientes Directivas :
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Normativas conformes a
EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000

La persona autorizada para componer el archivo técnico,
Firma Marcel Filz
Dirección Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/02
Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

CONSEJOS DE TRABAJO PARA SU MARTILLO PERFORADOR

Si su herramienta eléctrica se recalienta demasiado, lleve la velocidad al máximo y accione sin carga durante 2 o 3 minutos para enfriar el motor.

Las brocas de carburo de tungsteno SDS-plus deben utilizarse exclusivamente para hormigón y mampostería. Para perforar metal, use exclusivamente brocas HSS en buenas condiciones.

Siempre emplee un soporte magnético cuando utilice puntas de atornillado de escasa longitud. Siempre que le sea posible, realice los taladros de gran diámetro haciendo taladros previos de menor diámetro de forma escalonada.

MANTENGA LAS HERRAMIENTAS CON CUIDADO

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉCTRICAS



AVISO Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta eléctrica. Caso não siga todas as instruções listadas de seguida poderá resultar e choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde estas instruções para referência futura.

Os termos "ferramenta eléctrica" utilizados em todos os avisos constantes destas instruções referem-se à sua ferramenta eléctrica accionada por corrente eléctrica (com cabo de alimentação) ou ferramenta eléctrica accionada por bateria (sem cabo de alimentação).

1) LOCAL DE TRABALHO

- a) **Mantenha o local de trabalho limpo e bem arrumado.** Áreas com pouca iluminação e desordenadas podem provocar acidentes.
- b) **Não utilize o aparelho em locais onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis e onde exista o risco de explosão.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
- c) **Mantenha as pessoas e particularmente as crianças afastadas da ferramenta eléctrica durante o seu funcionamento.** Qualquer distração pode fazê-lo perder o controlo do berbequim.

2) SEGURANÇA ELÉCTRICA

- a) **A ficha do berbequim deve encaixar bem na tomada de alimentação. Nunca modifique fichas, seja de que maneira for. Não utilize nenhuma ficha de adaptação com ferramentas eléctricas que tenham ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas de corrente adequadas reduzem o risco de choque eléctrico.
- b) **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos.** Existe um aumento do risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver em contacto com a terra ou a massa.
- c) **Não exponha este equipamento à chuva ou humidade.** A infiltração de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.
- d) **Não maltrate o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho da tomada de corrente. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleos, arestas afiadas ou peças em movimento.** Cabos danificados ou enredados aumentam o risco de choque eléctrico.
- e) **Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para utilização no exterior.** A utilização de um cabo adequado para uso exterior reduz o risco de choque

eléctrico.

- f) **Se não puder evitar a utilização de uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida contra corrente residual.** A utilização de um dispositivo com protecção contra corrente residual reduz o risco de choque eléctrico.
- 3) **SEGURANÇA DE PESSOAS**
 - a) **Esteja atento, observe o que está a fazer e seja prudente sempre que trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize nunca uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção quando se utiliza uma ferramenta eléctrica pode causar lesões graves.
 - b) **Utilize equipamentos de segurança. Use sempre óculos de protecção.** Equipamentos de segurança, tais como máscaras protectoras, sapatos de sola antiderrapante, capacetes ou protecções auriculares devidamente utilizados reduzem o risco de lesões.
 - c) **Evite o arranque accidental da ferramenta. Certifique-se de que o comutador de alimentação está desligado antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou à bateria, antes de pegar nela ou antes de a transportar.** Se mantiver o dedo no interruptor ou accionar o aparelho enquanto este estiver ligado podem ocorrer acidentes.
 - d) **Remova quaisquer chaves de ajuste ou de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Chaves de porcas ou de ajuste fixadas a peças móveis do berbequim podem causar lesões.
 - e) **Não exceda as suas próprias capacidades.** Mantenha sempre o corpo em posição firme e de equilíbrio, o que lhe permite controlar melhor a ferramenta eléctrica em situações imprevistas.
 - f) **Use roupa apropriada. Não use vestuário solto ou artigos de joalheria. Mantenha o cabelo e as roupas e luvas afastados das peças móveis.** Roupas soltas, artigos de joalheria ou cabelos compridos podem ser agarrados por peças em movimento.
 - g) **Se forem fornecidos dispositivos para a montagem de unidades de extracção ou recolha de resíduos, Assegure-se de que são montados e utilizados adequadamente.** A utilização destes dispositivos pode reduzir os perigos relacionados com a presença de resíduos.
 - h) **Não permita que a familiaridade obtida do uso frequente de ferramentas o tornem complacente o e faça ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar lesões graves numa fração de segundo.
 - 4) **UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA ELÉCTRICA**
 - a) **Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta eléctrica apropriada para cada aplicação.** A utilização da ferramenta eléctrica apropriada executa o trabalho de forma melhor e mais segura, à velocidade para a qual foi concebida.
 - b) **Não utilize esta ferramenta se o interruptor estiver deficiente, não ligando ou desligando.** Qualquer

ferramenta eléctrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.

- c) **Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou remova a bateria da ferramenta antes de proceder a quaisquer ajustes, antes de mudar de acessórios ou antes de guardar a ferramenta.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de activação accidental da ferramenta.
- d) **Quando não estiver a usar a ferramenta eléctrica, guarde-a fora do alcance das crianças e não deixe que esta seja utilizada por pessoas que não a conheçam, nem tenham lido as instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- e) **Realize a manutenção de ferramentas eléctricas e acessórios. Verifique quaisquer desalinhamentos, encaixes de peças móveis, quebras e outras condições que possam afectar o funcionamento. Se esta ferramenta estiver avariada, mande-a reparar antes a utilizar.** Muitos acidentes são causados pela manutenção deficiente de ferramentas eléctricas.
- f) **Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas.** As ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas de corte afiadas têm menos probabilidades bloquear e são mais fáceis de controlar.
- g) **Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios, brocas, etc. em conformidade com estas instruções e da forma prevista para este tipo específico de ferramenta, tendo em conta as condições presentes e o trabalho a executar.** A utilização de ferramentas eléctricas para aplicações diferentes daquelas a que se destinam pode levar a situações de perigo.
- h) **Mantenha as pegas e as superfícies de aderência secas, limpas e sem óleo e massa lubrificante.** As pegas e superfícies de aderência escorregadias não permitem o manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.
- 5) **ASSISTÊNCIA TÉCNICA**
- a) **A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico de assistência qualificado e devem ser apenas utilizadas peças de substituição genuínas, mantendo assim a segurança da ferramenta.**

AVISOS DE SEGURANÇA DO MARTELO

- 1) **Instruções de segurança para todas as operações**
- a. **Use protetores auriculares.** A exposição ao barulho pode causar perda de audição.
- b. **Use as pegas auxiliares fornecidas com a ferramenta.** A perda de controlo pode causar danos pessoais.
- c. **Segure a ferramenta agarrando as superfícies isoladas ao executar uma operação onde a ferramenta cortante pode entrar em contacto com fios eléctricos escondidos ou com o seu próprio cabo eléctrico.** O contacto com um fio com corrente fará com que as peças de metal expostas da








ferramenta fiquem com corrente e dêem choque ao operador.

- 2) **Instruções de segurança ao utilizar brocas longas com martelos rotativos**
- a) **Comece sempre a perfuração a uma velocidade baixa e com a ponta da broca em contacto com a peça de trabalho.** A velocidades mais elevadas, a broca provavelmente dobrará se permitir rodar livremente sem entrar em contacto com a peça de trabalho, resultando em ferimentos pessoais.
- b) **Aplique pressão apenas numa linha reta em relação à broca, sem aplicar pressão excessiva.** As brocas podem dobrar, causando quebra ou perda de controlo, resultando em ferimentos pessoais.

NORMAS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA O SEU MARTELO

1. Usar máscara contra o pó.

SÍMBOLOS

	Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções
	Duplo isolamento
	Atenção
	Usar protecção para os ouvidos
	Usar protecção ocular
	Usar máscara contra o pó
	Usar luvas de protecção

LISTA DE COMPONENTES














1. INTERRUPTOR ON/OFF
2. BOTÃO DE BLOQUEIO DO INTERRUPTOR
3. CONTROLO DE MOVIMENTO PARA DIANTE E INVERSO
4. INTERRUPTOR DE SELEÇÃO DO MODO DE FUNÇÃO
5. LIMITADOR DA ESPESSURA
6. CAPA DE PROTEÇÃO CONTRA POEIRA
7. MANDRIL "QUIK-CHANGE" SDS-PLUS
8. PARAGEM AJUSTÁVEL EM PROFUNDIDADE
9. MANIVELA AUXILIAR

Acessórios ilustrados ou descritos não estão totalmente abrangidos no fornecimento.

DADOS TÉCNICOS

Tipo **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359-- designação de máquinas, representantes do Martelo Rotativo)

	WX337 WT335	WT343 WX339 WX339.X*
Tensão nominal	230-240V~50/60Hz	
Potência nominal	750W	800W
Velocidade nominal em vazio	0-1050/min	
Taxa de Impacto avaliada	0-5300bpm	
Energia de impacto	2.0J	2.5J
Classe de protecção	□/II	
Capacidade máx. De perfuração		
Alvenaria	24mm	26mm
Aço	13mm	

	Antes de realizar qualquer trabalho na própria máquina, retire a ficha de alimentação da tomada.
	Plástico
	Cimento
	Alvenaria
	Madeira
	Metal
	Alta velocidade
	Baixa velocidade
	Suporte de ferramentas
	Perfuração com martelo
	Cinzelamento
	Perfuração
	Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

Madeira	30mm
Peso de máquina	3.3 kg

*X = 1-999, A-Z, M1-M9, são utilizados apenas para clientes diferentes, não há alterações relevantes seguras entre esses modelos.

Recomendamos que você compre seus acessórios na mesma loja que vendeu a ferramenta. Consulte a embalagem dos acessórios para mais detalhes. O pessoal da loja pode ajudá-lo e oferecer opinião

DADOS SOBRE RUÍDOS E VIBRAÇÕES

Pressão de som avaliada $L_{pA} = 98,8 \text{ dB(A)}$

Potência de som avaliada $L_{WA} = 109,8 \text{ dB(A)}$

K_{WA} & $K_{pA} = 3.0 \text{ dB(A)}$

Usar protecção para os ouvidos

INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN 62841:

Perfuração com martelo em betão	Valor da emissão da vibração $a_{h,HD} = 14,558 \text{ m/s}^2$
	Instabilidade $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Cinzelamento	Valor da emissão da vibração $a_{h,Cheq} = 12,475 \text{ m/s}^2$
	Instabilidade $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado foram medidos de acordo com um método de teste normalizado e poderão ser utilizados para comparar ferramentas entre si. O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado também poderão ser utilizados numa avaliação preliminar da exposição.

AVISO: a vibração e as emissões de ruído durante o uso efetivo da ferramenta elétrica podem diferir do valor declarado, em função das formas como a ferramenta é utilizada, especialmente no que se refere ao tipo de peça de trabalho que é processada em função dos seguintes exemplos e de outras variações sobre como a ferramenta é utilizada:

O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.

A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.

A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiado e em boas condições.

A tensão de aderência nas pegas e se são utilizados acessórios anti-vibração e ruído.

Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braco, se não for adequadamente utilizada.

AVISO: Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização deve ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como os tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.

Ajudar a minimizar a sua vibração e risco de exposição ao ruído.

Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas.

Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável).

Se a ferramenta tiver de ser utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração e anti-ruído.

Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

FUNCIONAMENTO

NOTA: Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o livro de instruções.







UTILIZAÇÃO CONFORME AS DISPOSIÇÕES

A máquina destina-se à perfuração com martelo em betão, tijolo e pedra, bem como a trabalhos de cinzelamento leves. Também é adequada para perfuração sem impacto na madeira, metal, cerâmica e plástico.

AVISO! Antes de realizar qualquer trabalho na máquina em si, retire a ficha de alimentação da tomada.


OPERAÇÃO

Ação	Figura
INSERIR E REMOVER A BROCA DE PERFURAÇÃO EM SDS	Ver Fig. A1 & A2
Ajustar a pega auxiliar	Ver Fig. B
Usar o medidor de profundidade	Ver Fig. C

Ligar à corrente eléctrica	Ver Fig. D
Interruptor On/Off com controlo de velocidade variável	Ver Fig.E
CONTROLO DE ROTAÇÃO DE AVANÇO / RECÚO  AVISO: nunca mude o sentido de rotação enquanto a ferramenta estiver a rodar, aguarde até ter parado.	Ver Fig. G
Selecionar o modo de funcionamento -Para perfuração e impacto simultâneo de betão ou alvenaria, escolha a posição de perfuração do martelo  -Para aparafusamento, perfuração em aço, madeira e plástico, escolha a posição de perfuração Rotativa.  -Para impacto apenas – para aplicações de raspagem leve, cinzelamento e demolição, escolha a posição de Martelo.   AVISO: o selector do modo de funcionamento poderá ser acionado apenas numa situação de imobilização.  AVISO: a utilização prolongada fará com que a caixa em alumínio se torne quente, não tocar.	Ver Fig. G

susceptíveis de serem substituídos pelo utilizador. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio e seco. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, seu agente autorizado ou pessoal técnico qualificado para evitar qualquer situação de perigo.

PROTECÇÃO AMBIENTAL

 Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declaramos que o produto,
Descrição **Martelo Rotativo WORX**
Tipo **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359--designação de máquinas, representantes do Martelo Rotativo)
Função **Martelamento de vários materiais**

Cumpra as seguintes Directivas:
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Normas em conformidade com:
EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,
Nome Marcel Filz
Endereço Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany




2023/02/02
Allen Ding
Engenheiro-chefe adjunto,
Teste e Certificação
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SUGESTÕES DE TRABALHO PARA A SUA BROCA (MARTELO)

Se a sua ferramenta elétrica ficar excessivamente quente, defina a velocidade para o valor máximo e execute-a sem carga durante 2-3 minutos para arrefecer o motor. As brocas de perfuração de carboneto de tungsténio SDS-plus devem ser sempre utilizadas para betão e alvenaria. Quando perfurar em metal, utilize apenas brocas de perfuração HSS em bom estado. Utilize sempre um suporte de brocas magnético quando utilizar brocas de aparafusamento curtas. Sempre que possível, utilize um orifício piloto antes de perfurar um orifício de diâmetro grande.

MANUTENÇÃO

Retire o cabo de alimentação da tomada antes de efectuar quaisquer ajustamentos, reparações ou manutenção.
A sua ferramenta não requer qualquer lubrificação ou manutenção adicional.
Na sua ferramenta eléctrica, não existem componentes

VEILIGHEID INSTRUCTIES

PRODUCTVEILIGHEID

ALGEMENE

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR VERMOGENSMACHINE



WAARSCHUWING Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap werden meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande voorschriften kan tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel leiden.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

De term “(elektrisch) gereedschap” in de waarschuwingen hieronder, verwijst naar uw op netspanning werkende gereedschap (met stroomdraad) of uw accugereedschap (draadloos).

1) WERKGEBIED

- a) **Houd uw werkgebied schoon en zorg ervoor dat deze goed verlicht is.** In rommelige en slecht verlichte werkgebieden gebeuren sneller ongelukken.
- b) **Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die de stof of de gasen kunnen doen ontvlammen.
- c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u met elektrisch gereedschap werkt.** Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle over het gereedschap verliest.

2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- a) **De stekker van het elektrisch gereedschap moet passen in het stopcontact. Pas de stekker op geen enkele manier aan om te zorgen dat hij wel past. Gebruik geen adapterstekkers terwijl u geaard elektrisch gereedschap gebruikt.** Onaangepaste stekkers die in het stopcontact passen, verminderen de kans op een elektrische schok.
- b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde of gegronde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Als uw lichaam geaard of geground is, is er een grotere kans op een elektrische schok.
- c) **Stel uw elektrische gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Water dat elektrisch gereedschap kan binnendringen, vergroot de kans op een elektrische schok.
- d) **Gebruik de stroomdraad niet op een andere manier dan waarvoor deze gemaakt is. Trek niet aan de stroomdraad, ook niet om de stekker uit het stopcontact te krijgen en draag het gereedschap**

niet door het aan de stroomdraad vast te houden. Houd de stroomdraad uit de buurt van hitte, olie, scherpe hoeken en bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde stroomdraden vergroten de kans op een elektrische schok.

- e) **Wanneer u het elektrische gereedschap buitenshuis gebruikt, dient u te zorgen voor een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert de kans op een elektrische schok.
 - f) **Moet een krachtmachine in een vochtige locatie worden gebruikt, gebruik dan een aardlekschakelaar (ALS).** Een ALS vermindert het gevaar op elektrische schokken.
- #### **3) PERSOONLIJKE VEILIGHEID**
- a) **Blijf alert, kijk waar u mee bezig bent en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
 - b) **Gebruik een veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Een veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, schoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm, of oorbescherming die onder de juiste omstandigheden gebruikt wordt, vermindert de kans op persoonlijk letsel.
 - c) **Pas op dat het apparaat niet onbedoeld wordt gestart. Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat voordat u de voeding en/of batterij aansluit, en als u de machine oppakt en draagt.** Gereedschap dragen terwijl u uw vinger op de schakelaar houdt, of de stekker in het stopcontact steken terwijl het gereedschap ingeschakeld staat, is vragen om ongelukken.
 - d) **Verwijder inbussleutels of moersleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** Een sleutel die nog in of op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
 - e) **Werk niet boven uw macht. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en goed in balans bent. Hierdoor heft u betere controle over het gereedschap in onverwachte situaties.**
 - f) **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende onderdelen.
 - g) **Wanneer er apparaten worden bijgeleverd voor stofafzuiging en -opvang, zorg er dan voor dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden.** Het gebruik van deze apparaten vermindert de gevaren die door stof kunnen ontstaan.
 - h) **Als u gereedschap veelvuldig gebruikt, dan kan dit leiden tot het negeren van de veiligheidsprincipes, probeer dit te vermijden.** Een achteloze actie kan

binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.

4) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- a) **Forceer het gereedschap niet. Gebruik gereedschap dat voor de toepassing geschikt is.** Het gebruik van geschikt gereedschap levert beter werk af en werkt veiliger als het gebruikt wordt op de snelheid waar het voor ontworpen is.
- b) **Gebruik het gereedschap niet wanneer de aan/uitschakelaar niet functioneert.** Gereedschap dat niet kan worden bediend met behulp van de schakelaar is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.
- c) **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, indien deze kan worden verwijderd, uit het gereedschap voordat u instellingen veranderd, toebehoren vervangt of de machine opbergt.** Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen de kans op het ongewild inschakelen van het gereedschap.
- d) **Berg gereedschap dat niet gebruikt wordt buiten het bereik van kinderen op en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of met deze veiligheidsinstructies het gereedschap niet bedienen.** Elektrisch gereedschap kan in de handen van ongetrainde gebruikers gevaarlijk zijn.
- e) **Onderhouden van het gereedschap en accessoires. Controleer of bewegende onderdelen nog goed uitgelijnd staan, of ze niet ergens vastzitten en controleer op elke andere omstandigheid die ervoor kan zorgen dat het gereedschap niet goed functioneert. Wanneer het gereedschap beschadigd is, dient u het te repareren voordat u het in gebruik neemt.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f) **Houd snijdend gereedschap schoon en scherp.** Goed onderhouden snijdend gereedschap met scherpe zaagbladen/messen zal minder snel vastlopen en is makkelijker te bedienen.
- g) **Gebruik het gereedschap, de accessoires, de bitjes, enz. in overeenstemming met deze instructies en op de manier zoals bedoeld voor het specifieke type elektrisch gereedschap, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** Het gereedschap gebruiken voor andere doeleinden dan waar deze voor ontworpen is, kan gevaarlijke situaties opleveren.
- h) **Houd de handgrepen en grijppoppervlakten droog, schoon en vrij van olie en smeermiddel.** Glibberige handgrepen en grijppoppervlakten laten geen veilige hantering toe, en zorgen ervoor dat u geen controle hebt over het gereedschap in onverwachte omstandigheden.
- 5) SERVICE
- a) **Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een bevoegde reparateur die alleen originele reserveonderdelen gebruikt.** Zo bent u er zeker van dat uw gereedschap veilig blijft.

VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VOOR HAMERS

1) Veiligheidsinstructies voor alle verrichtingen














- 1. Draag oorbescherming.** Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.
 - 2. Gebruik de hulphandvatten die met het gereedschap zijn meegeleverd.** Controleverlies kan persoonlijke kwetsuur veroorzaken.
 - 3. Houd het gereedschap vast bij de geïsoleerde handvatten als u een actie onderneemt waarbij het priemende gereedschap in contact kan komen met verborgen kabels.** Contact met een kabel waar spanning op staat zet tevens spanning op metalen onderdelen van het apparaat en geeft de gebruiker een schok.
- ### 2) Veiligheidsinstructies voor het gebruik van lange boren bij boorhamers
- a) **Begin altijd bij lage snelheid te boren en waarbij de boorpunt in aanraking is met het werkstuk.** Bij hogere snelheden bestaat de kans dat de boor verbuigt als het vrij kan draaien zonder het werkstuk te raken, met mogelijk persoonlijk letsel tot gevolg.
- b) **Oefen alleen druk uit in directe lijn met de boor en oefen geen overmatige druk uit.** Boren kunnen verbuigen, waardoor ze breken of niet meer onder controle zijn, met persoonlijk letsel tot gevolg.




EXTRA VEILIGHEIDSMATREGELEN VOOR UW BOORHAMER

1. Draag een stofmasker

SYMBOLLEN

	Lees de gebruikershandleiding om het risico op letsel te beperken
	Dubbele isolatie
	Waarschuwing
	Draag oorbescherming

	Draag oogbescherming
	Draag een stofmasker
	Draag beschermende handschoenen
	Voordat u werkzaamheden uitvoert aan de machine zelf, moet u de stekker uit het stopcontact trekken.
	Plastic
	Beton
	Metselwerk
	Hout
	Metaal
	Hoge snelheid
	Lage snelheid
	Beitelen
	HAMERBOOR

	Beitelen
	Boren
	Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terecht komen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

ONDERDELENLIJST


1. AAN/UITSCHAKELAAR
2. SCHAKELAAR VOOR CONTINU GEBRUIK
3. VOOR- EN ACHTERWAARTSE DRAAI INSTELLING
4. FUNCTIEMODUS
5. DIEPTESTOP
6. STOFBESCHERMKAP
7. SDS-PLUS "BOORKOP"
8. DIEPTESTOP
9. HANDGREEP VOOR

Niet alle afgebeelde of beschreven toebehoren worden standaard meegeleverd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359-- aanduiding van machinerie, kenmerkend voor Boorhamer)

	WX337 WT335	WT343 WX339WX339.X*
Spanning	230-240V~50/60Hz	
Opgenomen vermogen	750W	800W
Toerental onbelast	0-1050/min	
Aantal slagen onbelast	0-5300bpm	

Slagkracht	2.0J	2.5J
Dubbele isolatie	 // II	
Max. boordiameter in		
Steen	24mm	26mm
Staal	13mm	
Hout	30mm	
Gewicht machine	3.3 kg	

*X = 1-999, A-Z, M1-M9 zijn alleen voor verschillende zwingen, er zijn geen veiligheidsgerelateerde wijzigingen tussen deze modellen.

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft gekocht. Kijk op de verpakking van het accessoire voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruk	$L_{pA} = 98,8 \text{ dB(A)}$
A-gewogen geluidsvermogen	$L_{WA} = 109,8 \text{ dB(A)}$
K_{WA} & $K_{pA} = 3.0 \text{ dB(A)}$	

Draag oorscherming

TRILLINGSGEGEVENS

Totale trillingswaarden (som triax vector) bepaald volgens EN 62841:

Hamerboren in beton	Trillingswaarde $a_{h,HD} = 14,558 \text{ m/s}^2$
	Fout $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Beiteln	Trillingswaarde $a_{h,Cheq} = 12,475 \text{ m/s}^2$
	Fout $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

De totale waarde van trillingen en geluidsemisatie werden gemeten volgens een standaard testmethode en kunnen worden gebruikt om gereedschappen te vergelijken. De totale waarde van trillingen en geluidsemisatie kunnen ook voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling worden gebruikt.

 **WAARSCHUWING:** Trillingen en geluidsemisatie die tijdens het gebruik van het gereedschap

optreden, kunnen verschillen van de opgegeven waarde, dit is afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, met name van het werkstuk dat wordt bewerkt, afhankelijk van de volgende voorbeelden en andere variaties in de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt:


Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.

De conditie en de onderhoudstoestand van de machine. Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.

Hoe stevig de handgreep wordt vastgehouden en of er anti-trilling en -geluidsaccessoires worden gebruikt.

De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.

 **WAARSCHUWING:** Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen. Het risico op blootstelling aan trillingen en geluid verminderen.

Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen. Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing). Als het gereedschap regelmatig wordt gebruikt, investeer dan in anti-trilling en -geluidsaccessoires. Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

BEDIENINGSINSTRUCTIES

 **OPMERKING:** lees het instructieboekje aandachtig voor gebruik van het gereedschap.







BEOOGD GEBRUIK

De machine is bestemd voor het hamerboren in baksteen, beton en steen en voor lichte hakwerkzaamheden.

 **WAARSCHUWING! Voordat u werkzaamheden uitvoert aan de machine zelf, moet u de stekker uit het stopcontact trekken.**


BEDIENING

Actie	Afbeelding
EEN BOORKOP PLAATSEN IN EN VERWIJDEREN UIT DE SDS	Zie A1 & A2
Het hulphandvat verstellen	Zie B
De dieptemeter gebruiken	Zie C

De voeding aansluiten	Zie D
AAN/UITSCHAKELAAR MET SNELHEIDSREGELING	Zie E
VOOR- EN ACHTERWAARTSE DRAAI INSTELLING  Waarschuwing: Verander de draairichting nooit wanneer het gereedschap draait, wacht tot deze gestopt is.	Zie F
De bedieningsmodus selecteren Kies de Hamerboor positie voor simultaan boren en kloppen van beton of metselwerk.  Kies de draaiboorpositie voor het indraaiën van schroeven, boren in staal, hout en plastic.  Voor alleen Beitelen - Kies de hamerpositie voor licht kapwerk, beitelen en afbraak (Beitel draait niet)   WAARSCHUWING: De functieschakelaar mag alleen bij stilstand worden bediend.  WAARSCHUWING: door langdurig gebruik zal de aluminium behuizing warm worden. Raak deze niet aan.	Zie G

reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg het schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plek. Houd de ventilatiegaten van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Is de voedingskabel beschadigd, dan moet hij, om risico te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger of een ander bevoegd persoon.

BESCHERMING VAN HET MILIEU

 Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Verklaren dat het product,
Beschrijving: **WORX Boorhamer**
Type **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359--aanduiding van machinerie, kenmerkend voor Boorhamer)
Functie **Verskillende materialen hameren**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Standaards in overeenstemming met,
EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,

Naam Marcel Filz
Adres Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany




2023/02/02

Allen Ding
Plaatsvervangend Chief Ingenieur,
Testen en Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

TIPS VOOR HET WERKEN MET UW BOOR

Wanneer het gereedschap te heet wordt, laat het dan twee minuten onbelast draaien om de motor af te laten koelen.

U moet altijd SDS-plus boren gebruiken voor beton en metselwerk.

Gebruik alleen HSS boren in goede staat wanneer u in metaal boort.

Gebruik altijd een magnetische boorhouder wanneer u een korte schroevendraaier gebruikt.

Gebruik waar mogelijk een proefgat voor u een groot gat boort.

ONDERHOUD

Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

Dit elektrische gereedschap hoeft niet extra gesmeerd of onderhouden te worden. Dit gereedschap bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan of moet uitvoeren. Gebruik nooit water of chemische

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER PRODUKTSIKKERHED GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKSER FOR EL-VÆRKTØJ



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, som følger med el-værktøjet. I tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere brug.

Begrebet "el-værktøj" i advarslerne refererer til el-værktøj, der kører på lysnettet, (med netkabel) samt akku-værktøj (uden netkabel).

1) SIKKERHED PÅ ARBEJDSPLADSEN

- a) **Sørg for, at arbejdsområdet er rent og ryddeligt.** Uorden eller uplyste arbejdsområder øger faren for uheld.
- b) **Brug ikke el-værktøjet i eksplosionstruede omgivelser, hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** El-værktøj kan slå gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- c) **Sørg for, at andre personer og ikke mindst børn holdes væk fra arbejdsområdet, når el-værktøjet er i brug.** Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over el-værktøjet.

2) ELEKTRISK SIKKERHED

- a) **El-værktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundet el-værktøj.** Uændrede stik, der passer til kontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- b) **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- c) **El-værktøjet må ikke udsættes for regn eller fugt.** Indtrængning af vand i et el-værktøj øger risikoen for elektrisk stød.
- d) **Brug ikke ledningen til formål, den ikke er beregnet til. Du må aldrig bære el-værktøjet i ledningen, hænge el-værktøjet op i ledningen eller rykke i ledningen for at trække stikket ud af kontakten. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller maskindele, der er i bevægelse.** Beskadede eller indviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- e) **Hvis el-værktøjet benyttes i det fri, må der kun benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af forlængerledning til

udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.

- f) **Hvis det ikke kan undgås at bruge el-værktøjet i fugtige omgivelser, skal der bruges et HFI-relæ.** Brug af et HFI-relæ reducerer risikoen for at få elektrisk stød.
- 3) **PERSONLIG SIKKERHED**
 - a) **Det er vigtigt at være opmærksom, se, hvad man laver, og bruge el-værktøjet fornuftigt. Brug ikke noget el-værktøj, hvis du er træt, har nydt alkohol eller er påvirket af medikamenter eller euforiserende stoffer.** Få sekunders uopmærksomhed ved brug af el-værktøjet kan føre til alvorlige personskader.
 - b) **Brug beskyttelsesudstyr og hav altid beskyttelsesbriller på.** Brug af sikkerhedsudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikkert fodtøj, beskyttelseshjelm eller høreværn afhængig af maskintype og anvendelse nedsætter risikoen for personskader.
 - c) **Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at el-værktøjet er slukket, før du tilslutter det til strømtilførslen og/eller akkuen, løfter eller bærer det.** Undgå at bære el-værktøjet med fingeren på afbryderen og sørg for, at el-værktøjet ikke er tændt, når det slutes til nettet, da dette øger risikoen for personskader.
 - d) **Gør det til en vane altid at fjerne indstillingsværktøj eller skruenøgle, før el-værktøjet tændes.** Hvis et stykke værktøj eller en nøgle sidder i en roterende maskindele, er der risiko for personskader.
 - e) **Undgå en unormal legemssposition. Sørg for at stå sikkert, mens der arbejdes, og kom ikke ud af balance.** Dermed har du bedre muligheder for at kontrollere el-værktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.
 - f) **Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår og tøj væk fra dele, der bevæger sig.** Dele, der er i bevægelse, kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker eller langt hår.
 - g) **Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Brug af en støvopsugning kan reducere støvmængden og dermed den fare, der er forbundet støv.
 - h) **Selvom du kender værktøjet godt og er vant til at bruge det, skal du alligevel være opmærksom og overholde sikkerhedsanvisningerne.** Et øjeblik uopmærksomhed kan medføre alvorlige personskader.
- 4) **OMHYGGELIG OMGANG MED OG BRUG AF EL-VÆRKTØJ**
 - a) **Undgå overbelastning af el-værktøjet. Brug altid et el-værktøj, der er beregnet til det stykke arbejde, der skal udføres.** Med det passende el-

værktøj arbejder man bedst og mest sikkert inden for det angivne effektområde.

- b) **Brug ikke et el-værktøj, hvis afbryder er defekt.** Et el-værktøj, der ikke kan startes og stoppes, er farligt og skal repareres.
 - c) **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern akkuen, hvis den er aftagelig, før maskinen indstilles, før skift af tilbehørsdele eller før el-værktøjet lægges til opbevaring.** Disse sikkerhedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af el-værktøjet.
 - d) **Opbevar ubenyttet el-værktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med el-værktøjet eller ikke har gennemlæst disse instrukser, benytte el-værktøjet.** El-værktøj er farligt, hvis det benyttes af ukyndige personer.
 - e) **Vedligehold el-værktøj og tilbehørsdele. Kontroller, om bevægelige maskindele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, således at el-værktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden el-værktøjet tages i brug.** Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
 - f) **Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene.** Omhyggeligt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at føre.
 - g) **Brug el-værktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. iht. disse instrukser. Tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** Anvendelse af el-værktøjet til formål, som ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan føre til farlige situationer.
 - h) **Hold håndtag og grebflader tørre, rene og fri for olie og smørefedt.** Hvis håndtag og grebflader er glatte, kan værktøjet ikke håndteres og styres sikkert, hvis der sker noget uventet.
- 5) **Service**
- a) **Sørg for, at el-værktøj kun repareres af kvalificerede fagfolk og at der kun benyttes originale reservedele.** Dermed sikres størst mulig maskinsikkerhed.

YDERLIGERE IKKERHEDS-FORANSTALTNINGER FOR DIN BOREHAMMER

1) SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL AL BRUG

- a. **Bær høreværn.** Støj kan medføre tab af hørelse.
- b. **Brug de støtkehåndtag, der medfulgte værktøjet.** Hvis du mister kontrollen, kan det medføre personskade.
- c. **Hold elværktøjet i de isolerede håndgreb, når**

du udfører opgaver, hvor værktøjet kan komme i kontakt med skjulte elledninger eller sin egen ledning. Hvis værktøjet rammer en strømførende ledning, bliver dets elektriske dele også strømførende, hvilket kan give brugeren elektrisk stød.













- 2) **Sikkerhedsinstruktioner ved brug af lange bor med borehammere**
- a) **Start altid boringen på lav hastighed og med borets spids i kontakt med emnet.** Ved højere hastigheder vil boret sandsynligvis bøje, hvis det får lov til at rotere frit uden at komme i kontakt med emnet, hvilket kan resultere i personskade.
- b) **Tryk kun boret vinkelret på emnet, og undlad at trykke for hårdt.** Boret kan bøje, hvilket kan ødelægge emnet, eller du kan miste kontrollen over værktøjet, hvilket kan føre til personskader.



YDERLIGERE SIKKERHEDSREGLER FOR HAMMER

- 1. Bær en støvmaske

SYMBOLER

	For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen	41
	Isolationsklasse	
	Advarsel	
	Bær høreværn	
	Bær øjenværn	
	Bær støvmaske	

	Bær beskyttelseshandsker
	Træk stikket ud, før der arbejdes på maskinen
	Plastik
	Beton
	Murværk
	Træ
	Stål
	Høj hastighed
	Lav hastighed
	Værktøjsholder
	Slagboring
	Mejsling

	Boring uden berøring
	Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.


AGGREGATELEMENTER

1. TÆND/SLUK-KNAP
2. LÅSEKNAP
3. OMSKIFTER TIL OMLØBSRETNING
4. OMSKIFTER TIL FUNKTIONSMODUS
5. INDSTILLELIGT DYBDEANSLAG
6. STØVBESKYTTESESKAPPE
7. SDS-PLUS "UDSKIFTNINGSBOREPATRON"
8. INDSTILLELIGT DYBDEANSLAG
9. EKSTRA STØTTGREG

Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis indeholdt i leverancen.

TEKNISKE DATA

Type **WX337 WT335 WT343 WX339**
WX339.X(330~359-- udpegning af maskiner, repræsentant for Rotationshammer)

	WX337 WT335	WT343 WX339 WX339.X*
Spænding	230-240V~50/60Hz	
Indgang	750W	800W
Hastighed uden belastning	0-1050 /min	
Slagfrekvens	0-5300bpm	
Slagenergi	2.0J	2.5J
Dobbeltisolering	 /II	
Maks. boreddybde		
Murværk	24mm	26mm

i stål	13mm
i træ	30mm
Maskinvægt	3.3 kg

* X = 1-999, A-Z, M1-M9 er kun til forskellige kunder, der er ingen sikkerhedsrelaterede ændringer mellem disse modeller

Det anbefales, at alt udstyr købes i samme butik som maskinen. Se på emballagen til tilbehøret for at få yderligere oplysninger. Få hjælp og råd i butikken.

STØJINFORMATION

A-vægtet lydtryksniveau $L_{pA} = 98,8 \text{ dB(A)}$

A-vægtet lydeffektniveau $L_{WA} = 109,8 \text{ dB(A)}$

K_{WA} & $K_{pA} = 3.0 \text{ dB(A)}$

Bær høreværn.

VIBRATIONSinFORMATION

Den totale værdi for vibration målt ifølge EN 62841:

Slagboring i beton	Værdi for vibration $a_{h,HD} = 14,558 \text{ m/s}^2$
	Usikkerhed $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Mejsling	Værdi for vibration $a_{h,Cheq} = 12,475 \text{ m/s}^2$
	Usikkerhed $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Den angivne vibrationstotalværdi og den deklarerede støjemissionsværdi er målt i overensstemmelse med en standard testmetode og kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet.

Den angivne vibrationstotalværdi og den angivne støjemissionsværdi kan også anvendes i en foreløbig vurdering af eksponeringen.

ADVARSEL: Vibrationer og støjemissioner under selve brugen af elværktøjet kan afvige fra den deklarerede værdi afhængigt af, hvordan værktøjet bruges, især hvad slags emne behandles afhængigt af følgende eksempler og andre variationer af, hvordan værktøjet bliver brugt:
Hvordan værktøjet bruges og materialerne skæres eller bores.

Værktøjets stand og vedligeholdelse.
Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarpt og i en i det hele taget god tilstand.
Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr.
Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde.

ADVARSEL: En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejdsryklussen, herunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tomgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode. Hjælper med at minimere risikoen for vibrationer og støjeksposering.
Brug ALTID skarpe mejsler, bor og blade.
Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt (hvor det er nødvendigt).
Hvis værktøjet skal bruges regelmæssigt, skal du investere i anti-vibrations- og støj tilbehør.
Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.

BETJENINGSVEJLEDNING

BEMÆRK: Læs instruktioner omhyggeligt, inden værktøjet tages i brug.

BEREGNET ANVENDELSESOMRÅDE



Værktøjet er beregnet til hammerboring i beton, teglsten og sten samt til let mejselarbejde. Det er ligeledes egnet til boring uden slag i træ, metal, keramik og kunststof.


ADVARSEL: Træk stikket ud, før der arbejdes på maskinen


BETJENING

Løsning	Figur
ANBRINGELSE OG FJERNELSE AF BOR OG ADAPTERE I SDS SPÆNDPATRONEN	Se. A1&A2
JUSTER DET EKSTRA HÅNDTAG	Se. B
BRUG AF DYBDESTYRET	Se. C
Tilslutning af strøm	Se. D
TIL/FRA KONTAKT MED VARIABEL HASTIGHED	Se. E
OMSKIFTER TIL OMLØBSRETNING	
ADVARSEL: Skift aldrig omløbsretning, mens værktøjet roterer. Vent til maskinen er stoppet.	Se. F

VÆLGER TIL FUNKTIONSMODUS

For simultan boring og hammerfunktion i beton eller mursten, vælg Hammer boring position.  

For skruetrækker, boring i stål, træ eller plastik vælg Roterende boreposition. 

Kun for hammerfunktion - for let adskillelse, mejsling og nedbrydning vælges Hammer position. 

Se. G

 **ADVARSEL: Driftsart-kontakten må kun bevæges, når værktøjet er slukket.**

 **Advarsel: Længere tids brug vil forårsage at aluminiumshuset bliver varmt. Berør det ikke.**

KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Erklærer herved, at produktet
Beskrivelse **WORX Rotationshammer**
Type **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359 - udpegning af maskiner, repræsentant for Rotationshammer)
Funktion **Hamring af forskellige materialer**

Er i overensstemmelse med følgende direktiver:
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Standarder i overensstemmelse med
EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000

Personen, autoriseret til at udarbejde den tekniske fil,
Navn Marcel Filz
Adresse Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/02
Allen Ding
Vicechef, Ingeniør, Test & Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

GODE RÅD

Hvis skrue-/boremaskinen bliver for varm, indstil hastigheden til maksimum, og lad maskinen køre uden belastning i 2-3 minutter for at afkøle motoren. SDS-plus tungsten karbid bor skal altid anvendes til boring i beton og mursten.

Til boring i metal må der kun anvendes HSS-bor, der er i god stand. Bor om muligt et styrehul før boring af et hul med stor diameter.


VEDLIGEHOLDELSE

Træk stikket ud af stikkontakten, inden der udføres nogen form justering, service eller vedligeholdelse.

Der er ingen dele, der kan brugerserviceres i dit el-værktøj. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring. Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motorens ventilationsåbninger rene. Knapperne o.l. skal være rene og frie for støv. Det er helt normalt, at der kan forekomme gnister i ventilationsåbningerne, og det vil ikke beskadige din multitasv.

Hvis elledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller anden kvalificeret fagmand for at undgå, at der opstår farlige situationer.

MILJØBESKYTTELSE

 Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER PRODUKTSIKKERHET GENERELLE ADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

 **ADVARSEL** Les alle sikkerhetsanvisningene, instruksjonene, illustrasjonene og spesifikasjonene som følger med dette elektroverktøyet. Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

Det nedenstående anvendte uttrykket "elektroverktøy" gjelder for strømdrevne (med ledning) og batteridrevne elektroverktøy (uten ledning).

1) SIKKERHET PÅ ARBEIDSPLASSEN

- a) **Hold arbeidsområdet rent og ryddig.** Rotete arbeidsområder eller arbeidsområder uten lys kan føre til ulykker.
- b) **Ikke arbeid med elektroverktøyet i eksplosjonsutsatte omgivelser – der det befinner seg brennbare væsker, gass eller støv.** Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damper.
- c) **Hold barn og andre personer unna når elektroverktøyet brukes.** Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen over elektroverktøyet.

2) ELEKTRISK SIKKERHET

- a) **Støpselet til elektroverktøyet må passe inn i stikkkontakten. Støpselet må ikke forandres på noen som helst måte. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordede maskiner.** Bruk av støpsler som ikke er forandret på og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektriske støt.
- b) **Unngå kroppskontakt med jordede overflater slik som rør, ovner, komfyrer og kjøleskap.** Det er større fare ved elektriske støt hvis kroppen din er jordet.
- c) **Hold elektroverktøyet unna regn eller fuktighet.** Dersom det kommer vann i et elektroverktøy, øker risikoen for elektriske støt.
- d) **Ikke bruk ledningen til andre formål, f.eks. til å bære elektroverktøyet, henge den opp eller trekke den ut av stikkkontakten. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller maskindeler som beveger seg.** Med skadede eller opphøpde ledninger øker risikoen for elektriske støt.
- e) **Når du arbeider utendørs med et elektroverktøy, må du kun bruke en skjøteledning som er godkjent til utendørs**

bruk. Når du bruker en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk, reduseres risikoen for elektriske støt.

- f) **Hvis det ikke kan unngås å bruke elektroverktøyet i fuktige omgivelser, må du bruke en jordfeilbryter.** Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektriske støt.

3) PERSONSIKKERHET

- a) **Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, gå fornuftig frem når du arbeider med et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøyet når du er trett eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter.** Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøyet kan føre til alvorlige skader.
 - b) **Bruk personlig verneutstyr og husk alltid å bruke vernebriller.** Bruk av personlig sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklifaste arbeidssko, hjelm eller hørselvern – avhengig av type og bruk av elektroverktøyet – reduserer risikoen for skader.
 - c) **Unngå å starte verktøyet ved en feiltagelse. Forviss deg om at elektroverktøyet er slått av før du kobler det til strømmen og/eller batteriet, løfter det opp eller bærer det.** Hvis du holder fingeren på bryteren når du bærer elektroverktøyet eller kobler elektroverktøyet til strømmen i innkoblet tilstand, kan dette føre til uhell.
 - d) **Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler før du slår på elektroverktøyet.** Et verktøy eller en nøkkel som befinner seg i en roterende maskindel, kan føre til skader.
 - e) **Ikke overvurder deg selv. Sørg for å stå stødig og i balanse.** Dermed kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.
 - f) **Bruk alltid egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker.** Hold hår og klær unna deler som beveger seg. Løstsittende tøy, smykker eller langt hår kan komme inn i deler som beveger seg.
 - g) **Hvis det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forvisse deg om at disse er tilkoblet og brukes på korrekt måte.** Bruk av et støvavsug reduserer faren på grunn av støv.
 - h) **Selv når du er blitt vant til verktøyet, må du ikke bli sløv og ignorere sikkerhetsreglene for verktøyet.** En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig personskade i løpet av et brøkdels sekund.
- ### 4) AKTSOM HÅNDTERING OG BRUK AV ELEKTROVERKTØY
- a) **Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk et elektroverktøy som er beregnet til den type arbeid du vil utføre.** Med et passende elektroverktøy arbeider du bedre og sikrere i det

angitte effektområdet.

- b) **Ikke bruk elektroverktøy med defekt på-/avbryter.** Et elektroverktøy som ikke lenger kan slås av eller på, er farlig og må repareres.
- c) **Trekk støpselet ut av stikkontakten og/eller fjern batteriet (hvis demonterbart) før du utfører innstillinger på elektroverktøyet, skifter tilbehørsdeler eller legger elektroverktøyet bort.** Disse tiltakene forhindrer en utilsikket startung av elektroverktøyet.
- d) **Elektroverktøy som ikke er i bruk må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la elektroverktøyet brukes av personer som ikke er fortrolig med dette eller ikke har lest disse anvisningene.** Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- e) **Vær nøye med vedlikeholdet av elektroverktøyet og tilbehøret. Kontroller om bevegelige maskindeler fungerer feilfritt og ikke klemmes fast, og om deler er brukket eller skadet, slik at dette innvirker på elektroverktøyets funksjon. La skadede deler repareres før elektroverktøyet brukes.** Dårlig vedlikeholdte elektroverktøy er årsaken til mange uhell.
- f) **Hold skjæreverktøyene skarpe og rene.** Godt stelte skjæreverktøy med skarpe skjær setter seg ikke så ofte fast og er lettere å føre.
- g) **Bruk elektroverktøy, tilbehør, verktøy osv. i henhold til disse anvisningene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er angitt kan føre til farlige situasjoner.
- h) **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og uten olje eller fett.** Glatte håndtak og gripeflater hindrer sikker håndtering og styring av verktøyet i uventede situasjoner.
- 5) **Service**
- a) **Maskinen din skal alltid kun repareres av kvalifisert fagpersonale og kun med originale reservedeler.** Slik opprettholdes elektroverktøyets sikkerhet.

YTTERLIGERE SIKKERHETSPUNKTER FOR DIN ROTERENDE HAMMER

- 1) **Sikkerhetsinstruksjoner for alle operasjoner**
- a. **Bruk hørselsvern.** Utsettelse for støy kan forårsake hørselstap.
- b. **Bruk hjelpehåndtakene som følger med verktøyet.** Tap av kontroll kan forårsake personlig skade.
- c. **Hold verktøyet med en isolerende gripeoverflate når du utfører en operasjon der skjæreverktøyet kan komme i kontakt med skulte ledninger eller sin**

egen ledning. Kontakt med en "levende" ledninger vil utsette metaldeler til verktøyet og operatøren for stød.













- 2) **Sikkerhetsinstruksjoner ved bruk av lange bor med borehammer**
- a) **Begynn alltid å bore med lav hastighet og med borekronen i kontakt med arbeidsstykket.** Ved høyere hastigheter vil kronen sannsynligvis bøye seg hvis den får rotere fritt uten å komme i kontakt med arbeidsstykket, noe som vil resultere i personskaade.
- b) **Påfør trykk bare i direkte linje med borekronen og ikke påfør for stort trykk.** Borekroner kan bøye seg, forårsake brudd eller tap av kontroll, noe som resulterer i personskaade.

YTTERLIGERE SIKKERHETSREGLER FOR HAMMER

1. Bruk støvmaske

SYMBOLER

	For å redusere risikoen for personskaade, må brukeren lese instruksjonsveiledningen
	Beskyttelsesklasse
	Advarsel
	Bruk hørselsvern
	Bruk vernebriller
	Bruk støvmaske
	Bruk vernehansker

	Før alle arbeider på maskinen utføres må støpselet trekkes ut.
	Kunststoff
	Betong
	Murstein
	Tre
	Metall
	Høy hastighet
	Lav hastighet
	Verktøyholder
	Slagboring
	Huggjern
	Boring



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.


APPARATELEMENTER

1. PÅ/AV BRYTER
2. INNKOBLINGSBRYTER
3. FØRØVER OG REVERSROTASJONS KONTROLL
4. FUNCTION MODUS VELGERBRYTER
5. JUSTERBAR DYBDESTOPPER
6. STØVBESKYTTELSESHETTE
7. SDS-PLUS "QUIK-CHANGE" FESTE
8. JUSTERBAR DYBDESTOPPERS
9. HJELPE HÅNDTAK

Illustrert eller beskrevet tilbehør inngår delvis ikke i leveransen.

TEKNISKE DATA

Type **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359-- betegner maskin, angir Roterende hammer)

	WX337 WT335	WT343 WX339 WX339.X*
Merkespenning	230-240V~50/60Hz	
Inngang	750W	800W
Hastighet uten belastning	0-1050 /min	
Støt verdi	0-5300bpm	
Slagenergi	2.0J	2.5J
Dobbelisolering	 //II	
Maksimum borekapasitet		
Mur	24mm	26mm
Stål	13mm	
Treverk	30mm	
Maskinvekt	3.3 kg	

* X = 1-999, A-Z, M1-M9 er kun for forskjellige kunder, det er ingen sikkerhetsrelaterte endringer mellom disse modellene

Vi anbefaler at du kjøper alt ekstratystyr fra butikken der du kjøpte dette verktøyet. Henviser til tilbehørspakningen for videre detaljer. Butikkpersonalet kan også gi hjelp og råd.

STØYINFORMASJON

Belastning lydtrykk $L_{pA} = 98,8 \text{ dB(A)}$

Belastning lydeffekt $L_{wA} = 109,8 \text{ dB(A)}$

K_{WA} & $K_{pA} = 3.0 \text{ dB(A)}$

Bruk hørselsvern.

VIBRASJONSINFORMASJON

Totale vibrasjonsverdier satt i henhold til EN 62841

48 Hammerboring inn i betong	Vibrasjonutsendingsverdi $a_{h,HD} = 14,558 \text{ m/s}^2$
	Usikkerhet $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Huggjern	Vibrasjonutsendingsverdi $a_{h,Cheq} = 12,475 \text{ m/s}^2$
	Usikkerhet $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Den oppgitte totale vibrasjonsverdien og den oppgitte støytutslippverdien er målt i henhold til en standard testmetode og kan brukes for sammenligning av et verktøy med et annet.

Den oppgitte totale vibrasjonsverdien og den oppgitte støytutslippverdien kan også brukes i en innledende eksponeringsvurdering.

ADVARSEL: Vibrasjons- og støynivå under faktisk bruk av verktøyet kan avvike fra oppgitt verdi, avhengig av hvordan verktøyet brukes og hvilken type materiale det brukes på, se følgende eksempler og andre variasjoner for bruk av verktøyet:

Hvordan verktøyet brukes og hvilke materialer som kappes eller bores.

Verktøyet er i god stand og godt vedlikeholdt.

Bruk av riktig tilbehør for verktøyet, og sørg for at det er skarpt og i god stand.

Hvor stramt grepet på håndtakene er, og om det brukes antivibrasjonstilbehør.

Og at verktøyet blir brukt til det formålet det er tilsiktet i henhold til designet og disse instruksjonene.

Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjonssyndrom, hvis det ikke brukes riktig.



ADVARSEL: For å være nøyaktig, bør også et overslag over eksponeringsnivå under faktiske bruksforhold også tas med i betraktning i alle deler av driftssyklusen, slik som når verktøyet er skrudd av og når det går på tomgang, men ikke faktisk gjør jobben. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele arbeidsperioden.

Minimere eksponeringsrisiko for vibrasjon og støy.

Bruk ALLTID skarpe meisler, drillere og blad.

Vedlikehold verktøyet i henhold til disse instruksjonene og sørg for at det er godt smurt (der det er hensiktsmessig).

Invester i tilbehør for demping av vibrasjon og støy hvis verktøyet skal brukes regelmessig.

Planlegg arbeidstidplanen din slik at du sprer bruk av høyvibrasjonsverktøy utover flere dager.

FREMANGSMÅTE FOR LADNING



MERK: Les nøye gjennom instruksjonsboka før du bruker verktøyet.

FORMÅLSMESSIG BRUK

Maskinen er beregnet til hammerboring i betong, murstein og stein samt til lette meiselarbeider. Den er også egnet til boring uten slag i tre, metall, keramikk og kunststoff.



ADVARSEL! Før alle arbeider på maskinen utføres må støpselet trekkes ut.

BRUK

Løsning	Figur
SETTE INN OG FJERNE DRILLBITER I SDS	Se. A1&A2
JUSTERE HJELPEHÅNDTAKET	Se. B
BRUKE DYBDEMÅLEREN	Se. C
Plugge inn strøm	Se. D
HASTIGHETSREGULERENDE AV- OG PÅBRYTER	Se. E
FOROVER OG REVERSROTASJONS KONTROLL	Se. F
ADVARSEL: Forandre aldri retningen på rotasjonen når verktøyet går rundt, vent til det har stoppet.	

VALG AV FUNKSJONSMODUS

- For samtidig borring og støt i betong eller murverk, bruk hammerens borrisposisjon.



- For skrubborring, borring i stål, tre og plast, velg roterende borring.



- For kun støt - for lett utthugging, meisling og demolering, velg hammer posisjonen.



 **ADVARSEL: Driftstypevalgryteren må kun utløses i stillstand.**

 **ADVARSEL: Forlenget bruk kan forårsake at aluminiumshuset blir varmt, ikke kom i kontakt med det.**

Se. G

SAMSVARERKLÆRING

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Erklærer at produktet
Beskrivelse **WORX Roterende hammer**
Type **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359- betegner maskin, angir Roterende hammer)
Funksjon **Hamre forskjellige materialer**

Samsvarer med følgende direktiver,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Standardene samsvarer med
EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000

Personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen,

Navn Marcel Filz
Adresse Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

ARBEIDSTIPS FOR DRILLEN DIN

Hvis ditt elektriske verktøy blir for varmt, setter du farten til maksimum og kjører den uten belastning i 2-3 minutter for å avkjøle den. SDS-plus tungsten karbid drillbiter bør alltid brukes for betong og murverk.
Når du borer i metall, bruk bare HSS borer i god stand.
Der det er mulig bruk du et ledehull før du borer et større diameterhull.


VEDLIKEHOLD

Ta ut støpselet fra stikkkontakten før du foretar justeringer, service eller vedlikehold.

Det er ingen brukernyttige deler i det elektriske verktøyet. Bruk aldri vann eller kjemiske rensedmidler for å rense verktøyet. Tørk av med en tørr klut. Du må alltid lagre verktøyet på en tørr plass. Hold alltid motorens ventilasjonskanaler rene. Hold alle betjeningskontrollene fri for støv. Hvis du ser gnister i ventilasjonskanalene, er dette normalt og vil ikke skade verktøyet.
Hvis den medfølgende ledningen er beskadiget må den erstattes av produsenten, serviceagenten eller andre kvalifiserte personer for å unngå risiko.

MILJØVERNILTAK



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos  de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.



49

2023/02/02
Allen Ding
Visesjefsingeniør, Testing og Sertifisering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SÄKERHETS INSTRUKTIONER PRODUKTSÄKERHET GENERELLA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG



Varning: Läs alla säkerhetsföreskrifter, instruktioner, illustrationer och specifikationer som följer med detta elverktyg. Underlåtelse att följa instruktionerna nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig skada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Termen "strömförande verktyg" i alla varningsmeddelande nedan avser ditt (sladdverktyg) strömförande verktyg eller batteridrivna (sladdlösa) strömförande verktyg.

1) ARBETSOMRÅDET

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Skräpiga och mörka områden är skaderisker.
- Använd inte strömförande verktyg i explosiva miljöer, som nära brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Strömförande verktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och åskådare borta när du använder ett strömförande verktyg.** Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2) ELSÄKERHET

- Stickkontaktarna till verktyget måste matcha eluttaget. Modifiera inte stickkontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter i samband med jordade strömförande verktyg.** Omodifierade stickkontakter och matchande eluttag minskar risken för elstöt.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstöt om din kropp är jordad.
- Exponera inte strömförande verktyg för regn eller fuktiga förhållanden.** Kommer det in vatten i ett strömförande verktyg ökar det risken för elstöt.
- Bära, dra eller dra ut stickkontakten för det**
- Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden för att strömförande verktyget. Håll sladden borta från hetta, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elstöt.
- När du använder ett strömförande verktyg utomhus använder du en förlängningssladd som lämpar sig för utomhus bruk.** Använder du en sladd för utomhus bruk reducerar du risken för elstöt.
- Om det inte går att undvika att driva ett elverktyg i en fuktig lokal, använd då en restströmsskyddad (RCD) strömtillförselanordning.** Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötar.

3) PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam, håll ögonen på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett strömförande verktyg. Använd inte ett strömförande verktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.** En kort stund av ouppmärksamhet med strömförande verktyg kan resultera i allvarliga personskador.
 - Använd säker utrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Säkerhetsutrustning som munskydd, halkfria skor, skyddshjälm eller hörselskydd som används när det behövs kommer att reducera personskador.
 - Förhindra ofrivillig start. Se till att kontakten är i off-läge innan du ansluter till strömkälla och/eller batterienhet, tar upp eller bär med dig verktyget.** Bär du strömförande verktyg med fingret på kontakten eller sätter i stickkontakten i eluttaget när kontakten är i PÅ-läge utgör det en skaderisk.
 - Ta bort alla skiftnycklar eller skruvnycklar innan du sätter på det strömförande verktyget.** En skift- eller skruvnyckel som lämnas kvar på en roterande del på ett strömförande verktyg kan orsaka personskador.
 - Sträck dig inte för långt. Bibehåll alltid fotfästet och balansen.** Detta gör att du kan kontrollera verktyget bättre i oväntade situationer.
 - Klä dig rätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken.** Håll ditt hår och dina kläder borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycket eller långt hår kan snarjas in i rörliga delar.
 - Om det på enheterna finns anslutning för dammsug och dammuppsamling ser du till att de är anslutna och används korrekt.** Använder du dessa anordningar reducerar det dammrelaterade faror.
 - Låt inte förtrogenhet, tack vare frekvent användning av verktyget, lura dig att känna dig för trygga med det och därmed ignorera säkerhetsföreskrifterna.** En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom loppet av en sekund.
- ### 4) ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV STRÖMFÖRANDE VERKTYG
- Forcera inte det strömförande verktyget. Använd korrekt verktyg för arbetet.** Det korrekta verktyget kommer att göra jobbet bättre och säkrare med den hastighet den tillverkats för.
 - Använd inte verktyget om kontakten inte sätter på eller stänger av det.** Alla strömförande verktyg som inte kan kontrolleras med kontakten är farliga och måste repareras.
 - Koppla bort kontakten från strömkällan/ eller ta bort batterierna, om de är löstagbara, från elverktyget, innan du utför några justeringar, ändrar i tillbehören eller magasinerar elverktygen.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder reducerar risken för att du startar verktyget oavsiktligt.
 - Förvara verktyget som inte används utom räckhåll för barn och låt inte någon person använda verktyget som inte känner till verktyget eller dessa anvisningar.** Strömförande verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
 - Håll koll på elverktyget och tillbehören. Kontrollera**

inriktningen eller fästet för rörliga delar, defekta delar och alla andra saker som kan påverka användningen av elverktuget. Om den skadats måste elverktuget repareras före användning. Många olyckor orsakas av felaktigt underhållna elverktyg.

- f) **Håll sågverket skarpt och rena.** Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa egg kommer inte att köra fast lika ofta och är enklare att kontrollera.
- g) **Använd elverktuget, tillbehören och verktygsbitsen etc. i enlighet med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts för varje typ av elverktyg. Ha också i åtanke arbetsförhållandena och arbetet som skall utföras.** Använder du elverktyg för åtgärder som skiljer sig det avsedda arbetet kan det resultera i riskfyllda situationer.
- h) **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor ger inte säker hantering och kontroll över verktyget i oväntade situationer.
- 5) **UNDERHÅLL**
- a) **Låt ditt elverktyg underhållas av en kvalificerad reparatör som bara använder äkta reservdelar.** Det kommer att garantera att elverktugets säkerhet bibehålls.

VERKTYGETS SÄKERHETSVARNINGAR







- 1) **Säkerhetsinstruktioner för alla arbeten**
- a. **Använd hörselskydd.** Buller kan orsaka hörselskador.
- b. **Använd hjälphandtag som följer med verktyget.** Om du förlorar kontrollen över verktyget kan det medföra personskador.
- c. **Håll verktyget med isolerade greppytor när du utför ett arbete där sågverket kan komma i kontakt med dolda sladdar eller sin egen sladd.** Kommer man i kontakt med en strömförande sladd kommer det att leda in ström i verktygets metalldelar och ge användaren en elchock.
- 2) **Säkerhetsinstruktioner när långa borrkronor används med borrhammare**
- a) **Börja alltid borra med låg hastighet och med borrkronans spets i kontakt med arbetsstycket.** Vid högre hastigheter är det troligt att borrkronan böjs om den får rotera fritt utan kontakt med arbetsstycket vilket kan resultera i personskador.
- b) **Använd endast tryck i rakt linje med bitsen och inget överdrivet tryck.** Borrkronor kan böjas och gå sönder eller så kan kontrollen förloras och orsaka personskador.

YTTERLIGARE SÄKERHETSPUNKTER TILL DIN BORRHAMMARE

1. **vänd skyddsmask mot damm.**

SYMBOLER

	För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen!
	Dubbel isolering
	Varning
	Använd hörselskydd
	Använd skyddsglasögon
	Använd skyddsmask
	Använd skyddshandskar
	Innan något arbete på maskinen utförs måste kontakten dras ut ur eluttaget.
	Plast
	Betong
	Murverk

	Trä
	Metall
	Hög hastighet
	Låg hastighet
	Verktygshållare
	Hammarborrning
	Mejslande
	Borrning
	Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd

LADDARENS KOMPONENTER

1. PÅ/AV-KNAPP
2. LÅSKNAPP
3. ROTERINGSKONTROLL FRAMÅT OCH BAKÅT
4. FUNKTIONSLÄGE VALBRYTARE
5. DJUPMÄTARE
6. SKYDDSKAPSYL FRÅN DAMM

7. SDS-PLUS "SNABB-BYTE" CHUCK

8. JUSTERBART DJUPSTOPP

9. HJÄLPHANDTAG

Avbildat eller beskrivet tillbehör ingår delvis inte i leveransomfånget.

TEKNISK INFORMATION

Typ **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359-- angivelser för maskineri, representativt för Slagbormmaskin)

	WX337 WT335	WT343 WX339 WX339.X*
Spänning	230-240V~50/60Hz	
Effekt	750W	800W
Hastighet utan belastning	0-1050/min	
Nominellt Anslagsvärde	0-5300bpm	
Slagenergi	2.0J	2.5J
Skyddsklass	□ / II	
Borrningens kapacitet max		
Murverk	24mm	26mm
Stål	13mm	
Trä	30mm	
Maskinens vikt	3.3 kg	

* X = 1-999, A-Z, M1-M9 är endast för olika kunder, det finns inga säkerhetsrelaterade förändringar mellan dessa modeller.

Vi rekommenderar att du köper tillbehör från butiken där verktygen säljs. Se tillbehörspaketet för mer information. Butikspersonal kan hjälpa dig och ge dig råd.

LJUD- OCH VIBRATIONSDATA

Uppmätt ljudtryck	$L_{pA} = 98,8 \text{ dB(A)}$
Uppmätt ljudstyrka	$L_{WA} = 109,8 \text{ dB(A)}$
K_{WA} & $K_{pA} = 3.0 \text{ dB(A)}$	

Använd hörselskydd

VIBRATIONSINFORMATION

Vibrationernas totalvärden (triax vektorsumma) är fastställda enligt EN 62841:

Slagborrning i betong	Vibrationsutsändningsvärde $a_{h,HD}$ $= 14,558 \text{ m/s}^2$
	Osäkerhet $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Mejsling	Vibrationsutsändningsvärde $a_{h,Cheq}$ $= 12,475 \text{ m/s}^2$
	Osäkerhet $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat.

Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet kan också användas i en preliminär exponeringsbedömning.

! VARNING: Vibrationer och buller vid användning av elverktyget kan skilja sig från det angivna värdet beroende på vilket sätt verktyget används på, särskilt vilken typ av arbetsstycke som bearbetas beroende på följande exempel och andra varianter på hur verktyget används:

Hur verktyget används och materialet som skärs eller borras.

Verktyget är i bra skick och bra underhållet. Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick.

Åtdragningsgraden av greppet på handtagen och om några antivibrations- och bullertillbehör används.

Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.

! VARNING: För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över

den totala arbetsperioden.

Hjälp för att minimera din exponering för vibrationer och buller.

Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad.

Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmort (där så behövs).

Om verktyget ska användas regelbundet investera då i antivibrations- och bullertillbehör.

Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

LADDNINGSPROCEDUR

! OBS: Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

ÄNDAMÅLSENLIG ANVÄNDNING

Verktyget är avsett för slagborrning i betong, tegel och sten och även för lätt mejslingsarbete. Det är även lämpligt för borring utan slag i trä, metall, keramik och plast.


! VARNING! Före något arbete utförs på själva maskinen, dra ur huvudledningen.

FUNKTION


Åtgärd	Figur	53
INFÖRING OCH AVLÄGSNING AV BORRAR I SDS	Se. A1&A2	
Justering av Hjälphandtaget	Se. B	
Användning av djupjusteraren	Se. C	
Anslutning av ström	Se. D	
På/Av-Knapp Med Variabel Hastighetskontroll	Se. E	
FRAMÅTVÄND / BAKÅTVÄND ROTATIONSKONTROLL	Se. F	

! VARNING: Byt aldrig rotationshåll medan verktyget roterar, vänta tills det stannat.

Val Av Funktionsläge

-För samtidig borrar och slag i betong eller sten, välj Slagborrläge 

-För skruvande, borrar i stål, trä och plast, välj Borrläge. 

-För endast slag – för lätt hackande, mejsling och demoleringsapplikationer välj Hammarläget. 

Se. G

 **WARNING: Knappen för funktionsläge kan justeras endast som stillastående.**

 **WARNING: Förlängd användning orsakar att aluminiumytan blir het, rör inte.**

ARBETSTIPS FÖR DIN BORR(SLAGBORR)

Om ditt handverktyg överhettas, använd det med maximal hastighet utan motstånd i 2-3 minuter för att kyla motorn. SDS-plus tungsten karbidborrar bör alltid användas till betong och sten. Vid borrar i metall, använd endast HSS borrar i gott skick. Använd alltid en magnetisk borrhållare vid användning av korta bormaskinsborrar. Använd alltid, när det är möjligt, ett starthål före borrar i ett hål med en stor diameter.


UNDERHÅLL

Ta bort pluggen från hållaren innan du gör några anpassningar, servis eller underhåll.

Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll. Det finns inga delar som kan repareras av användaren i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringsöppningar rena. Håll alla arbetskontroller fria från damm.

Om strömkabeln är skadad och att undvika fara, måste den ersättas av tillverkaren, servis agenten eller liknande kvalificerad person.

MILJÖSKYDD

 Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsröd.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Förklarar att denna produkt,
Beskrivning **WORX Slagborr**
Typ **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359-- angivelser för maskineri, representativt för Slagbormaskin)
Funktion **Slagborrning i olika material**

Uppfyller följande direktiv,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Standarder överensstämmer med:
EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen.

Namn Marcel Filz
Adress Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/02
Allen Ding
Vice chefsingenjör, tester och certifiering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY Z ELEKTRONARZĘDZIAMI

! **OSTRZEŻENIE** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone z elektronarzędziem.

Niestosowanie się do podanych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub ciężkie obrażenia ciała.

Należy dobrze przechowywać te przepisy.

Użyte w dalszej części pojęcie „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi napędzanych prądem (z kablem zasilającym) i do elektronarzędzi napędzanych akumulatorami (bez kabla zasilającego).

1) Miejsce pracy

- a) **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek i nie oświetlane zakresy pracy mogą doprowadzić do wypadków.
- b) **Nie należy pracować tym narzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wywołują iskry, które mogą podpalić ten pył lub pary.
- c) **Elektronarzędzie trzymać podczas pracy z daleka od dzieci i innych osób.** Przy odwróceniu uwagi można stracić kontrolę nad narzędziem.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie należy używać wtyczek adapterowych razem z uziemionymi narzędziami.** Nieziemione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, gdy Państwa ciało jest uziemione.
- c) **Urządzenie należy trzymać zabezpieczone przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
- d) **Nigdy nie należy używać kabla do innych czynności. Nigdy nie używać kabla do noszenia**

urządzenia za kabel, zawieszenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Kabel należy trzymać z daleka od wysokich temperatur, oleju; ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- e) **W przypadku, że elektronarzędziem pracuje się na świeżym powietrzu należy używać kabla przedłużającego, który dopuszczony jest do używania na zewnątrz.** Użycie dopuszczonego do używania na zewnątrz kabla przedłużającego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
 - f) **Jeśli nie można uniknąć posługiwania się elektronarzędziem w miejscu o dużej wilgotności należy użyć zabezpieczonego zasilacza domowego (RCD).** Stosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ## 3) Bezpieczeństwo osób
- a) **Należy być uważnym, zważać na to co się robi i pracę elektronarzędziem rozpoczynać z rozsądkiem. Nie należy używać urządzenia gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.** Moment nieuwagi przy użyciu urządzenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
 - b) **Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego jak maska przeciwpyłowa, nie ślizgające się buty robocze, hełm ochronny lub ochrona słuchu, w zależności od rodzaju i użycia elektronarzędzia zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
 - c) **Należy zapobiec przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do sieci zasilającej i/lub zestawu baterii, podniesieniem urządzenia i przenoszeniem urządzenia należy sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w pozycji wyłączenia.** W przypadku, że przy noszeniu urządzenia trzyma się palec na włączniku/ wyłączniku lub włączone urządzenie podłączone zostanie do prądu, to może to doprowadzić do wypadków.
 - d) **Zanim urządzenie zostanie włączone należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, które znajdują się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.
 - e) **Nie należy przeceniać swoich możliwości. Należy dbać o bezpieczną pozycję pracy i zawsze utrzymywać równowagę.** Przez to możliwa jest lepsza kontrola urządzenia w nieprzewidzianych sytuacjach.
 - f) **Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania lub biżuterii.** Występują kontakt włoś, części odzieży lub rękawic ochronnych z ruchomymi częściami urządzenia.

- g) **W przypadku, że możliwe jest zamontowanie urządzeń odsysających lub podchwytyjących należy upewnić się, czy są one właściwie podłączone i prawidłowo użyte.** Użycie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie spowodowane pyłami.
- h) **Częste używanie urządzenia i rutyna może osłabić twoją uwagę i być przyczyną niedotrzymywania zasad bezpieczeństwa.** Nieuważne działanie może spowodować poważne szkody w ułamku sekundy.
- 4) **Staranne obcowanie oraz użycie elektronarzędzi**
- a) **Nie należy przeciążać urządzenia. Do pracy używać należy elektronarzędzia, które jest do tego przewidziane.** Odpowiednim narzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.
- b) **Nie należy używać elektronarzędzia, którego wyłącznik/wyłacznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek regulacji, ustawień wymiany osprzętu lub składowania urządzenia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się urządzenia.
- d) **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie należy dać narzędzia do użytku osobom, które jego nie znają lub nie przeczytały tych przepisów.** Używane przez niedoświadczoną osobę elektronarzędzia są niebezpieczne.
- e) **Dotrzymuj regularnego wykonywania konserwacji urządzenia i osprzętu. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia funkcjonują bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone, co mogłoby mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.** Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy. Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.
- f) **Narzędzia tnące należy utrzymywać ostre i czyste.** Starannie pielęgnowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi zablokowują się rzadziej i łatwiej się je prowadzi.
- g) **Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia itd. należy używać odpowiednio do tych przepisów i tak, jak jest to przewidziane dla tego specjalnego typu urządzenia. Uwzględnić należy przy tym warunki pracy i czynność do wykonania.** Użycie elektronarzędzi do innych niż przewidziane prace może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) **Uchwyty oraz powierzchnie elementów obsługi urządzenia utrzymywać suche, czyste, bez oleju**

i smaru. Śliskie uchwyty oraz inne powierzchnie stanowią przeszkodę w bezpiecznej obsłudze i kontroli nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

- 5) **Serwis**
- a) **Naprawę urządzenia należy zlecić jedynie kwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRACY Z MŁOTAMI

- 1) **Instrukcje bezpieczeństwa dla wszystkich operacji**
- a. **Używać ochrony słuchu z wiertarkami udarowymi.** Hałas może spowodować utratę słuchu.
- b. **Używać dodatkowych uchwytów dostarczonych wraz z narzędziem.** Utrata kontroli może spowodować obrażenia ciała.
- c. **Jeśli narzędzie tnące może mieć kontakt z ukrytym okablowaniem, podczas działania narzędzie należy trzymać za izolowane powierzchnie.** Kontakt z 'aktywnym' okablowaniem może także spowodować obrażenia metalowych elementów i porażenie operatora prądem elektrycznym.
- 2) **Wskaźniki bezpieczeństwa przy stosowaniu długich wiertel z młotami obrotowymi**
- a) **Zawsze rozpoczynaj wiercenie przy niskiej prędkości obrotowej i z końcówką wiertła dotykającą obrabianego przedmiotu.** Przy wyższych prędkościach obrotowych istnieje prawdopodobieństwo wygięcia wiertła, jeśli będzie się ono obracać swobodnie bez kontaktu z obrabianym przedmiotem, co może prowadzić do obrażeń ciała.
- b) **Stosuj nacisk tylko w bezpośredniej linii z wiertłem i nie stosuj nadmiernej nacisku.** Wiertła mogą się zginać, powodując złamanie lub utratę kontroli, co może prowadzić do obrażeń ciała.

DODATKOWE INFORMACJE ODNOŚNIE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA MŁOTAMI

1. **Używać maski przeciwpyłowej.**

SYMBOLE

	Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami.
	Podwójna izolacja
	Ostrzeżenie
	Używać ochrony słuchu
	Używać ochrony wzroku
	Używać maski przeciwpyłowej
	Należy zakładać okulary ochronne
	Przed rozpoczęciem wykonywania jakichkolwiek czynności serwisowych należy odłączyć wtyczkę od gniazdka elektrycznego
	Tworzywo sztuczne
	Betonie
	Mur
	Drewno

	Metal
	Wysoka prędkość obrotowa
	Niska prędkość obrotowa
	Uchwyt narzędziowy
	Wiercenie udarowe
	Dłutowanie
	Wiercenie
	Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

LISTA KOMPONENTÓW


1. PRZEŁĄCZNIK ZMIANY PRĘDKOŚCI
2. PRZYCISK BLOKADY WŁĄCZNIKA
3. STEROWANIE KIERUNKIEM OBROTÓW
4. PRZEŁĄCZNIK WYBORU TRYBU FUNKCJI
5. OGRANICZNIK GŁĘBOKOŚCI
6. NASADKA PRZECIWPYŁOWA.
7. ZACISK TYPU SDS-PLUS "SZYBKOZMIENNY"
8. REGULOWANY OGRANICZNIK GŁĘBOKOŚCI

9. UCHWYT DODATKOWY

Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

DANE TECHNICZNE

Typ **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359-- oznaczenie strojów, zastępca wórtacie kładwo)

	WX337 WT335	WT343 WX339 WX339.X*
Napięcie znamionowe	230-240V~50/60Hz	
Moc znamionowa	750W	800W
Prędkość znamionowa bez obciążenia	0-1050/min	
Liczba uderzeń	0-5300bpm	
Energia uderzania	2.0J	2.5J
Podwójna izolacja	 /II	
Maks. zdolność wiercenia		
Beton	24mm	26mm
Stal	13mm	
Drewno	30mm	
Masa urządzenia	3.3 kg	

* X = 1-999, A-Z, M1-M9 są tylko dla różnych klientów, nie ma żadnych zmian związanych z bezpieczeństwem między tymi modelami.

Zalecamy zakup akcesoriów w sklepie, w którym sprzedawane są narzędzia. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz pakiet akcesoriów. Personel sklepu może ci pomóc i doradzić.

INFORMACJE O HAŁASIE

Ważone ciśnienie akustyczne $L_{PA} = 98,8 \text{ dB(A)}$

Ważona moc akustyczna $L_{WA} = 109,8 \text{ dB(A)}$

K_{WA} & $K_{PA} = 3,0 \text{ dB(A)}$

Używać ochrony słuchu

INFORMACJE WIBRACJE

Łączna wartość drgań (suma wektora triax) określona według normy EN 62841:

Wiercenie z funkcją młota w betonie	Wartość emisji wibracji $a_{h,HD} = 14,558 \text{ m/s}^2$
	Niepewność $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Dłutowanie	Wartość emisji wibracji $a_{h,Cheq} = 12,475 \text{ m/s}^2$
	Niepewność $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Deklarowana wartość całkowita drgań oraz deklarowanych wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą wykonywania badań i mogą być stosowane do porównywania właściwości różnych urządzeń.

Deklarowana wartość całkowita drgań i zadeklarowana wartość emisji hałasu może być zastosowana również do wstępnej oceny zagrożenia.



OSTRZEŻENIE: Wibracje oraz emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od podanej wartości, w zależności od sposobu używania urządzenia, przede wszystkim od typu obrabianego materiału i możliwości korzystania z urządzenia:

Jak używane jest narzędzie oraz, czy materiał jest cięty czy wiercony.

Czy narzędzie jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo konserwowane.

Czy używane są prawidłowe akcesoria narzędzia i czy narzędzie jest właściwie naostrzone oraz w dobrym stanie.

Czy zastosowano elementy poprawiające przyleganie uchwytów oraz elementy do wyeliminowania wszelkich drgań i hałasu urządzenia.

Oraz, czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i według instrukcji.


Nieprawidłowe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom wibracji rąk.



OSTRZEŻENIE: W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych warunkach


używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czasy wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywiste wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy. Pomaga zminimalizować ryzyko występowania drgań i podwyższonego poziomu hałasu. Należy ZAWSZE używać ostrych dłut, wiertel i ostrzy. Narzędzie należy konserwować z godnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach). Jeżeli urządzenie będzie stosowane regularnie zaleca się wyposażyć urządzenie w wyposażenie eliminujące wibracje i hałas. Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

INSTRUKCJA OBSŁUGI


 **UWAGA:** Przed użyciem narzędzia należy uważnie przeczytać instrukcję.


Użycie zgodne z przeznaczeniem


Urządzenie jest przeznaczone do wiercenia udarowego w betonie, cegle i kamieniu, jak również do lekkich prac kucia.


 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem wykonywania jakichkolwiek czynności serwisowych należy odłączyć wtyczkę od gniazdka elektrycznego.


OBSŁUGA


Działanie	Ilustracja
ZAKŁADANIE I WYJMOWANIE WIERTLA W SYSTEMIE SDS	Patrz Rys. A1& A2
UCHWYT DODATKOWY	Patrz Rys. B
KORZYSTANIE Z MIERNIKA GŁĘBOKOŚCI	Patrz Rys. C
Podłączanie zasilania	Patrz Rys. D
WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK Z REGULATOREM PRĘDKOŚCI	Patrz Rys. E
STEROWANIE KIERUNKIEM OBROTÓW	Patrz Rys. F
 Ostrzeżenie! Nigdy nie należy zmieniać kierunku obrotów, gdy narzędzie wciąż się obraca. Należy poczekać aż się zatrzyma.	

Wybór trybu działania
Do wiercenia z jednoczesnym zastosowaniem udaru w betonie lub murze, wybrać pozycję wiercenie udarowe. 

Do wkręcania śrub, wiercenia w stali, drewnie i plastiku wybrać pozycję wiercenie. 

Do stosowania samego udaru – w przypadku lekkiego ciosania, dłutowania oraz prac rozbiórkowych, wybrać pozycję udar. 

 **OSTRZEŻENIE: Przełącznik wyboru trybu funkcji może być używany wyłącznie, gdy maszyna nie pracuje.**

 **OSTRZEŻENIE: Dłuższe używanie powoduje rozgrzanie się aluminiowej obudowy, nie dotykać.**

Patrz Rys. G

PORADY DOTYCZĄCE WIERTARKI(UDAROWEJ)

Jeśli narzędzie zbyt szybko się nagrzeje, ustawić prędkość na maksimum i pozwolić na 2-3 minutową pracę urządzenia bez obciążenia, aby schłodzić silnik. W przypadku betonu i muru należy zawsze używać wiertel SDS-plus z węglika wolframu. Do wiercenia w metalu należy używać tylko wiertel w dobrym stanie ze stali szybko tnącej. Podczas używania krótkich wkrętałów należy zawsze używać uchwyty magnetycznego. Tam gdzie to możliwe, należy stosować otwór pilotujący przed wierceniem otworu o większej średnicy.

KONSERWACJA

Przed dokonywaniem jakichkolwiek regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Narzędzie to nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania czy konserwacji. W narzędziu nie ma żadnych części, które wymagałyby serwisowania przez użytkownika. Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzia z napędem elektrycznym. Czyścić suchą szmatką. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym miejscu. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne silnika. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące w czystości.

Jeśli uszkodzony zostanie przewód zasilający, aby uniknąć niebezpieczeństwa powinien zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisu lub inną wykwalifikowaną osobę.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy je poddawać recyklingowi w odpowiednich zakładach. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Deklarujemy, że produkt,
Opis **Młot obrotowy WORX**
Typ **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359-- oznaczenie strojów, zastępca wiertnice kładwio)
Funkcja: **zatkani różnych materiałów**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Normy są zgodne z
EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000

60

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,
Nazwa Marcel Filz
Adres Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/02
Allen Ding
Zastępca głównego inżyniera,
testowanie i certyfikacja
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, οδηγίες, εικονογραφήσεις και όλα τα τεχνικά στοιχεία, που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Αμέλειες κατά την τήρηση των ακόλουθων υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιητικές υποδείξεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με ηλεκτρικό καλώδιο) καθώς και σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

1) Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Ρύπανση ή σκοτεινές περιοχές προκαλούν ατυχήματα.
- Μην εργάζεσθε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον, όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως με την παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε μακριά τα παιδιά και άλλα τυχόν παρευρισκόμενα άτομα.** Σε περίπτωση απόσπασης της προσοχής σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

- Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα.** Μην τροποποιήσετε το φως με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε φως προσαρμογής σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Αμεταποίητα φως και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες ή ψυγεία.** Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή στην υγρασία.** Η διεύθυνση νερού σ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο.** Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για τη μεταφορά ή το τράβηγμα για την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα. Τυχόν χαλασμένα ή περιπλεγμένα ηλεκτρικά καλώδια

αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Όταν εργάζεσθε μ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο στην ύπαιθρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης (μπαλαντζέζα) που είναι κατάλληλο και για εξωτερική χρήση.** Η χρήση καλωδίων επιμηκύνσης κατάλληλων για υπαίθριους χώρους ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε έναν προστατευτικό διακόπτη διαρροής (διακόπτης FI/ RCD).** Η χρήση ενός προστατευτικού διακόπτη διαρροής ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) Ασφάλεια προσώπων

- Να είστε σε επαγρύπνηση, δίνετε προσοχή στην εργασία που κάνετε και χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο με περίσκεψη. Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επίδραση ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων.** Μια στιγμιαία απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- Χρησιμοποιείτε τον προσωπικό εξοπλισμό προστασίας.** Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Ο κατάλληλος προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα προστασίας από σκόνη, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, προστατευτικό κράνος ή ωτασπίδες, ανάλογα με τις εκάστοτε συνθήκες, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- Αποφεύγετε την αθέλητη εκκίνηση. Βεβαιωθείτε, ότι ο διακόπτης είναι στη θέση Off, πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο με την πηγή τροφοδοσίας και/ή την μπαταρία καθώς και πριν το παραλάβετε ή το μεταφέρετε.** Όταν μεταφέρετε τα ηλεκτρικά εργαλεία έχοντας το δάχτυλό σας στο διακόπτη ή όταν συνδέσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία με την πηγή ρεύματος όταν αυτά είναι ακόμη στη θέση ON, τότε δημιουργείται κίνδυνος τραυματισμών.
- Απομακρύνετε από το ηλεκτρικό εργαλείο τυχόν εξαρτήματα ρύθμισης ή κλειδιά πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία.** Ένα εργαλείο ή κλειδί συναρμολογημένο σ' ένα περιστρεφόμενο τμήμα ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- Προσέχετε πως στέκεστε. Φροντίστε για την ασφαλή στάση του σώματός σας και διατηρείτε πάντοτε την ισορροπία σας.** Έτσι μπορείτε να ελέγξετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιπτώσεις απροσδόκτων περιστάσεων.
- Φοράτε σωστή ενδυμασία. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα.** Χαλαρή ενδυμασία, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- Όταν υπάρχει η δυνατότητα σύνδεσης διατάξεων αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και ότι χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση μιας αναρρόφησης σκόνης μπορεί να ελαττώσει τον

κίνδυνο που προκαλείται από τη σκόνη.

- h) **Μην εφουσάζετε σε μια λάθος ασφάλεια και μην αφηφάτε τους κανόνες ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία, ακόμα και όταν μετά από συχνή χρήση είστε εξοικειωμένοι με το εργαλείο.** Ένας απρόσεκτος χειρισμός μπορεί μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- 4) **Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων**
- a) **Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας.** Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στην αναφερόμενη περιοχή ισχύος.
- b) **Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα ηλεκτρικό εργαλείο που έχει χαλασμένο διακόπτη On/Off.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορείτε πλέον να το θέσετε σε λειτουργία και/ή εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- c) **Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και/ή απομακρύνετε μια αποσπώμενη μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο, προτού εκτελέσετε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή προτού φυλάξετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο από τυχόν αθέλητη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- d) **Φυλάγτε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δε χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά και μην επιτρέψετε τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή τις οδηγίες για τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα πρόσωπα.
- e) **Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα εξάρτημα. Ελέγχετε, αν τα κινούμενα εξαρτήματα είναι σωστά ευθυγραμμισμένα και προσαρμοσμένα ή μήπως έχουν σπάσει τυχόν εξαρτήματα ή οποιαδήποτε άλλη κατάσταση, η οποία επηρεάζει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση βλάβης, επισκευάστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν τη χρήση.** Η κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.
- f) **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής κοφτερά και καθαρά.** Προσεκτικά συντηρημένα κοπτικά εργαλεία σφηνώνουν δυσκολότερα και οδηγούνται ευκολότερα.
- g) **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία τα εξαρτήματα κτλ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν.** Η χρησιμοποίηση των ηλεκτρικών εργαλείων για εργασίες που δεν προβλέπονται γι' αυτά μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- h) **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες λαβής στεγνές, καθαρές και ελεύθερες από λάδι και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες λαβής δεν επιτρέπουν κανέναν ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε τυχόν

απρόβλεπτες καταστάσεις.

- 5) **Σέρβις**
- a) **Δώστε το ηλεκτρικό εργαλείο σας για συντήρηση από εξειδικευμένο προσωπικό, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά.** Έτσι εξασφαλίζετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΣΗΜΕΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΟ ΔΡΑΠΑΝΟ ΣΑΣ

- 1) **Οδηγίες ασφαλείας για όλες τις λειτουργίες**
- a. **Φοράτε Προστατευτικά για τα Αυτιά.** Η έκθεση σε φασαρία μπορεί να προκαλέσει απώλεια της ακοής.
- b. **Χρησιμοποιείτε τις βοηθητικές λαβές που παρέχονται με το εργαλείο.** Χάσιμο του ελέγχου μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.
- c. **Κρατάτε το εργαλείο από μονωμένες επιφάνειες όταν πραγματοποιείτε μια εργασία κοπής όπου το εργαλείο μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια.** Επαφή με ηλεκτρικό καλώδιο θα περάσει ρεύμα στα μεταλλικά μέρη του εργαλείου και θα τινάζει τον χρήστη.
- 2) **Οδηγίες ασφαλείας κατά τη χρήση μακρών τρυπανιών με περιστροφικό σφυροτρύπανο**
- a) **Ξεκινάτε πάντα τη διάτρηση σε χαμηλή ταχύτητα και με το άκρο τρυπανιού σε επαφή με το υπό κατεργασία υλικό.** Σε υψηλότερες ταχύτητες, το άκρο είναι πιθανό να καμφθεί εάν αφεθεί να περιστραφεί ελεύθερα χωρίς να έρθει σε επαφή με το υπό κατεργασία υλικό, με αποτέλεσμα την πρόκληση σωματικών βλαβών.
- β) **Ασκήστε πίεση μόνο σε ευθεία γραμμή με το άκρο και μην ασκείτε υπερβολική πίεση.** Τα άκρα μπορεί να καμφθούν, προκαλώντας θραύση ή απώλεια ελέγχου, με αποτέλεσμα προσωπικό τραυματισμό.

ΠΡΟΣΘΕΤΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΦΥΡΙ

1. **Φοράτε Μάσκα για την Σκόνη.**














ΣΥΜΒΟΛΑ








Για περιορισμό των κινδύνων τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών



Διπλή Μόνωση

	Προσοχή
	Φοράτε Προστατευτικά για τα Αυτιά
	Φοράτε Προστατευτικά για τα Μάτια
	Φοράτε Μάσκα για την Σκόνη
	Φοράτε προστατευτικά γάντια
	Να βγάζετε πάντοτε το φικ από την πρίζα πριν διεξάγετε κάποια εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο.
	Πλαστικό
	Μπετόν
	Μάρμαρο
	Ξύλο
	Μέταλλο
	Υψηλή ταχύτητα
	Χαμηλή ταχύτητα

	Λαβή εργαλείου
	Κρουστική διάτρηση
	Εδαφοσχίστης
	Διάτρηση
	Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετώνονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγξτε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.

ΛΙΣΤΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ

- ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF**
- ΚΟΥΜΠΙ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**
- ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΗ ΚΑΙ ΑΡΙΣΤΕΡΟΣΤΡΟΦΗ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ**
- FUNCTION MODE SELECTION SWITCH-}0{>ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**
- ΔΕΙΚΤΗΣ ΒΑΘΟΥΣ**
- ΤΑΠΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΣΚΟΝΗ**
- ΚΛΕΙΔΙ SDS-PLUS "ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ"**
- ΜΕΤΑΒΛΗΤΟ ΣΤΟΠ ΒΑΘΟΥΣ**
- ΒΟΗΘΗΤΙΚΗ ΛΑΒΗ**

Δεν περιλαμβάνονται στο βασικό εξοπλισμό όλα τα εξαρτήματα που απεικονίζονται ή περιγράφονται.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

ΤΥΠΟΣ **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X (330~359--** χαρακτηρισμός μηχανήματος, αντιπροσωπ. Περιστροφικό σφυρί)

	WX337 WT335	WT343 WX339 WX339.X*
--	------------------------	---------------------------------

Βολτ	230-240V~50/60Hz		
Τάση λειτουργίας	750W	800W	
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	0-1050 /min		
Συχνότητα κρούσης	0-5300 bpm		
Ενέργεια σύγκρουσης	2.0J	2.5J	
Διπλή Μόνωση	<input type="checkbox"/> /II		
Δυνατότητα διάτρησης	Μάρμαρο	24mm	26mm
	Ατσάλι	13mm	
	Ξύλο	30mm	
Βάρος μηχανής	3.3 kg		

*Χ=1-999, A-Z, M1-M9 χρήση μόνο για διαφορετικούς πελάτες, δεν υπάρχουν ασφαλείς σχετικές διαφορές μεταξύ αυτών των μοντέλων

Συνιστούμε να αγοράζετε τα εξαρτήματά σας από το ίδιο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το εργαλείο. Διαβάστε τις πληροφορίες πάνω στη συσκευασία του εξαρτήματος για περισσότερες λεπτομέρειες. Το προσωπικό του καταστήματος μπορεί να σας βοηθήσει και να σας συμβουλευθεί.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΘΟΥΡΥΒΟΥ

Μετρημένη ηχητική πίεση L_{PA} : 98,8dB(A)

Μετρημένη ηχητική δύναμη L_{WA} : 109,8dB(A)

K_{PA} & K_{WA} 3.0dB(A)

Φοράτε Προστατευτικά για τα Αυτιά

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΟΝΗΣΕΩΝ

Συνολικές τιμές κραδασμών σύμφωνα κατά EN62841:

	Τιμή εκπομπής κραδασμών	Αβεβαιότητα K
Διάτρηση σφυριού σε σκυρόδεμα	$a_{h,HD} = 14,558 \text{ m/s}^2$	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Εδαφοσχίστης	$a_{h,Chel} = 12,475 \text{ m/s}^2$	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών και η δηλωμένη τιμή εκπομπών θορύβου έχουν μετρηθεί σύμφωνα με μια καθιερωμένη μέθοδο ελέγχου και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση των

προϊόντων.

Η δηλωμένη συνολική τιμή κραδασμών και η δηλωμένη τιμή εκπομπών θορύβου μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για την προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι κραδασμοί και οι εκπομπές θορύβου κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου ενδέχεται να διαφέρουν από την δηλωμένη τιμή αναλόγως του τρόπου με τον οποίο χρησιμοποιείται το εργαλείο, κυρίως αναλόγως του υλικού προς επεξεργασία, και των ακόλουθων παραδειγμάτων και άλλων πιθανών τρόπων με τους οποίους χρησιμοποιείται το εργαλείο:
Τον τρόπο χρήσης του εργαλείου και τα υλικά προς κοπή ή διάτρηση.

Την καλή κατάσταση και ορθή συντήρηση του εργαλείου.

Τη χρήση των κατάλληλων εξαρτημάτων του προϊόντος και τη διασφάλιση ότι αυτά είναι αιχμηρά και σε καλή κατάσταση.

Την καλή εφαρμογή των χεριών στις χειρολαβές και την περίπτωση χρήσης αντικραδαμικών και αντιθορυβικών εξαρτημάτων.

Την ορθή χρήση του εργαλείου όπως αυτή προβλέπεται από την κατασκευή του και τις οδηγίες που το συνοδεύουν.

Η χρήση του εργαλείου ενδέχεται να προκαλέσει σύνδρομο οφειλόμενο στους κραδασμούς εάν δεν χρησιμοποιηθεί ορθά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να υπάρχει ακρίβεια, κατά την εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης θα πρέπει να ληφθεί επίσης υπόψη ο κύκλος λειτουργίας όλων των μερών όπως οι φορές κατά τις οποίες απενεργοποιήθηκε το εργαλείο και καθώς και οι φορές που λειτουργεί στο ρελαντί. Αυτό ενδέχεται να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης όσον αφορά στη συνολική περίοδο λειτουργίας. Βοηθά στη μείωση κινδύνου έκθεσης στους κραδασμούς και στο θόρυβο. Πάντοτε να χρησιμοποιείτε αιχμηρές σμίλες, τρυπάνια και λεπίδες.

Συντηρήστε το εργαλείο σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και φροντίστε πάντοτε για τη σωστή λίπανσή του (όπου απαιτείται).

Σε περίπτωση που σκοπεύετε να χρησιμοποιείτε συχνά το εργαλείο, συνίσταται η απόκτηση αντικραδαμικών και αντιθορυβικών εξαρτημάτων. Διαμορφώστε το πρόγραμμα εργασίας σας έτσι ώστε οι εργασίες με αυξημένους κραδασμούς να κατανέμονται ομοιόμορφα μεταξύ των ημερών εργασίας σας.
ool use across a number of days.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ




Σημείωση: Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο διαβάστε το βιβλίο οδηγιών προσεκτικά.

Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό

Το μηχάνημα προορίζεται για τρύπημα με κρούση σε τούβλα, σε μπετόν και σε πετρώματα καθώς και για ελαφρές εκσμιλεύσεις. Είναι επίσης κατάλληλο για τρύπημα σε ξύλο, σε μέταλλα και σε κεραμικά και πλαστικά υλικά

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν διεξάγετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης βγάξτε το φως από την πρίζα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΕΝΕΡΓΕΙΑ	ΕΙΚΟΝΑ
Τοποθέτηση και αφαίρεση εξαρτημάτων διατήρησης στο σφινκτριά sds	ΣΙΚ. A1 & A2
Ρύθμιση της βοηθητικής λαβής	ΣΙΚ. B
Χρησιμοποιώντας το βυθομετρο	ΣΙΚ. C
Σύνδεση φως στην πρίζα	ΣΙΚ. D
Διακοπτής on/off εναλλασσομένης ταχύτητας	ΣΙΚ. E
Μεταβλητή περιστροφή Προσοχή: Μην αλλάζετε κατεύθυνση περιστροφής όταν το τσοκ περιστρέφεται, περιμένετε να σταματήσει πρώτα!	ΣΙΚ. F
Επιλογή τρόπου λειτουργίας - Για ταυτόχρονα τρύπημα και κρούση τσιμέντου ή τοίχου, επιλέξτε τη θέση δραπάνου τρυπήματος.  - Για βίδωμα, τρύπημα σε ασφάλι, ξύλο και πλαστικά, επιλέξτε τη θέση περιστροφικού τρυπήματος.  - Για κρούση μόνο – για ελαφρύ καλέμισμα, ξύσιμο και ξήλωμα επιλέξτε τη θέση δραπάνου. 	ΣΙΚ. G
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο διακοπτής λειτουργίας μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν το εργαλείο δε χρησιμοποιείται.	
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η παρατεταμένη χρήση θα ζεστάνει το περίβλημα αλουμινίου, μην το ακουμπάτε.	

Για βίδωμα, τρύπημα σε ασφάλι, ξύλο και πλαστικά, επιλέξτε τη θέση περιστροφικού τρυπήματος.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΣΑΣ(Περιστροφικό σφυρί)


Αν το εργαλείο σας ζεσταθεί πολύ βάλτε την ταχύτητα στο μέγιστο και λειτουργήστε το εργαλείο για 2-3 λεπτά χωρίς φορτίο για να κρυώσει ο κινητήρας. Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται πάντα μύτες τρυπήματος SDS-plus από καρβίδιο βολφράμιου για το τσιμέντο και τους τοίχους. Όταν τρυπάτε μέταλλο, χρησιμοποιείτε μόνο HSS τρυπάνια σε καλή κατάσταση. Πάντα να χρησιμοποιείτε μαγνητική υποδοχή μύτες όταν χρησιμοποιείτε κοντές μύτες κατασβιδιού. Όπου είναι δυνατό χρησιμοποιείτε μια τρύπα οδηγό πριν κάνετε μια μεγάλης διαμέτρου τρύπα.

ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Αφαιρέστε το φως από την πρίζα πριν να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, επισκευές ή συντήρηση.

Το εργαλείο σας δεν απαιτεί πρόσθετη λίπανση ή συντήρηση. Το μηχανικό σας εργαλείο δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα που να επιδέχονται εργασίες συντήρησης από τον χρήστη. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε νερό ή χημικά καθαριστικά για να καθαρίσετε το μηχανικό σας εργαλείο. Για να το καθαρίσετε, σκουπίστε το με στεγνό πανί. Πρέπει πάντοτε να φυλάσσετε το μηχανικό σας εργαλείο σε χώρο χωρίς υγρασία. Οι σχισμές εξερισμού του μοτέρ πρέπει να διατηρούνται καθαρές. Πρέπει να ξεσκονίζετε τακτικά όλα τα κουμπιά λειτουργιών. Αν έχει καταστραφεί το καλώδιο τροφοδοσίας, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το προσωπικό του σέρβις ή εξουσιοδοτημένους τεχνικούς για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

 Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετούνται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγξτε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς,
Positex Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

δηλώνουμε ότι το προϊόν
Περιγραφή **Περιστροφικό σφυρί**
Τύπος **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359---χαρακτηρισμός μηχανήματος,

αντιπροσωπ. Περιστροφικό σφυρί)
Λειτουργία **Χτυπώντας με σφυρί διάφορα υλικά**

συμμορφώνεται προς τις Οδηγίες που ακολουθούν:
2006/42/EC,
2011/65/EU&(EU)2015/863,
2014/30/EU

Πρότυπα συμμόρφωσης
EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1, EN
IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC
63000

Το πρόσωπο που έχει εξουσιοδότηση να συντάξει το
τεχνικό αρχείο,

Όνομα Marcel Filz
Διεύθυνση Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/02
Allen Ding
Βοηθός Αρχιμηχανικός, Δοκιμές & Πιστοποιήσεις
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

TERMÉKBIZTONSÁG

ELEKTROMOS

KÉZISZERSZÁMOK

BIZTONSÁGOS

HASZNÁLATÁVAL

KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS

FIGYELMEZTETÉSEK



FIGYELEM: Olvassa el az összes, ehhez az elektromos kéziszerszámmal mellélt biztonsági figyelmeztetést, utasítást és részletes ismertetést, illetve tekintse meg az ábrákat. Az alább felsorolt utasítások bármelyikének figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos testi sérüléseket eredményezhet.

Őrizzen meg az összes figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre.

A figyelmeztetésekben használatos "elektromos kéziszerszám" kifejezés az ön hálózatról üzemeltetett (vezetékes) elektromos kéziszerszámmal vagy akkumulátoros (vezetékek nélküli) elektromos kéziszerszámmal vonatkozik.

1) A munkaterület biztonsága

a) **A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva.** A zsúfolt vagy sötét munkaterület balesetveszélyhez vezethet.

b) **Ne üzemeltessen elektromos kéziszerszámot robbanékony légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenléte mellett.** Az elektromos kéziszerszámok használata során szikrák keletkeznek, amelyek hatására a por vagy gáz kigyulladhat.

c) **Elektromos kéziszerszámok működtetése közben tartsa távol a gyermekeket és bámészkodókat.** A figyelem elterelése kontrollvesztést eredményezhet.

2) Elektromos biztonság

a) **Az elektromos kéziszerszámok csatlakozó dugaszának találnia kell a csatlakozó aljzatot. Soha, semmilyen módon ne módosítsa a csatlakozó dugaszt. Földelt elektromos kéziszerszámokkal ne használjon adaptert.** Ha eredeti, módosítatlan csatlakozó dugaszt és megfelelő csatlakozó aljzatot használ, azzal csökkenti az áramütés kockázatát.

b) **Ne érintse meg a földelt felületeket, például csöveket, radiátorokat, tűzhelyeket vagy hűtőszekrényeket.** Ha a test földelt, nagyobb az áramütés kockázata.

- c) **Ne tegye ki esőnek vagy nedves körülményeknek az elektromos kéziszerszámokat.** Ha egy elektromos kéziszerszámba víz kerül, megnő az áramütés kockázata.
- d) **Vigyázzon a szerszám kábelére. Soha ne hordozza, húzogassa vagy húzza ki az áramból az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva. A kábelt tartsa távol a hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó részekről.** A sérült vagy összegubancolódott kábel növeli az áramütés kockázatát.
- e) **Ha az elektromos kéziszerszámot szabadterben üzemelteti, használjon külső használatra alkalmas hosszabbítót.** A külső használatra alkalmas kábel használatával csökken az áramütés kockázata.
- f) **Ha elkerülhetetlen, hogy az elektromos kéziszerszámot nedves helyen működtesse, használjon maradékáram-működtetésű megszakító (RCD) védelemmel rendelkező áramforrást.** A maradékáram-működtetésű megszakító használata csökkenti az áramütés kockázatát.

3) Személyi biztonság

- a) **Az elektromos kéziszerszám működtetése közben maradjon éber, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszt. Ne működtesse az elektromos kéziszerszámot fáradtan, illetve gyógyszerek, alkohol vagy drogok hatása alatt áll.** Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos kéziszerszámok működtetése közben súlyos sérülésekhez vezethet.
- b) **Használjon személyi védőfelszereléseket. Mindig használjon szemvédelmet.** A személyi védőfelszerelés, például pormaszok, csúszásmentes biztonsági lábbeli, védősisak vagy szükség esetén hallásvédelem használatával csökkenthető a személyi sérülések kockázata.
- c) **Kerülje el, hogy a szerszám véletlenül működésbe lépjen. Mielőtt az elektromos kéziszerszámot áramhoz csatlakoztatná, behelyezné az akkumulátort, felemelné vagy költöztetné a szerszámot, ellenőrizze hogy a kapcsoló a "ki" helyzetbe legyen állítva.** Ha a szerszám hordozásakor ujját a kapcsolón tartja, vagy áram alá helyezi a bekapcsolt készüléket, az balesetekhez vezethet.
- d) **Mielőtt az elektromos kéziszerszámot bekapcsolná, távolítson el róla minden állítókulcsot.** Ha az elektromos kéziszerszám forgórészein állítókulcs marad, az személyi sérüléshez vezethet.
- e) **Ne próbáljon túl messzire nyúlni. Mindig vigyázzon, hogy stabilan álljon, és őrizze meg**

egyensúlyát. Ez segít, hogy váratlan helyzetekben uralja az elektromos kéziszerszámot.

- f) **Viseljen megfelelő öltözetet. Ne viseljen bő ruházatot vagy hosszú ékszert. Tartsa távol a haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről.** A bő ruházatot, hosszú ékszert vagy hosszú hajat bekapathatják a mozgó elemek.
- g) **Ha a szerszámhoz porszívó vagy -gyűjtő is csatlakoztatható, gondoskodjon ezek megfelelő csatlakoztatásáról és használatáról.** A porgyűjtő használatával csökkenthetőek a porral kapcsolatos kockázatok.
- h) **Ne hagyja, hogy a szerszám gyakori használata túl elbizakodottá tegye, és hogy ezáltal figyelmen kívül hagyja a szerszám biztonsági követelményeit.** A másodperc töredéke is elég ahhoz, hogy egy figyelmen kívül maradt súlyos sérüléshez vezessen.
- 4) **Az elektromos kéziszerszám használata és karbantartása**
- a) **Ne erőltesse az elektromos kéziszerszámot. Mindig megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon.** Ha a megfelelő elektromos kéziszerszámot használja, azzal a rendeltetési területén jobban és biztonságosabban elvégezhető a munka.
- b) **Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha azt nem lehet kikapcsolni.** Ha egy elektromos kéziszerszám nem szabályozható a kapcsolóval, az veszélyes, és javításra szorul.
- c) **Húzza ki a csatlakozó dugaszt az áramellátást biztosító aljzatról, és/vagy távolítsa el a kivehető akkucsomagot a szerszámból, ha beállításokat vagy tartozékcsere-t hajt végre, vagy ha a szerszámot elraktározza.** Ezekkel a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökken annak a kockázata, hogy a kéziszerszám véletlenül bekapcsoljon.
- d) **Az elektromos kéziszerszámokat használaton kívül tartsa a gyermekektől távol, és ne hagyja, hogy a szerszámot vagy ezeket az utasításokat nem ismerő személyek működtessék azt.** A tapasztalatlan felhasználók kezében az elektromos kéziszerszámok veszélyessé válnak.
- e) **Az elektromos kéziszerszámok és tartozékaik karbantartása. Ellenőrizze, hogy a mozgó elemek megfelelően helyezkednek-e el és nem szorultak-e be, az alkatrészek épek, és semmilyen más hiba nincs kihatással az elektromos kéziszerszám működésére. Ha sérülést talál, használat előtt javíttassa meg a szerszámot.** A nem megfelelően karbantartott elektromos kéziszerszámok sok balesetet okoznak.
- f) **A vágószerszámokat tartsa tisztán, és figyeljen, hogy élesek maradjanak.** A megfelelően karbantartott, éles vágószerszámok ritkábban

akadnak meg, és egyszerűbben irányíthatóak.

- g) **Az elektromos kéziszerszámot, a kiegészítőket és fejeket használja a fenti utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát.** Ha az elektromos kéziszerszámot nem rendeltetésszerűen használja, az veszélyhelyzetet teremthet.
- h) **Őrizze szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen a szerszám fogantyúit és megragadási részeit.** A csúszos fogantyúk és megragadási részek főleg váratlan helyzetekben akadályozzák a szerszám biztonságos megfogását, kezelését és irányítását.
- 5) **Szerviz**
- a) **Az elektromos kéziszerszámot csak képzett szerelő javíthatja megfelelő cserealkatrészekkel.** Ez biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságos működését.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK A KALAPÁCSOK SZÁMÁRA










- 1) **Biztonsági utasítások minden művelethez**
1. **Viseljen fülvédőt.** A zaj halláskárosodást okozhat.
 2. **Ha az eszközhöz kiegészítő markolato(k)at mellékeltek, használja az(oka)t.** A kontrollvesztés személyi sérülést eredményezhet.
 3. **Tartsa az elektromos szerszámot a szigetelt markolófelületeinél ha olyan munkát végez, ahol a befogott tartozék rejtett kábeleket vagy a készülék saját kábelét.** Ha a vágótartozék feszültség alatt álló vezetékkel érint, az elektromos kéziszerszám külső fémalkatrészei feszültség alá kerülhetnek, aminek hatására a szerszám működtetője áramütést szenvedhet.
- 2) **Biztonsági utasítások a hosszú fúrószárak forgókalapáccsal történő használatakor**
- a) **A fúrást mindig alacsony fordulatszámom kezdje el, és tartsa a fúrófejet a munkadarabbal érintkező helyzetben.** Nagyobb sebességnél a fúrófej valószínűleg elhajlik, ha szabadon foroghat és nem érintkezik a munkadarabbal, ami személyi sérülést okozhat.
- b) **Kizárólag a fúrófejet közvetlenül érintve gyakoroljon nyomást, és ne fejtse ki túlzott nyomást.** A fúrófejek elhajolhatnak, ami törést vagy irányításvesztést okozhat, ezáltal pedig személyi sérülés következhet be.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI SZABÁLYOK A FÚRÓKALAPÁCS

1. Minden esetben viseljen pormaszkot

SZIMBÓLUMOK

	A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat
	Dupla szigetelés
	Figyelmeztetés
	Viseljen szemvédőt
	Viseljen fülvédőt
	Viseljen pormaszkot
	Viseljen védőszemüveget
	Mielőtt bármilyen munkát végezne magán a szerszámon, húzza ki az áramból.
	Műanyag
	Betonban
	Falazat

	Fa
	Fém
	Magas fordulat
	Alacsony fordulat
	Szerszámbefogó egység
	ÜTVEFÚRÁS
	Vésés
	Fúrás
	A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

69

AZ ALKATRÉSZEK LISTÁJA


1. ON / OFF KAPCSOLÓ
2. KAPCSOLÓRÖGZÍTŐ GOMB
3. ELŐRE ÉS HÁTRA FORGÁS VEZÉRLÉS
4. FUNKCIÓVÁLASZTÓ KAPCSOLÓ
5. MÉLYSÉGMÉRŐ
6. PORVÉDŐ KUPAK
7. SDS-PLUS GYORSVÁLTÓ TOKMÁNY
8. MÉLYSÉGÁLLÍTÓ

9. KIEGÉSZÍTŐ KAR

Nem minden készülék tartalmazza valamennyi, a fentiekben felsorolt alkatrészt.

MŰSZAKI ADATOK

Típus **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X (330~359-- kijelölésének gép képviselő fúrókalapács)**

	WX337 WT335	WT343 WX339 WX339.X*
Feszültség	230-240V~50/60Hz	
Bemenő teljesítmény	750W 800W	
Terhelés nélküli sebesség	0-1050/min	
Ütésszám	0-5300bpm	
Ütési energia	2.0J	2.5J
Védelmi osztály	 /II	
Fúrasi teljesítmény max		
kőművesmunka	24mm	26mm
Acél	13mm	
Erdő	30mm	
A készülék súlya	3.3 kg	

*X = 1-999, A-Z, M1-M9 csak különféle vásárlókra vonatkozik, ezek között a modellek között nincs biztonsági változás.

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanabból a boltból vásárolja meg, ahol a szerszámot is vásárolta. További részleteket a tartozék csomagolásán talál. Kérjen segítséget és tanácsot a bolti eladóktól.

ZAJ ÉS REZGÉS ADATOK

A-súlyozású hangnyomásszint	$L_{pA} = 98,8 \text{ dB(A)}$
A-súlyozású hangerő	$L_{WA} = 109,8 \text{ dB(A)}$
K_{WA} & $K_{pA} = 3.0 \text{ dB(A)}$	

Viseljen szemvédőt


REZGÉSERTEKEK

Az EN62841 szabvány szerint meghatározott összes rezgés (háromtengelyű vektoriálisösszeg) a következő:

Hammer fúrás betonba	Rezgés kibocsátási érték $a_{h,HD} = 14,558 \text{ m/s}^2$
	Bizonytalanság $K=1.5 \text{ m/s}^2$
Vésés	Rezgés kibocsátási érték $a_{h,Cheq} = 12,475 \text{ m/s}^2$
	Bizonytalanság $K=1.5 \text{ m/s}^2$

A vibráció és a zaj bejelentett összértékét szabványos mérési módszerrel állapították meg, és ezeket az értékeket két szerszám összehasonlításához is fel lehet használni.

A vibráció és a zaj bejelentett összértékeit a rezgéseknek és zajátalommak való kitétség előzetes felbecsléséhez is fel lehet használni.


 **FIGYELEM:** A kéziszerszám aktuális használatakor mérhető vibráció és zajkibocsátási értékek eltérhetnek a bejelentett értékektől, mert nagyban függnek a szerszám használati módjától és a megmunkált alkatrész típusától. Ime néhány példa és eltérő érték a szerszám használatától függően: Hogyan használják a szerszámot, milyen anyagokat vágnak vagy fúrnak.

Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e.

Megfelelő tartozékokat használnak-e az eszközhöz, vigyáznak-e, hogy éles legyen, és jó állapotban maradjon.

A fogantyú megragadásának erősségétől és az esetleg használt vibrációs- és zajcsökkentő tartozék típusától. A szerszámot rendeltetészerűen, kialakításának és a jelen utasításoknak megfelelően használják-e.

Ha a szerszámot nem kezelik megfelelően, kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat.

 **FIGYELEM:** A pontosság érdekében az expozíciós szint becsült értékéhez a valós használati körülmények között figyelembe kell venni a működési ciklus valamennyi elemét, így azt az időt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáratban működik. Ez a teljes munkaidőszak viszonylatában jelentősen csökkentheti az expozíciós szintet. A vibrációnak és zajnak való kitétség kockázatának csökkentése. MINDIG éles vésőt, pengét, és hegyes fúrófejet használjon.

Az eszközt jelen utasításoknak megfelelően tartsa karban, és vigyázzon a megfelelő kenésre (ahol erre

szükség van).

Ha a szerszám rendszeres használatát tervezik, akkor megéri a vibráció- és zajcsökkentő tartozékok beszerzése.

Úgy tervezze meg a munkáját, hogy a magas rezgésszámú eszközök használatát igénylő feladatokat több napra ossza el.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK



MEGJEGYZÉS: Mielőtt a szerszámot használná, olvassa el figyelmesen az utasításokat.

DOMENIU DE UTILIZARE:

Scula electrică este destinată găuririi cu percuție în beton, cărămidă și piatră cat și pentru lucrări ușoare de dăltuire. Este deosemeni adecvată pentru găurirea fără percuție în lemn, metal, ceramică și material plastic.



FIGYELEM: Mielőtt bármilyen munkát végezne magán a szerszámon, húzza ki az áramból.

MŰKÖDÉS

Művelet	Ábra
A FŰRŐSZÁR BEHELYEZÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA SDS-BEN	LÁSD A1&A2. ÁBRA
A SEGÉD FOGANTYÚ BEÁLLÍTÁSA	LÁSD B. ÁBRA
A MÉLYSÉGMÉRŐ HASZNÁLATA	LÁSD C. ÁBRA
Az áram csatlakoztatása	LÁSD D. ÁBRA
ON / OFF kapcsoló, változtatható sebességgel CONTROL	LÁSD E. ÁBRA
FORGÁSIRÁNY SZABÁLYOZÓ	LÁSD F. ÁBRA



FIGYELEM: Soha ne változtassa meg az irányt, miközben a tokmány forog, mindig várjon, amíg leáll!

Üzem mód kiválasztása

- Beton és falazat ütvefúrásához válassza az ütvefúrás pozíciót.

Csavarozáshoz, valamint acél, fa és műanyag fúrásához válassza a forgófúrás pozíciót.

Csak ütéshez - töréshez, véséshez és bontáshoz válassza a kalapács pozíciót.



FIGYELEM: A működési mód választó kapcsoló csak leállított készüléken állítható.



FIGYELEM: Hosszantartó használat esetén az alumínium ház felforrósodik, ne érintse meg.

LÁSD G. ÁBRA

MUNKA TANÁCSOK A DRILL (HAMMER)

Ha a szerszám lesz vége fűtött, állítsa a sebességet a maximális és fuss üresjáratban 2-3 percig hűlni a motort. SDS-plus keményfém fűrészek mindig használható beton és falazat. Ha a fúrás fém, csak a HSS fűrés jó állapotban. Mindig használjon mágneses bittartó, ha a rövid csavarhúzó bit. Ahol lehetséges használjon egy kísérleti lyukat, mielőtt fúrás nagy átmérőjű lyuk.

KARBANTARTÁS

Húzza ki a dugót a konnektorból Mielőtt bármilyen beállítás, vagy karbantartási.

Az elektromos szerszáma nem igényel további kenést és karbantartást. Nincsenek a felhasználó által javítható alkatrészek a szerszámot. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószeret a szerszámot. Törölje le egy száraz ruhával. Mindig tárolja a szerszámot száraz helyen. Tartsa a motor szellőzőnyílásait. Tartsa a munka ellenőrzése a portól.

Ha a tápkábel sérült, ki kell cserélni a gyártó, a hivatalos márkaszerviz vagy hasonlóan képzett személyeket, hogy a kockázatok elkerülése

KÖRNYEZETVÉDELEM



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó:
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Kijelenti, hogy a termék,
Leírás **fúrókalapács**
Típus **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359-- kijelölésének gép képviselő fúrókalapács)
Funkció **kalapálás különböző anyagok**

Megfelel a következő irányelveknek:
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Az alábbi normáknak:
EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1, EN
IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC
63000

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult
személy:

Név Marcel Filz
Cím Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

72



2023/02/02
Allen Ding
Helyettes főmérnök, Tesztelés és minőség
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INSTRUCIUNI DE SIGURANTA SECURITATEA PRODUSULUI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELTE ELECTRICE



ATENȚIONARE: Citiți toate atenționările de siguranță și parcurgeți toate instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile atașate acestei scule electrice. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau leziune corporală gravă.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la o unealtă electrică alimentată de la rețeaua de energie electrică (prin cablu) sau la o unealtă electrică alimentată de la un acumulator (fără cablu).

1) Siguranța zonei de lucru

a) Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată.

Zonele de lucru în dezordine și întunecoase favorizează accidentele.

b) Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, de exemplu în prezența unor lichide, gaze sau pulberi inflamabile. Uneltele electrice provoacă scântei ce pot aprinde pulberea sau vaporii.

c) Asigurați-vă că nu sunt în apropiere persoane și copii în timpul funcționării unei unelte electrice. Distragerea atenției poate duce la pierderea controlului uneltei.

2) Siguranța electrică

a) Fișele uneltei electrice trebuie să se potrivească perfect în priza de alimentare. Nu modificați niciodată ștecherul. Nu folosiți niciun adaptor pentru uneltele electrice cu împământare.

Utilizarea ștecherelor nemodificate în prize corespunzătoare va reduce riscul electrocutării.

b) Evitați contactul fizic cu suprafețe cu legătură la pământ, cum ar fi țevi, radiatoare, mașini de gătit sau frigider. Riscul electrocutării este mai mare în cazul în care corpul dumneavoastră vine în contact cu suprafața împământată.

c) Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la umiditate. Dacă intră apă în unealta electrică, riscul electrocutării este mai mare.

d) Nu deteriorați cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a uneltei electrice.

Păstrați cablul de alimentare la distanță de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul electrocutării.

- e) Când utilizați unealta electrică în exterior, utilizați un prelungitor potrivit pentru utilizarea în exterior. Utilizarea unui cablu potrivit pentru uzul în exterior reduce riscul electrocutării.
- f) Dacă utilizarea uneltei electrice într-un loc umed nu poate fi evitată, folosiți o alimentare protejată cu dispozitiv de curent rezidual (RCD). Folosirea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.

3) Siguranța personală

a) Fiți concentrat, urmăriți ceea ce faceți și dați dovadă de simț practic când folosiți o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. O clipă de neatenție în timpul funcționării uneltei electrice poate duce la accidentări personale grave.

b) Folosiți echipament personal de protecție.

Purtați întotdeauna ochelari de protecție.

Echipamentele de protecție precum masca de protecție contra prafului, încălțăminta cu talpă antiderapantă, casca sau protecția pentru urechi vor reduce riscul accidentărilor, utilizate în mod corespunzător.

c) Preveniți punerea accidentală în funcțiune.

Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția de oprire înainte de a face conectarea sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de a ridica sau a transporta unealta. Transportarea uneltelor electrice ținând degetul pe întrerupător sau alimentarea acestora cu întrerupătorul pornit poate duce la accidentări.

d) Scoateți orice cheie de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni unealta electrică. O cheie de piulițe sau o altă cheie rămasă prinsă de o componentă rotativă a uneltei poate duce la rănirea personală.

e) Păstrați un echilibru corect. Mențineți-vă permanent echilibrul și sprijiniți-vă ferm pe picioare. Acest lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neprevăzute.

f) Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcăminte prea largă sau bijuterii. Țineți la distanță părul și hainele dvs. de piesele în mișcare ale uneltei electrice. Hainele prea largi, bijuteriile și părul lung se pot prinde în piesele mobile.

g) Dacă sunt furnizate accesoriile pentru conectarea unor dispozitive de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt montate și folosite corect. Folosirea colectorului de praf poate reduce riscul accidentărilor din cauza prafului.

h) Nu lăsați ca odată cu familiarizarea dvs. cu

utilizarea uneltei să deveniți indolenți și să uitați respectarea principiilor de siguranță ale uneltei electrice. Orice acțiune nesăbuită poate duce la leziuni corporale grave într-o fracțiune de secundă.

- 4) **Utilizarea și întreținerea uneltelor electrice**
- a) **Nu forțați unealta electrică. Folosiți unealta electrică potrivită pentru aplicație.** Cu o unealtă electrică potrivită veți lucra mai bine și mai în siguranță, la viteza pentru care a fost concepută.
- b) **Nu utilizați unealta electrică dacă nu o puteți porni sau opri de la întrerupător.** Orice unealtă electrică ce nu poate fi acționată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
- c) **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare electrică și/sau scoateți acumulatorul detașabil din unealta electrică înainte de orice reglaj, schimbare de accesorii sau de stocare a uneltei.** Astfel de măsuri de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a uneltei electrice.
- d) **Nu lăsați uneltele electrice la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor ce nu știu să le manevreze și nu cunosc instrucțiunile să acționeze aceste unelte.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- e) **Întreținerea uneltei electrice și ale accesoriilor aferente. Verificați posibila aliniere incorectă sau posibila blocare a componentelor mobile, deteriorarea componentelor sau orice alte situații care pot afecta funcționarea uneltei electrice. Dacă unealta electrică este deteriorată, reparați-o înainte de utilizare.** Multe accidente sunt provocate din cauza întreținerii incorecte a uneltelor.
- f) **Uneltele de tăiere trebuie menținute ascuțite și curate.** Riscul blocării uneltelor de tăiere cu margini ascuțite întreținute corect este mai mic și acestea sunt mai ușor de controlat.
- g) **Utilizați unealta electrică, accesoriile, piesele etc. conform acestor instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și operația de efectuat.** Folosirea uneltei electrice pentru operații diferite de cele pentru care a fost concepută poate duce la accidentare.
- h) **Păstrați uscate, curate și fără urme de ulei sau grăsimi mânerul și suprafețele de apucare ale uneltei.** Mânerul și suprafețele de apucare alunecoase împiedică manipularea și controlul sigur al uneltei tocmai în cele mai neașteptate situații.
- 6) **Service**
- a) **Service-ul uneltei electrice trebuie efectuat de persoane calificate, folosind doar piese de schimb originale.** Acest lucru va asigura folosirea în continuare a uneltei electrice în siguranță.





INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU CIOCANE














- 1) **Instrucțiuni de siguranță pentru toate operațiunile**
1. **Purtați aparat de protecție auditivă.** Expunerea la zgomot poate duce la pierderea auzului.
 2. **Folosiți mânerul(ele) auxiliar(e), dacă este/sunt furnizat(e) cu unealta.** Pierderea controlului poate duce la răni.
 3. **Țineți unealta electrică de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu fire ascunse.** Accesoriul de tăiere care intră în contact cu un fir aflat sub tensiune poate pune sub tensiune componentele metalice neizolate ale mașinii electrice și poate produce un șoc electric asupra operatorului.
- 2) **Instrucțiuni de siguranță privind utilizarea burghiilor lungi cu ciocanele rotopercutoare**
- a) **Întotdeauna începeți perforarea la viteză mică, cu vârful burghiului în contact cu suprafața de lucru.** La viteze mai mari, burghiul se poate îndoi dacă este lăsat să se rotească liber, fără a fi în contact cu suprafața de lucru, conducând în final la vătămare corporală.
 - b) **Aplicați presiunea doar pe direcția burghiului, fără a exercita o presiune excesivă.** Burghiile se pot îndoi, cauzând defectarea sau pierderea controlului care conduc la vătămare corporală.




REGULI SUPLIMENTARE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU CIOCAN ROTOPERCUTOR

1. **Purtați mască de prof.**

SIMBOLURI

	Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni
	Izolație dublă
	Avertisment
	Purtați echipament de protecție pentru urechi

	Purtați echipament de protecție pentru ochi
	Purtați mască de protecție contra prafului
	Purtați mănuși de protecție
	Înainte de orice lucrări pe mașina propriu-zisă, scoateți cablul de alimentare din priză.
	Plastic
	Beton
	Zidărie
	Lemn
	Metal
	Turație mare
	Turație mică
	Sistem de prindere accesorii
	Găurire cu percuție

	Dăltuire
	Găurire
	Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeurile împreună cu gunoii menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

LISTA DE COMPONENTE


1. ÎNTRERUPĂTOR PORNIT/OPRIT
2. BUTON BLOCARE ÎNTRERUPĂTOR
3. CONTROL ROTAPIE SENS DIRECT ȘI INVERS
4. SELECTAREA MODULUI DE FUNCȚIONARE
5. LIMITATOR ADÂNCIME
6. CAPAC PROTECȚIE PRAF
7. MANDRINĂ « RAPIDĂ » SDS-PLUS
8. LIMITATOR CURSĂ ÎN ADÂNCIME REGLABIL
8. MÂNER AUXILIAR

Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în livrarea standard.

DATE TEHNICE

Tip **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359-- denumirea echipamentului, reprezentând CIOCAN ROTOPERCUTOR)

	WX337 WT335	WT343 WX339 WX339.X*
Tensiune nominală	230-240V~50/60Hz	
Putere nominală	750W	800W
Turație nominală fără sarcină	0-1050/min	
Număr lovituri	0-5300bpm	
Energie lovituri	2.0J	2.5J

Clasă de protecție	 /II	
Capacitate max. tăiere		
Zidărie	24mm	26mm
Oțel	13mm	
lemn	30mm	
Greutate ma ^o ină	3.3 kg	

*X = 1-999, A-Z, M1-M9 sunt destinate doar clienților diferiți, nu există modificări legate de siguranță între aceste modele.

Recomandăm cumpărarea accesoriilor din același magazin care v-a vândut scula. Consultați ambalajul accesoriilor pentru detalii suplimentare. Personalul vânzător vă poate ajuta și oferi sfaturi.

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL

Presiune sonică ponderată $L_{pA} = 98,8 \text{ dB(A)}$

Putere acustică ponderată $L_{wA} = 109,8 \text{ dB(A)}$

$K_{WA} \text{ \& } K_{PA} = 3.0 \text{ dB(A)}$

Purtați echipament de protecție pentru urechi

INFORMAȚII PRIVIND VIBRAȚIILE

Valori totale vibrații (sumă vectorială triaxială) determinată conform EN 62841:

Găurire cu percuție în beton	Valoare emisie de vibrații $a_{h,HD}$ $= 14,558 \text{ m/s}^2$
	Marjă de eroare $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Dăltuire	Valoare emisie de vibrații $a_{h,Cheq}$ $= 12,475 \text{ m/s}^2$
	Marjă de eroare $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Valoarea totală declarată pentru vibrații și pentru zgomot a fost măsurată în concordanță cu metoda de testare standard și poate fi utilizată și la compararea a două unelte.

Valoarea totală declarată pentru vibrații și pentru zgomot

poate fi utilizată și la evaluarea preliminară a expunerii la acestea.

ATENȚIONARE: Nivelul emisiilor de vibrații și de zgomot în timpul utilizării reale a unelei poate să difere de valorile declarate, aceste valori fiind în funcție de modalitățile de utilizare ale sculei, dar mai ales de felul piesei prelucrate cu unealta. Iată în continuare niște exemple de utilizare care conduc la apariția diferențelor de valori:

Modul în care scula este folosită și tipul de materiale tăiate sau sfredelite.

Scula este în stare bună de funcționare și bine întreținută. Folosirea accesoriului corect pentru sculă și păstrarea acesteia în condiții bune.

Forța de apucare a mânerelor și dacă s-a utilizat vreun accesoriu de reducere a vibrațiilor și a zgomotului.

Scula este folosită conform indicațiilor din fabrică și conform acestor instrucțiuni.

Această sculă poate cauza sindromul vibrație mână-brăț dacă nu este folosită în mod corespunzător.

ATENȚIONARE: Pentru a fi corectă, estimarea nivelului de expunere în condiții concrete de folosire trebuie să ia în considerare toate părțile ciclului de operare cum ar fi de câte ori scula este oprită și cât timp este pornită dar nu lucrează. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere de-a lungul perioadei de lucru totale.

Minimalizarea riscului de expunere la vibrații și la zgomot.

Folosiți ÎNTOTDEAUNA dalte, burghiuri și lame ascuțite.

Păstrați acest aparat în conformitate cu aceste instrucțiuni și păstrați-l bine gresat (dacă e cazul).

Dacă unealta va fi utilizată în mod regulat, atunci nu ezitați să investiți în procurarea de accesorii antivibrație și antizgomot.

Planificați-vă programul de lucru pentru a folosi sculele cu număr mare de vibrații de-a lungul a mai multe zile

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



NOTĂ: Înainte de a utiliza unealta, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

DESTINAȚIA DE UTILIZARE







Scula electrică este destinată găuririi cu percuție în beton, cărămidă și piatră cat și pentru lucrări ușoare de dăltuire.



AVERTISMENT: Înaintea oricărui lucrări pe mașina propriu-zisă, scoateți cablul de alimentare din priză.

OPERAȚIUNE

Acțiune	Grafică
INTRODUCEREA ȘI SCOATEREA BURGHIELOR ÎN SDS	Consultați Fig. A1& A2


Reglarea Mănerul Auxiliar	Consultați Fig.B
Utilizarea Indicatorului De Adâncime	Consultați Fig.C
Cuplarea alimentării	Consultați Fig.D
ÎNTRERUPĂTORUL PORNIT/OPRIT CU CONTROL DE TURAPIE VARIABILĂ	Consultați Fig.E
CONTROLUL DE ROTAPIE SENS DIRECT ȚI INVERS	Consultați Fig. F
 AVERTISMENT: Nu modificați niciodată sensul rotației când scula este în rotație, așteptați până când se oprește.	
Selectarea modului de operare Pentru găurirea și percutarea simultană a zidăriei și betonului, alegeți poziția Găurire cu percuzie.  Pentru înșurubare, găurire oțel, lemn și plastic, alegeți poziția Găurire rotativă.  Numai pentru percuzie – pentru aplicații de așchiere, dăltuire și demolare ușoare, alegeți poziția Ciocan. 	Consultați Fig. G
 AVERTISMENT: Comutatorul selector mod de funcționare poate fi activat numai când scula este oprită.	
 AVERTISMENT: Utilizarea prelungită va cauza încălzirea carcasei de aluminiu, nu atingeți.	

suplimentară.

Nu există piese care pot fi deșurubate de utilizator în scula electrică. Nu utilizați niciodată apă sau agenți de curățare chimici pentru curățarea sculei electrice. Ștergeți cu o cârpă uscată. Depozitați întotdeauna scula electrică într-un loc uscat. Mențineți fantele de ventilație a motorului curate. Mențineți toate controalele de lucru ferite de praf. Ocazional, puteți vedea scântei prin fantele de ventilație. Acest lucru este normal și nu deteriorează scula electrică.

În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, agentul său de servicii sau de persoane calificate, pentru evitarea pericolului.

PROTECȚIA MEDIULUI

 Deșeurile de produse electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să reciclați acolo unde există instalații. Consultați autoritățile locale sau vânzătorul în privința reciclării.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Subsemnații,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declarăm că produsul
Descriere **WORX CIOCAN ROTOPERCUTOR**
Tip **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330-359 -- denumirea echipamentului, reprezentând CIOCAN ROTOPERCUTOR)
Funcție **ciocănire a diverselor materiale**

Respectă următoarea directivă:

2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Se conformează standardelor:

EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000

Persoana responsabilă pentru elaborarea fișei tehnice,

Denumire Marcel Filz
Adresă Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany




2023/02/02

Allen Ding

Adjunct Inginer șef, Testare și certificare
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SFATURI DE LUCRU PENTRU MAȘINA DE GĂURIT CU PERCUZIE


Dacă scula electrică devine prea fierbinte, setați turapija la maxim și rulați fără sarcină timp de 2-3 minute pentru răcirea motorului. Burghiile din aliaj de tungsten SDS-plus trebuie folosite întotdeauna pentru beton și zidărie. Când găuriți metal, utilizați numai burghie HSS în stare bună. Utilizați întotdeauna un suport de burghie magnetic când utilizați capete de șurubelniță scurte. Când este posibil, utilizați o gaură de ghidare înainte de executarea unei găuri de diametru mare.

ÎNȚREȚINEREA

Scoateți fișa din priză înainte de efectuarea oricărei reglări, lucrări de servizare sau întreținere.

Scula electrică nu necesită gresare sau întreținere

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE BEZPEČNOST VÝROBKU OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

 **VAROVÁNÍ** Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, seznamte se s ilustracemi a technickými údaji dodanými s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení jakýchkoliv níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo vážného úrazu.

Uložte instrukce a veškerou dokumentaci pro budoucí použití.

Výraz "elektrické ruční nářadí" znamená v upozornění buď na nářadí na elektrický pohon (napájené elektrickou sítí) nebo na akumulátorové nářadí (napájené z akumulátoru).

1) Bezpečnost na pracovišti

a) Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené.

Pracoviště plné nepotřebných předmětů nebo slabě osvětlené zvyšuje možnost úrazu.

b) DNepoužívejte elektrické ruční nářadí v prostředí náchylném na exploze jako například v přítomnosti hořlavých tekutin, plynů nebo prachu.

Elektrické ruční nářadí při práci vytváří jiskry, které mohou vznítit prach nebo výparu.

c) Při práci s elektrickým ručním nářadím udržujte děti a přihlížející osoby v dostatečné vzdálenosti. Ztráta pozornosti může vést ke ztrátě kontroly nad nářadím.

2) Bezpečnost při práci s elektrinou

a) Vidlice elektrického ručního nářadí musí být shodného typu jako zásuvky el. sítě. Neměňte vidlici nedovoleným nebo neodborným způsobem, předejdete tak možným zraněním nebo úrazu el proudem. Nepoužívejte spolu s uzemněným ručním nářadím žádné adaptéry, které neumožňují ochranu zemněním.

b) Vyhýbejte se kontaktu s uzemněnými povrchy jako například trubkami, radiátory, sporáky a lednicemi. Je-li vaše tělo spojené s uzemněným předmětem nebo stojí na uzemněné ploše, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.

c) Nevystavujte ruční nářadí dešti nebo vlhkým podmínkám. Když se voda dostane pod povrch elektrického ručního nářadí, vzniká zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.

d) Nemanipulujte s napájecím kabelem necitlivě. Nikdy si nepřitahujte elektrické ruční nářadí k sobě pomocí kabelu, netahejte je za

sebou pomocí kabelu a nevytrhávejte kabel ze zástrčky, abyste ruční nářadí vypnuli. Nevystavujte kabel vysokým teplotám, oleji, ostrým hranám nebo kontaktu s pohyblivými díly. Poškozené nebo zamotané kabely mohou vést k zvýšenému riziku úrazu elektrickým proudem.

e) Při práci s ručním nářadím v exteriéru použijte prodlužovací kabel vhodný pro použití v exteriéru. Použijte kabel vhodný pro venkovní prostředí, snižujete tím riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.

f) Pokud je práce s ručním nářadím ve vlhkých podmínkách nevyhnutelná, použijte napájení chráněné jističem typu proudový chránič (RCD). Použití RCD jističe redukuje riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.

3) Osobní bezpečnost

a) Buďte soustředění, sledujte co děláte a při práci s ručním nářadím se řiďte zdravým rozumem. Nepoužívejte ruční nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem omamných látek, alkoholu nebo léků. Moment nepozornosti při práci s ručním nářadím může vést k vážnému osobnímu zranění.

b) Použijte osobní ochranné pomůcky. Vždy noste ochrannou oči. Ochranné pomůcky jako například protichrání maska, boty s protiskluzovou podrážkou nebo chrániče sluchu použijte v příslušných podmínkách pomáhají redukovat nebezpečí vážného osobního zranění.

c) Předcházejte neúmyslnému zapnutí. Ujistěte se, že vypínač je ve vypnuté poloze předtím, než zapojíte nářadí do elektrické sítě a nebo k akumulátoru, rovněž při zvedání nebo nošení nářadí. Nošení nářadí s prstem na vypínači nebo nářadí pod napětím zvyšuje možnost úrazu.

d) Odstraňte jakékoliv nastavovací nebo maticové klíče a šrouby předtím, než zapnete ruční nářadí. Nastavovací nebo jiný klíč ponechaný na rotující části ručního nářadí může způsobit osobní úraz.

e) Nepřeceňujte se. Udržujte si stabilitu a pevnou zem pod nohama za každých podmínek. Umožňuje vám to lepší kontrolu nad ručním nářadím v neočekávaných situacích.

f) Pro práci se vhodně oblečte. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Svě vlasy a volné oblečení držte z dosahu pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou do pohyblivých částí zachytit.

g) Pokud jsou zařízení nastavená na spojení se zařízeními na zachytávání a extrakci prachu, ujistěte se, že jsou tato zařízení správně připojena a použita. Použitím sběrače prachu redukuje rizika vyvolaná prachem.

h) Nedopustěte, abyste díky zkušenostem nabytým častým používáním elektrického nářadí přestali dodržovat základy bezpečného použití.

Neopatrný úkon může způsobit vážný úraz během zlomku sekundy.

4) Použití a údržba ručního nářadí

- a) **Na ruční nářadí netlačte. Použijte správné ruční nářadí pro danou činnost.** Správné ruční nářadí udělá práci lépe a takovou rychlostí, pro kterou bylo navrženo.
 - b) **Nepoužívejte ruční nářadí, pokud správně nefunguje vypínač on/off.** Jakékoliv ruční nářadí, které se nedá ovládat vypínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
 - c) **Před jakýmkoliv seřízením, výměnou násad nebo uskladněním elektrického nářadí vyjměte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo, pokud je to možné, z něj vyjměte akumulátor.** Taková preventivní bezpečnostní opatření redukuje riziko náhodného zapnutí ručního nářadí.
 - d) **Nepoužívejte-li ruční nářadí, skladujte je mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nemají zkušenosti s prací s ručním nářadím nebo neznají tyto pokyny, s nářadím pracovat.** Ruční nářadí je nebezpečné v rukách neškolené a nezkušené osoby.
 - e) **Provádějte pravidelnou údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte chybné připojení nebo spojení pohyblivých částí, zlomené části nebo jiné okolnosti, které by mohly ovlivnit funkčnost ručního nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechte je před novým použitím opravit.** Mnoho úrazů vzniká proto, že je elektrické ruční nářadí špatně udržováno.
 - f) **Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezné nástroje s ostrými řezacími hranami jsou méně náchylné na zakousnutí a lépe se ovládají.
 - g) **Používejte elektrické nářadí v souladu s těmito pokyny, berte v úvahu pracovní podmínky a druh vykonávané práce.** Je-li elektrické nářadí použito na jiné účely, než je určeno, může docházet k nebezpečným situacím.
 - h) **Rukojeti a povrchy držadel udržujte suché, čisté, bez maziv a tuků.** Kluzké rukojeti a držadla neumožňují bezpečnou manipulaci a obsluhu nářadí v neočekávaných situacích.
- 5) **Servis**
- a) **Servisní práce na nářadí nechte provést kvalifikovanými pracovníky za použití originálních náhradních dílů.** Výsledkem bude trvalá bezpečnost při práci s elektrickým nářadím.

BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY PRO PŘÍKLEP

- 1) **Bezpečnostní pokyny pro všechny úkony**
 - a. **Připojte napájecí kabel do sítě pouze v případě,**






když je kladivo připraveno k práci. Pokud kladivo nepoužíváte, odpojte ho od el.sítě.






- b. **Používejte přídavné rukojeti dodávané s elektrickým nářadím.** Ztráta kontroly může vést ke zraněním.
 - c. **Pokud provádíte práce, při kterých může používání nástroj zasáhnout skrytá elektrická vedení nebo vlastní síťový kabel, pak držte elektrické nářadí za izolované plochy rukojeti.** Kontakt s vedením pod napětím může přivést napětí i na kovové díly elektrického nářadí a způsobit úraz elektrickým proudem.
- 2) **Bezpečnostní pokyny pro použití dlouhých vrtáků bouracích kladiv**
- a) **Vždy začněte vrtat v nízkých otáčkách a špičku vrtáku v udržujte v kontaktu se zpracovávaným materiálem.** Ve vyšších otáčkách je větší pravděpodobnost, že se vrták ohne, pokud se bude moci volně otáčet, aniž by se dotýkal zpracovávaného materiálu, což vyústí ve zranění osob.
 - b) **Tlak vyvíjejte pouze v přímém směru s vrtákem a nevyvíjejte nadměrný tlak.** Vrtáky se mohou ohnout, což způsobí zlomení vrtáku nebo ztrátu kontroly, a to vyústí ve zranění osob..



DODATEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY PRO VAŠE PŘÍKLEP

1. **Používejte protiprachovou masku (respirátor)**

SYMBOLY

	Aby se omezilo nebezpečí zranění, uživatel si musí přečíst návod k obsluze.
	Dvojitá izolace
	Varování
	Používejte ochranné pomůcky zraku
	Používejte ochranné pomůcky sluchu

	Noste respirátor
	Používejte ochranné rukavice
	Před prováděním jakéhokoli servisu na samotném nástroji odpojte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky.
	Plast
	Betonu
	Zdivo
	Dřevo
	Kov
	Vysoké otáčky
	Nízké otáčky
	Nástrojový držák
	Příklepové vrtání
	Sekání

	Vrtání
	Elektrické výrobky se nesmí likvidovat spolu s domácím odpadem. Recyklujte ve sběrných místech na tento účel zařízených. O možnosti recyklace se informujte u místních úřadů nebo u prodejce.

SEZNAM SOUČÁSTÍ


1. ON / OFF VYPÍNAČ
2. ARETAČNÍ TLAČÍTKO SPÍNAČE
3. PŘEPÍNAČ SMĚRU OTÁČENÍ
4. PŘEPÍNAČ REŽIMŮ PŘEVODOVKY
5. DORAZ
6. PRACHOTĚSNÝ KRYT SKLÍČIDLA
7. RYCHLOUPÍNAČ SKLÍČIDLO SDS-PLUS
8. NASTAVITELNÝ HLOUBKOVÝ DORA
9. POMOČNÁ RUKOJEŤ

Ne všechny doplňky vyobrazené nebo popisované jsou v standardní dodávce zahrnuté.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X (330~359-
- označení stroje, zástupce Rotační kladivo)

	WX337 WT335	WT343 WX339WX339.X*
Jmenovité napájecí napětí	230-240V~50/60Hz	
Jmenovitý příkon	750W	800W
Jmenovité otáčky na práz- dno	0-1050/min	
Počet úderů	0-5300bpm	
Energie úderu	2.0J	2.5J

Třída ochrany	 /II	
Max. průměr vrtání		
Zdivo	24mm	26mm
Ocel	13mm	
Dřevo	30mm	
Hmotnost přístroje	3.3 kg	

X = 1-999, A-Z, M1-M9 jsou pouze pro různé zákazníky, mezi těmito modely neexistují žádné změny související s bezpečností.

Doporučujeme příslušenství koupit ve stejném obchodě jako samotné nářadí. Podrobnější informace jsou přibaleny k jednotlivému příslušenství. Odborní prodejci vám pomůžou a poradí.

INFORMACE O HLUČNOSTI

Naměřená hladina akustického tlaku $L_{PA} = 98,8 \text{ dB(A)}$

Naměřený akustický výkon $L_{WA} = 109,8 \text{ dB(A)}$

K_{WA} & $K_{PA} = 3.0 \text{ dB(A)}$

Používejte ochranné pomůcky zraku.

VIBRACÍCH

Celkové hodnoty vibrací (trojosé nebo vektorové součtové měření) stanovené v souladu s EN62841:

Vrtání s přiklepem do betonu	Hodnota vibračních emisí $a_{h,HD} = 14,558 \text{ m/s}^2$
	Kolísání $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Bourání	Hodnota vibračních emisí $a_{h,Cheq} = 12,475 \text{ m/s}^2$
	Kolísání $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarovaná úroveň vytvářeného hluku byly měřeny v souladu se standardními zkušebními postupy a lze je použít při srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou.

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarovaná

úroveň vytvářeného hluku mohou být také použity k předběžnému stanovení doby práce s nářadím.



VAROVÁNÍ: Vibrace a hlučnost při aktuálním použití elektrického nářadí se od deklarovaných hodnot mohou lišit v závislosti na způsobu, jakým je nářadí použito, zejména pak na typu zpracovávaného obrobku podle následujících příkladů a na dalších způsobech, jakými je nářadí používáno:

Jak je nářadí používáno a jaké materiály budou řezány nebo vrtány.

Nářadí musí být v dobrém stavu a musí být prováděna jeho řádná údržba.

S nářadím musí být používáno správné příslušenství, a toto příslušenství musí být ostře a v dobrém stavu. Pevnost uchopení rukojeti a zda je použito jakékoliv příslušenství snižující úroveň vibrací a hluku.

Toto nářadí může být použito pouze pro určené účely a podle těchto pokynů.

Není-li toto nářadí používáno odpovídajícím způsobem, může způsobit syndrom nemoci způsobené působením vibrací na ruce a paže obsluhy.



VAROVÁNÍ: Chcete-li být přesní, odhad doby působení vibrací v aktuálních podmínkách při použití tohoto nářadí by měl brát v úvahu také všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, kdy je nářadí vypnuto a kdy je v chodu ve volnoběžných otáčkách, ale ve skutečnosti neprovádí žádnou práci. Doba působení vibrací tak může být během celkové pracovní doby značně zkrácena.

Pomáhá minimalizovat riziko působení vibrací a hluku. VŽDY používejte ostré sekáče, vrtáky a nože.

Provádějte údržbu tohoto nářadí podle těchto pokynů a zajistíte jeho řádné mazání (je-li to vhodné).

Pokud bude nářadí používáno pravidelně, pak investujte do příslušenství snižujícího úroveň vibrací a hluku.

Vypracujte si svůj plán práce, abyste působení vysokých vibrací tohoto nářadí rozdělili do několika dnů.

NÁVOD K POUŽITÍ



POZNÁMKA: Před tím než začnete nářadí používat, přečtěte si pečlivě manuál.







ÚČEL POUŽITÍ

Stroj je určen k vrtání s přiklepem do betonu, cihel a kamene, jakož i pro lehké sekací práce. Je také vhodný pro vrtání bez přiklepu do dřeva, kovu, keramiky a plastů.



VAROVÁNÍ: Před prováděním jakéhokoli servisu na samotném nástroji odpojte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky.

POUŽÍVÁNÍ

ÚKON	OBRÁZEK
NASAZENÍ A VYSUNUTÍ SDS-PLUS VRTÁKŮ	viz A1 & A2
NASTAVENÍ POMOCNÉHO DRŽADLA	viz B
POUŽÍVÁNÍ HLOUBKOMĚRU	viz C
Připojení napájení	viz D
VYPÍNAČ SE ZABUDOVANOU REGULACÍ OTÁČEK	viz E
OVLÁDÁNÍ SMĚRU OTÁČENÍ	viz F
 VAROVÁNÍ: Změnu směru otáčení vřeteno provádějte jen když se vřeteno neotáčí!	
VOLBA PRACOVNÍHO REŽIMU - Pro příklepové vrtání do betonu či zdiva, zvolte funkci příklepu. 	
Pro šroubování, vrtání do oceli, dřeva nebo plastu. Zvolte funkci vrtání. 	
Pro nenáročné sekání, osekávání nebo demoliční činnosti. Zvolte funkci příklep. 	viz G
 VAROVÁNÍ: Změnu režimu práce převodovky lze provést pouze je-li nářadí v klidu.	
 VAROVÁNÍ: Při delším používání se hliníkový plášť vrtačky zahřeje, nedotýkejte se horkých kovových povrchů holýma rukama.	

DOBŘÍ RADY PRO PRÁCI S VRTAČKOU S PŘÍKLEPEM

Zahřeje-li se vrtačka s příklepem, nastavte maximální otáčky a nechte motor běžet naprázdno 2-3 minuty. Pokud vrtáte do zdiva, nebo betonu, používejte vrtáky typu SDS-plus s hroty vyrobenými z karbidu wolframu. Pokud vrtáte do kovu, používejte HSS (vysokovýkonná rychlořezná ocel) nabroušené vrtáky. Když používáte krátké šroubovací bity, vždy s nimi používejte také magnetický držák bitů. Je-li to možné, před vrtáním větších otvorů vždy místo předvrtajte menším průměrem vrtáku.


ÚDRŽBA

Před provedením jakékoliv úpravy nebo údržby odpojte nářadí od sítě.

Elektrické ruční nářadí nevyžaduje žádnou nestandardní údržbu.

Na elektrickém ručním nářadí nejsou žádné části, které potřebují servisní zásah uživatele. Nikdy nepoužívejte vodu nebo chemické čističe na čištní ručního elektrického nářadí. Utírejte jej dočista suchým hadrem. Vždy jej skladujte na suchém místě. Udržujte ventilační otvory motoru čisté. Udržujte všechny pracovní ovladače čisté bez prachu. Občas můžete přes ventilační otvory vidět jiskry. Je to běžný jev, který na bezproblémový chod kladiva nemá vliv. Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, servisním technikem, nebo stejně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku úrazu el. proudem.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

 Elektrické výrobky se nesmí likvidovat spolu s domácím odpadem. Recyklujte ve sběrných místech na tento účel zařízených. O možnosti recyklace se informujte u místních úřadů nebo u prodejce.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Prohlašujeme, že tento výrobek
Popis **Aku Vrtací kladivo WORX**
Typ **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X (330~359--
označení stroje, zástupce Rotační kladivo)**
Funkce **Příklepové vrtání různých materiálů**

Splňuje následující směrice:
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Splňované normy
EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000

Osoba oprávněná uspořádat technický soubor:
Jméno Marcel Filz
Adresa Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/02
Allen Ding
Zástupce vrchní konstrukční kanceláře,
Testování & Certifikace
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE BEZPEČNOSŤ VÝROBKU VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

! **VAROVANIE** Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, zoznáme sa s ilustráciami a technickými údajmi dodanými s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie akýchkoľvek nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo vážneho úrazu.

Odložte si všetky varovania a inštrukcie pre budúcu potrebu.

Výraz „elektrické ručné náradie“ vás vo varovaniach odkazuje buď na náradie na elektrický pohon (napájané z elektrickej siete) alebo na akumulátorové náradie (napájané z akumulátora).

1) Bezpečnosť na pracovisku

- a) **Udržujte pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Pracovisko plné nepotrebných predmetov alebo slabo osvetlené zvyšuje možnosť úrazu.
- b) **Nepoužívajte elektrické ručné náradie v prostredí náchylnom na explóziu, ako napríklad v prítomnosti horľavých tekutín, plynov alebo prachu.** Elektrické ručné náradie vytvára iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výparu.
- c) **Udržujte deti a prizerajúcich sa v dostatočnej vzdialenosti pri práci s elektrickým ručným náradím.** Strata pozornosti môže viesť k strate kontroly nad náradím.

2) Bezpečnosť pri práci s elektrinou

- a) **Prípojky elektrického ručného náradia musia byť zhodné so zástrčkami.** Nemodifikujte prípojku žiadnym spôsobom. Nepoužívajte spolu s uzemneným ručným náradím žiadne adaptérové prípojky, ktoré neumožňujú ochranu uzemnením. Pôvodné prípojky a k nim prislúchajúce zástrčky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- b) **Vyhýbajte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako napríklad rúrkami, radiátormi, sporákmi a chladničkami.** Keď je vaše telo spojené s uzemneným predmetom alebo stojí na uzemnenom území, je zvýšené riziko elektrického šoku.
- c) **Nevystavujte ručné náradie dažďu alebo vlhkým podmienkam.** Keď sa voda dostane pod povrch elektrického ručného náradia, je zvýšené riziko elektrického šoku.

- d) **Nezaobchádzajte s káblom prípojky necitlivo.** Nikdy si neprítahuje elektrické ručné náradie k sebe pomocou kábla, neťahajte ho za sebou pomocou kábla a nevytrhávajte kábel zo zástrčky aby ste ručné náradie vyplli. Nevystavujte kábel vysokým teplotám, oleju, ostrým hranám alebo pohyblivým častiam. Poškodené alebo zamotané káble môžu viesť k zvýšenému riziku elektrického šoku.
 - e) **Pri práci s ručným náradím v exteriéri použite predlžovací kábel vhodný na použitie v exteriéri.** Použitím kábla vhodného na použitie v exteriéri redukuje riziko vzniku elektrického šoku.
 - f) **Pokiaľ je práca s ručným náradím vo vlhkých podmienkach nevyhnutná, použite napájanie chránené ističom typu prúdový chránič (RCD).** Použitie RCD ističa redukuje riziko vzniku elektrického šoku.
- 3) **Osobná bezpečnosť**
 - a) **Budte sústredení, sledujte, čo robíte, a pri práci s ručným náradím sa riadte zdravým rozumom. Nepoužívajte ručné náradie, keď ste unavení alebo pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov.** Moment nepozornosti pri práci s ručným náradím môže viesť k vážnemu osobnému zraneniu.
 - b) **Použite osobné ochranné pomôcky. Vždy noste ochranu očí.** Ochranné pomôcky, ako napríklad protiprachová maska, topánky s protišmykovou podrážkou alebo chrániče sluchu použité v príslušných podmienkach pomáhajú redukovat' vážne osobné zranenia.
 - c) **Predídte neúmyselnému zapnutiu. Uistite sa, že prepínač je vo vypnutej pozícii, pred tým, než zapojíte náradie do elektriny a/alebo k akumulátoru, pri zdvihnutí alebo nosení náradia.** Nosenie náradia s prstom na prepínači alebo aktívneho náradia, ktoré je zapnuté, zvyšuje možnosť úrazu.
 - d) **Odstraňte akékoľvek nastavovacie kľúče alebo kľúče na matice a skrutky pred tým, než zapnete ručné náradie.** Nastavovací alebo iný kľúč ponechaný pripevnený na rotujúcej časti ručného náradia môže spôsobiť osobný úraz.
 - e) **Neprečeňte sa. Udržujte si stabilitu a pevnú zem pod nohami za každých podmienok.** Umožňuje vám to lepšiu kontrolu nad ručným náradím v neočakávaných situáciách.
 - f) **Oblečte sa náležite. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Svoje vlasy a voľné oblečenie držte mimo dosahu pohyblivých častí.** Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu do pohyblivých častí zachytiť.
 - g) **Pokiaľ sú zariadenia nastavené na spojenie so zariadeniami na zachytávanie a extrakciu prachu, uistite sa, že sú náležite vyuzit' a pripojené.** Použitím zberača prachu redukuje

riziká spojené s prachom.

- h) **Nedovoľte, aby ste vďaka skúsenostiam získaným častým používaním elektrického náradia prestali dodržiavať základy bezpečného použitia.** Neopatrný úkon môže spôsobiť vážny úraz v priebehu zlomku sekundy.
- 4) **Použitie a údržba ručného náradia**
- a) **Nepreťažujte ručné náradie. Použite správne ručné náradie na danú činnosť.** Správne ručné náradie spraví prácu lepšie a v medziach, na ktoré bolo navrhnuté.
- b) **Nepoužívajte ručné náradie, pokiaľ sa prepínač neprepína medzi zapnutím a vypnutím.** Akékoľvek ručné náradie, ktoré nie je kontrolovateľné prepínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- c) **Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou násad alebo uskladnením elektrického náradia vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky alebo, ak to bude možné, vyťahnite akumulátor.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia redukujú riziko náhodného zapnutia ručného náradia.
- d) **Keď ručné náradie nepoužívate, skladujte ho mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré nemajú skúsenosti s prácou s ručným náradím alebo neboli oboznámené s týmito inštrukciami, dotýkať sa náradia.** Ručné náradie je nebezpečné v rukách netrénovanej osoby.
- e) **Vykonávajte pravidelnú údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte chybné pripojenia alebo spojenia pohyblivých častí, zlomené časti alebo iné okolnosti, ktoré by mohli ovplyvniť funkčnosť ručného náradia. Pri poškodení musí byť pred použitím najprv elektrické ručné náradie opravené.** Mnoho úrazov vzniká preto, že je elektrické ručné náradie zle udržiavané.
- f) **Udržujte rezacie nástroje ostré a čisté.** Náležite udržiavané rezacie nástroje s ostrými rezacími hranami sú menej náchylné na „zaseknutie“ a sú ľahšie ovládateľné.
- g) **Používajte elektrické náradie v súlade týmito pokynmi, berte pritom do úvahy pracovné podmienky a druh vykonávanej práce.** Ak sa elektrické náradie použije na iné účely, než na čo je určené, môže dochádzať k nebezpečným situáciám.
- h) **Rukoväte a povrchy držiadiel udržujte suché, čisté, bez mazív a tukov.** Šmykľavé rukoväte a držiadlá neumožňujú bezpečnú manipuláciu a obsluhu náradia v neočakávaných situáciách.
- 5) **Servis**
- a) **Servisné práce na náradí nechajte vykonať kvalifikovaných pracovníkov s použitím originálnych náhradných dielov.** Výsledkom bude trvalá bezpečnosť pri práci s elektrickým náradím.





BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE KLADIVÁ














- 1) **Bezpečnostné pokyny týkajúce sa všetkých operácií**
- a) **Používajte chrániče sluchu.** Vystavenie nadmernému hluku môže spôsobiť stratu sluchu.
- b) **Používajte prídavné rukoväti, dodané s náradím.** Ak stratíte nad náradím kontrolu, môže dôjsť k zraneniu osôb.
- c) **Pri vykonávaní takej práce, pri ktorej by mohol nástroj natrafiť na skryté elektrické vedenia alebo zasiahnúť samotnú prírodnú šnúru náradia, držte náradie len za izolované plochy rukovätí.** Kontakt s elektrickým vedením, ktoré je pod napätím, môže dostať pod napätie aj kovové súčiastky náradia a spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- 2) **Bezpečnostné pokyny pri používaní dlhých vrtákov s rotačnými vrtacími kladivami**
- a) **Vrtáť vždy začinite pri nízkych otáčkach a s hrotom vrtáka v kontakte s obrobkom.** Ak bude môcť vrták rotovať voľne bez kontaktu, môže sa pri vyšších otáčkach ohnúť, čo môže viesť k zraneniu osôb.
- b) **Vyvíjajte tlak s vrtákom len v priamom smere a nevyvíjajte príliš veľký tlak.** Vrtáky sa môžu ohnúť, čo môže spôsobiť zlomenie alebo stratu kontroly s následkom zranenia osôb.




DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VRTACIE KLADIVA

1. Vždy používajte ochrannú masku proti prachu.

SYMBOLY

	S cieľom znížiť nebezpečenstvo vzniku zranenia je potrebné prečítať si túto príručku.
	Dvojité izolácia
	Výstraha
	Použite ochranu uší

	Použite ochranu očí
	Použite respirátor
	Noste ochranné rukavice
	Pred každou prácou na samotnom stroji vyťahnite sieťovú zástrčku z elektrickej zásuvky.
	Plast
	Betónu
	Murivo
	Drevo
	Kovu
	Vysoké otáčky
	Nízke otáčky
	Držiak nástrojov
	Vrtanie s príklepom

	Sekanie
	Vrtanie
	Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

ZOZNAM SÚČASTÍ

1. VYPÍNAČ KOMBINOVANÝ S REGULÁTOROM OTÁČOK
2. ARETAČNÉ TLAČÍTKO ZAPNUTIA
3. OVLÁDANIE SMERU OTÁČANIA
4. VOLIČ PREVÁDZKOVÉHO REŽIMU
5. ZASTAVOVAČ HLĚBKY
6. PRACHOTESNÝ GUMOVÝ KRYT
7. RÝCHLOUPÍNACIE SKLŮČIDLO SDS-PLUS
8. NASTAVITELNÝ HLĚBKOVÝ DORAZ
9. PRÍDAVNÁ RUKOVÄŤ

Štandardná dodávka neobsahuje všetko zobrazené, či popísané príslušenstvo.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X (330~359-označenie zariadenia, zástupca Vrtacie kladivo)**

	WX337 WT335	WT343 WX339 WX339.X*
Menovité napätie	230-240V~50/60Hz	
Menovitý príkon	750W	800W
Otáčky naprázdno	0-1050/min	

Počet príklepov	0-5300bpm	
Energia úderu	2.0J	2.5J
Trieda ochrany	□ //II	
Vrtací výkon		
Murivo	24mm	26mm
Oceľ	13mm	
Drevo	30mm	
Hmotnosť stroja	3.3 kg	

* X = 1-999, A-Z, M1-M9 sú len pre rôznych zákazníkov, medzi týmito modelmi nie sú žiadne zmeny týkajúce sa bezpečnosti.

Odporúčame, aby ste si kupovali príslušenstvo z obchodu, kde sa nástroje predávajú. Ďalšie podrobnosti nájdete v balíku príslušenstva. Personál obchodu vám môže pomôcť a poradiť vám.

INFORMÁCIE O HLUČNOSTI

Nameraný akustický tlak $L_{pA} = 98,8 \text{ dB(A)}$

Nameraný akustický výkon $L_{WA} = 109,8 \text{ dB(A)}$

K_{WA} & $K_{pA} = 3.0 \text{ dB(A)}$

Použite ochranu uší

VIBRÁCIÁCH

Výsledné celkové hodnoty pre vibrácie (suma pre trojosový vektor) stanovené podľa normy EN 62841:

Príklepové vrtanie do betónu	Hodnota emisie vibrácií $a_{h,HD}$	$=14,558 \text{ m/s}^2$
	Neurčitost' K	$=1.5 \text{ m/s}^2$
Sekanie	Hodnota emisie vibrácií $a_{h,Cheq}$	$=12,475 \text{ m/s}^2$
	Neurčitost' K	$=1.5 \text{ m/s}^2$

Deklarovaná celková hodnota vibrácií a deklarovaná úroveň vytváraného hluku boli merané v súlade so štandardnými skúšobnými postupmi a môžete ich použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí. Deklarovaná celková hodnota vibrácií a deklarovaná úroveň vytváraného hluku môžu byť tiež použité na predbežné stanovenie doby práce s náradím.

VAROVANIE: Vibrácie a hlučnosť pri aktuálnom použití elektrického náradia sa od deklarováných môžu líšiť v závislosti od spôsobu, akým je náradie používané, a hlavne od typu spracovávaného obrobku podľa nasledujúcich príkladov a ďalších spôsobov, akými je náradie používané:

Ako sa náradie používa a aké materiály sa budú rezať alebo vrtáť.

Náradie musí byť v dobrom stave a musí byť vykonávaná jeho riadna údržba.

S náradím sa musí používať správne príslušenstvo, a toto príslušenstvo musí byť ostré a v dobrom stave.

Pevnosť uchopenia rukovätí a či je použité akékoľvek príslušenstvo znižujúce úroveň vibrácií a hluku.

Toto náradie môže byť použité iba na určené účely a podľa týchto pokynov.

Ak sa toto náradie nepoužíva zodpovedajúcim spôsobom, môže spôsobiť syndróm choroby spôsobenej pôsobením vibrácií na ruky a paže obsluhy.

VAROVANIE: Ak chcete byť presní, odhad času pôsobenia vibrácií v aktuálnych podmienkach pri použití tohto náradia by mal brať do úvahy taktiež všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, kedy je náradie vypnuté a kedy je v chode vo voľnobežných otáčkach, ale v skutočnosti nevykonáva žiadnu prácu. Čas pôsobenia vibrácií tak môže byť v rámci celkového pracovného času značne skrátený.

Pomáha minimalizovať riziko pôsobenia vibrácií a hluku. VŽDY používajte ostré sekače, vrtáky a nože.

Vykonávajte údržbu tohto náradia podľa týchto pokynov a zaistite jeho riadne mazanie (ak je to vhodné).

Ak bude náradie používané pravidelne, potom investujte do príslušenstva znižujúceho úroveň vibrácií a hluku.

Vypracujte si svoj plán práce, aby ste pôsobenie vysokých vibrácií tohto náradia rozdelili do niekoľkých dní.

NÁVOD NA POUŽITIE







POZNÁMKA: Pred tým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

ÚČEL POUŽITIA

Stroj je určený na vrtanie s príklepom do betónu, tehál a kameňa, ako aj pre ľahké sekacie práce.

VAROVANIE: **VÝSTRAHA:** Pred každou prácou na samotnom stroji vyťahnite sieťovú zástrčku z elektrickej zásuvky.

OBSLUHA

Krok	Obrázok
ZAKLADANIE A VYBERANIE VRTÁKOV V SYSTÉME SDS-PLUS	Pozri Obr. A1& A2
Prispôsobenie pomocnej rúčky	Pozri Obr. B
Prispôsobenie pomocnej rúčky	Pozri Obr. C
Pripojenie napájania	Pozri Obr. D
VYPÍNAČ ON/OFF KOMBINOVANÝ S REGULÁTOROM OTÁČOK	Pozri Obr. E
OVLÁDANIE SMERU OTÁČANIA	
 VAROVANIE: Smer otáčanie nikdy nemeňte, pokým sa motor otáča, počkajte, kým sa stroj zastaví.	Pozri Obr. F
Výber prevádzkového režimu Poloha príklepového vrtania je vhodná pre vrtanie spreádzané údermi do muriva alebo betónu. 	
Pre funkciu skrutkovača, vrtanie do dreva, kovu alebo plastu zvolte režim vrtania. 	
Režim kladiva – ľahké osekávanie, sekanie a demolačné práce. 	Pozri Obr. G
 VAROVANIE: Volič prevádzkového režimu sa smie používať iba ak sa motor neotáča.	
 VAROVANIE: Pri dlhšom používaní sa hliníkový kryt náradia môže silne zohriať, nedotýkajte sa ho	

DOBRE RADY PRE PRÁCU S VRTACÍM KLAĐIVOM (HAMMER)

Ak sa vaše náradie príliš zahreje, nastavte maximálne otáčky a nechajte motor bežať naprázdno 2-3 minúty. SDS-plus vrtáky s britní z karbidu wolfrámu (WC) sú vhodné pre vrtanie do betónu a muríva. Pri vrtaní do kovu, používajte iba HSS vrtáky v dobrom stave. Ak používate krátke bity skrutkovača, vždy používajte ich magnetický držiak. Ak je to možné, pri vrtaní väčších otvorov vždy miesto predvrtajte menším priemerom vrtáka.


ÚDRŽBA

Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv a údržby odpojte náradie od siete.

Vaše náradie nevyžaduje žiadne dodatočné mazanie ani údržbu.

Vaše náradie nevyžaduje žiadny servisný zásah. Svoje náradie nikdy nečistíte vodu alebo chemickými čistiacimi prostriedkami. Vytrite ho suchou handrou. Náradie ukladajte na suchom mieste. Vetracie otvory motora udržiavajte čisté. Ovládacie prvky zbavujte prachu. Cez vetracie štrby občas možno vidieť iskrenie komutátora. Je to normálny stav a nepoškodzuje to vaše náradie. Ak dôjde k poškodeniu napájacej šnúry, nechajte ju bezpečne vymeniť u výrobcu, v servise alebo inou príslušne kvalifikovanou osobou.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

 Elektrické výrobky neslobodno likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zariadených. O možnosti recyklácie sa informujte o miestnych úradoch alebo u predajcu.

VYHLÁSENIE O ZHODE

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Vyhlasujeme, že tento výrobok,
Popis **WORX Otočné kladivo cirkulárka**
Typ **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X (330~359--označenie zariadenia, zástupca Vrtacie kladivo)**
Funkcia **Príklepové vrtanie do rôznych materiálov**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam:
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

Spĺňa posudzované normy:
EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000

Osoba oprávnená za zostavenie technického súboru:
Meno Marcel Filz
Adresa Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/02/02
Allen Ding
Zástupca vrchnej konštruktívnej kancelárie,
Testovanie & Certifikácia
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

VARNOSTNA NAVODILA

VARNOST IZDELKA

SPLOŠNA VARNOSTNA

OPOZORILA



OPOZORILO Pred uporabo orodja, pozorno preberite vsa varnostna opozorila, navodila, preglejte ilustracije ter preverite tehnične podatke orodja. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko privede do električnega udara in/ali resnih poškodb.

Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

Pojem „električno orodje“, ki se pojavlja v nadaljnjem besedilu, se nanaša na električna orodja z električnim pogonom (z električnim kablom) in na akumulatorska električna orodja (brez električnega kabla).

1) Varnost na delovnem mestu

- a) **Delovno področje naj bo vedno čisto in dobro osvetljeno.** Nered in neosvetljena delovna področja lahko povzročijo nezgode.
- b) **Ne uporabljajte električnega orodja v okolju, kjer lahko pride do eksplozij oziroma tam, kjer se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah.** Električna orodja povzročajo iskrenje, zaradi katerega se lahko prah ali para vnameta.
- c) **Prosimo, da med uporabo električnega orodja ne dovolite otrokom ali drugim osebam, da bi se Vam približali.** Odvračanje Vaše pozornosti od naprave lahko povzroči izgubo kontrole nad napravo.

2) Električna varnost

- a) **Priključni vtičak električnega orodja se mora prilegati vtičnici. Spreminjanje vtičaca na kakršenkoli način ni dovoljeno. Pri ozemljenih električnih orodjih ne uporabljajte vtičacev z adapterji.** Nespremenjeni vtičaki in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- b) **Zogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami kot so na primer cevi, grelci, štedilniki in hladilniki.** Tveganje električnega udara je večje, če je Vaše telo ozemljeno.
- c) **Prosimo, da napravo zavarujete pred dežjem ali vlago.** Vdor vode v električno orodje povečuje tveganje električnega udara.
- d) **Ne uporabljajte kabla za nošenje ali obešanje električnega orodja in ne vlecite za kabel, če želite vtičak izvelci iz vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi se deli naprave.** Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.
- e) **Kadar uporabljate električno orodje zunaj,**

uporabljajte samo kabske podaljške, ki so primerni za delo na prostem. Uporaba kabskega podaljška, ki je primeren za delo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.

- f) **Ce je uporaba električnega orodja v vlažnem okolju neizogibna, uporabljajte stikalo za zaščito pred kvarnim tokom.** Uporaba zaščitnega stikala zmanjšuje tveganje električnega udara.
- 3) **Osebnostna varnost**
 - a) **Bodite pozorni, pazite kaj delate ter se dela z električnim orodjem lotite z razumom. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni oziroma če ste pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja je lahko vzrok za resne telesne poškodbe.
 - b) **Uporabljajte osebno zaščitno opremo in vedno nosite zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme, na primer maske proti prahu, ne drsečih zaščitnih čevljev, varnostne čelade ali zaščitnih glušnikov, kar je odvisno od vrste in načina uporabe električnega orodja, zmanjšuje tveganje telesnih poškodb.
 - c) **Zogibajte se nenamernemu zagonu. Pred priključitvijo električnega orodja na električno omrežje in/ali na akumulator in pred dviganjem ali nošenjem se prepričajte, če je električno orodje izklopljeno.** Prenašanje naprave s prstom na stikalo ali priključitev vklopljenega električnega orodja na električno omrežje je lahko vzrok za nezgodo.
 - d) **Pred vkapljanjem električnega orodja odstranite nastavitvena orodja ali izvijače.** Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtečem se delu naprave, lahko povzroči telesne poškodbe.
 - e) **Izogibajte se nenormalni telesni drži. Poskrbite za trdno stojišče in za stalno ravnotežje.** Tako boste v nepričakovanih situacijah električno orodje lahko bolje nadzorovali.
 - f) **Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Poskrbite, da se med delovanjem električnega orodja vaši lasje, oblačila in rokavice, ne bodo ujeli med premikajoče se dele.** Premikajoči se deli orodja lahko zagrabijo ohlapno oblačilo, dolge lase ali nakit.
 - g) **Ce ima električno orodje predvideno namestitev enot za odsesavanje prahu ali zbiranje delcev, poskrbite, da bodo te tudi pravilno nameščene in uporabljene.** Če uporabljate enoto za zbiranje delcev, obstaja manjša nevarnost nesreč zaradi prahu.
 - h) **Upošteвайте, da boste s pogosto uporabo orodja, z njim postali zelo domači, zaradi česar bi lahko ravnali ravnodušno, ter spregledali varnostna pravila za uporabo orodja.** Nepremišljeno ravnanje lahko že v trenutku nepazljivosti,

povzroči resne poškodbe.

4) Skrbna uporaba in ravnanje z električnimi orodji

- a) **Ne preobremenjujte naprave. Pri delu uporabljajte električna orodja, ki so za to delo namenjena.** Z ustreznim električnim orodjem boste v navedenem zmogljivostnem področju delali bolje in varneje.
- b) **Ne uporabljajte električnega orodja s pokvarjenim stikalom.** Električno orodje, ki se ne da več vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
- c) **Pred vsakršnimi prilagoditvami, nastavitvami, menjavanjem priključkov ali shranjevanjem, morate električno orodje izklopiti iz napajanja ali iz njega odstraniti akumulator.** Ta previdnostni ukrep preprečuje nenameren zagon električnega orodja.
- d) **Električna orodja, ki jih ne uporabljate, shranjujte izven dosega otrok. Osebam, ki naprave ne poznajo ali niso prebrale teh navodil za uporabo, naprave ne dovolite uporabljati.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) **Električna orodja in pripomočke redno vzdržujte. Nadzirajte brezhibno delovanje premičnih delov orodja, ki se ne smejo zatikati. Če so ti deli zlomljeni ali poškodovani do te mere, da ovirajo delovanje električnega orodja, jih je potrebno pred uporabo orodja popraviti.** Slabo vzdrževana električna orodja so vzrok za mnoge nezgode.
- f) **Rezalna orodja vzdržujte tako, da bodo vedno ostra in čista.** Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi robovi se manj zatikajo in so lažje vodljiva.
- g) **Električna orodja, pribor, vsadna orodja in podobno uporabljajte ustrezno tem navodilom. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste opravljali.** Uporaba električnih orodij v namene, ki so drugačni od predpisanih, lahko privede do nevarnih situacij.
- h) **Poskrbite, da bodo ročaji in ostale prijemalne površine, vedno suhi, čisti in brez ostankov olj ali masti.** Če pride do nepredvidenih situacij, vam spolzki ročaji in prijemalne površine ne zagotavljajo varnega rokovanja in nadzora nad orodjem.
- 5) **Servisiranje**
- a) **Vaše električno orodje naj popravlja le kvalificirano strokovno osebje, ki uporablja originalne nadomestne dele.** Tako bo zagotovljena predpisana varna uporaba orodja.

- a. **Nosite zaščito za ušesa.** Izpostavljenost hrupu lahko povzroči okvaro sluha.
- b. **Če je strojčku priložen stranski ročaj, ga namestite.** Izguba nadzora lahko povzroči telesne poškodbe.
- c. **Kadar bi med uporabo električnega strojčka lahko z rezalnim orodjem prišli v stik z električno napeljavo, morate slednjega vedno držati za izolirane ročaje.** Če z rezalnim orodjem pridete v stik z električno napeljavo pod "napetostjo", to povzroči, da postanejo "električni" tudi kovinski deli strojčka, zaradi česar uporabnik lahko doživi električni udar.




2) Varnostna navodila pri uporabi dolgih svedrov z vrtnimi kladivi

- a) **Vedno začnite vrtni pri nizki hitrosti in s konico svedra v stiku z obdelovancem.** Pri višjih hitrostih se lahko sveder upogne, če se prosto vrtni brez stika z obdelovancem, kar povzroči telesne poškodbe.
- b) **Pritisnite samo v neposredni liniji s svedrom in ne pritiskajte premočno.** Svedri se lahko upognejo, kar povzroči zlom ali izgubo nadzora ter povzroči telesno poškodbo.

DODATNI VARNOSTNI PREDPISI ZA KLADIVO














1. Vedno nosite masko za prah.



SIMBOLI

	Zaradi zmanjševanja nevarnosti poškodb, se temeljito seznanite z navodili za uporabo
	Dvojna izolacija
	Opozorilo
	Uporabljajte zaščito za ušesa
	Uporabljajte zaščito za oči.

VARNOSTNA NAVODILA ZA UDARNO KLADIVO

- 1) Varnostna navodila za vsa delovanja

	Nosite zaščitno masko za prah
	Nosite zaščitne rokavice
	Pred slehernim posegom na napravi, izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.
	Plastika
	Beton
	Zidovi
	Les
	Kovina
	Hitro
	Počasi
	Držalo orodja
	Udarno vrtanje
	Dletenje

	Vrtanje
	Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

SESTAVNI DELI


1. STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP
2. GUMB ZA ZAKLEPANJE STIKALA
3. IZBIRNI GUMB ZA VRTANJE/UDARNO VRTANJE
4. GUMB ZA IZBIRO NAČINA
5. NASTAVEK ZA GLOBINO
6. PROTIPRAŠNI POKROVČEK
7. SDS-PLUS "HITRA" ČELJUST
8. PRILAGOJEVALNIK GLOBINE
9. POMOŽNI ROČAJ

Pri standardni dobavi niso vključeni vsi prikazani dodatki.

TEHNIČNI PODATKI

Vrsta **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359-- oznaka strojčka, rotacijsko kladivo)

	WX337 WT335	WT343 WX339 WX339.X*
Napetost	230-240V~50/60Hz	
Moč	750W	800W
Št. vrt. brez obremenitve	0-1050/min	
Udarno razmerje	0-5300bpm	
Udarna energija	2.0J	2.5J

Razred zaščite	 /II	
Maks. Kapaciteta vrtnja		
Opeka	24mm	26mm
Jeklo	13mm	
Les	30mm	
Teža strojčka	3.3 kg	

*X = 1-999, A-Z, M1-M9 so samo za različne kupce, med temi modeli ni nobenih varnostnih sprememb.

Priporočamo vam, da dodatke vedno kupujete v isti trgovini, kot ste kupili strojček. Za podrobnosti si oglejte razlago na embalaži kompleta dodatkov. Pri odločanju o ustreznem dodatku, vam lahko pomaga tudi osebe v trgovini.

PODATKI O HRUPU

Vrednotena raven zvočnega tlaka $L_{pA} = 98,8 \text{ dB(A)}$

Vrednotena raven zvočne moči $L_{WA} = 109,8 \text{ dB(A)}$

$K_{WA} \text{ \& } K_{pA} = 3.0 \text{ dB(A)}$

Uporabljajte zaščito za ušesa

PODATKI O VIBRACIJAH

Skupne vrednosti oscilacij (vektorski seštevek treh smeri), skladno z EN 62841:

Udarno vrtnanje v beton	Vrednost emisije vibracij $a_{h,HD}$ =14,558 m/s ²
	Nezanesljivost meritve $K=1.5\text{m/s}^2$
Dletenje	Vrednost emisije vibracij $a_{h,Cheq}$ =12,475 m/s ²
	Nezanesljivost meritve $K=1.5\text{m/s}^2$

Deklarirana skupna raven vibracij ter deklarirana vrednost emisij hrupa, sta bili izmerjeni skladno s standardno

testno metodo in služita primerjavi orodij med seboj. Deklarirano skupno raven vibracij ter deklarirano vrednost emisij hrupa, lahko uporabljate tudi kot osnovo za ocenjevanje izpostavljenosti.

! OPOZORILO: Dejanski vrednosti emisij vibracij ter hrupa med uporabo orodja, se lahko razlikujeta od navedenih, kajti nanju vpliva tudi način uporabe orodja ter vrsta obdelovanca, predvsem pa naslednje okoliščine: Način uporabe orodja in materiali, ki jih lahko obdelujete. Ali je orodje v dobrem stanju in ustrezno vzdrževano. Ali uporabljate ustrezni dodatke in njegova brezhibnost. Čvrstost oprijema ročajev in morebitna uporaba dodatkov za zmanjševanje vibracij. Uporaba orodja za predviden namen, skladen s temi navodili.

Če orodja ne uporabljate pravilno, lahko povzroči vibracijski sindrom zapestja in rok.

! OPOZORILO: Če želimo resnično natančno oceniti raven izpostavljenosti v dejanskih okoliščinah, moramo upoštevati tudi vse faze delovnega procesa, tudi število vklopov in izklopov strojčka ter čas, ko deluje v prostem teku in neobremenjeno. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti tekom celotnega delovnega procesa.

Pomoč pri zmanjševanju tveganja pri izpostavljenosti vibracijam in hrupu.

VEDNO uporabljajte le ostre pripomočke.

Orodje vzdržujte skladno s temi navodili in poskrbite, da bo dobro namazano (kjer je potrebno).

Če boste orodje uporabljali redno, potem investirajte v dodatke za zmanjševanje vibracij in hrupa.

Delo si organizirajte tako, da boste opravila z visoko ravno vibracij izvajali v več fazah, tekom nekaj dni.

NAVODILA ZA UPORABO

! OPOMBA: Preden začnete uporabljati strojček, si pozorno preberite navodila.








NAMEN UPORABE

Strojček je namenjen udarnemu vrtnanju v beton, opeko in kamen, ter za lažja rušitvena dela z dletom. Primeren je tudi za vrtnanje v les, keramiko, kovino ter plastiko.

! OPOZORILO! Pred vsakim delom na strojčku, ga odklopite z napajanja.


DELOVANJE

OPRAVILO	SLIKA
VSTAVLJANJE TER ODSTRANJEVANJE SVEDROV	Glejte sliko A1 & A2

Prilaganje pomožnega ročaja	Glejte sliko B
Uporaba prilagojevalnika globine	Glejte sliko C
Priklop na napajanje	Glejte sliko D
Nastavljivo stikalo za vklop/izklop	Glejte sliko E
STIKALO ZA VRTENEJ NAPREJ/NAZAJ  OPOZORILO: Nikoli ne spreminjajte smeri vrtenja medtem, ko se čeljust vrti, temveč počakajte, da se zaustavi.	Glejte sliko F
Izbira načina delovanja -Za sočasno vrtenje in udarno vrtenje v beton, opeko ali druge gradbene material, izberite položaj za udarno vrtenje   -Za vijaljenje in vrtnaj ev jeklo, les in plastiko, izberite položaj za običajno vrtenje.  -Le za udarno vrtenje – za lažja rušitvena dela z dletom uporabite udarno vrtenje. 	Glejte sliko G
 OPOZORILO: Način delovanja lahko izbirate s stikalom, ko se glava ne vrti.	
 OPOZORILO: Daljša uporaba povzroči, da se aluminijasto ohišje segreje, zato se ga ne dotikajte.	

sredstev. Obrisite ga le s suho krpo. Strojček vedno shranjujte na suhem mestu. Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine čiste. Vsi elementi krmiljenja morajo biti čisti, brez prahu. Če je napajalni kabel poškodovan, ga lahko zamenja le proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljene osebe, sicer obstaja nevarnost poškodb.

VAROVANJE OKOLJA

 Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstvi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Izjavljamo, da je izdelek,
Opis izdelka **WORX rotacijsko kladivo**
Vrsta izdelka **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330-359—oznaka naprave, predstavnik rotacijskih kladiv)
Funkcija **Udamo vrtenje v različne materiale**

Skladen z naslednjimi direktivami,
2006/42/EC
2011/65/EU&(EU)2015/863
2014/30/EU

In izpolnjuje naslednje standarde:
EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000

Oseba, ki je pooblaščen za skladnost tehnične dokumentacije,
Ime Marcel Filz
Naslov Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany




2023/02/02
Allen Ding
Namestnik glavnega inženirja,
Testiranje in certifikacija
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

NAPOTKI ZA UPORABO VRTALNIKA(KLADIVO)

Če se orodje pregreje, ga pustite 2 – 3 minute delovati z maksimalno hitrostjo in neobremenjenega, da se motor ustrezno ohladi. SDS-plus vidia svedre lahko uporabljate le za vrtenje v beton in opeko. Pri vrtnanju v kovine, uporabljajte le dobro nabrušene HSS svedre. Pri vijachenju, nastavkve vprnite v magnetno držalo. Če če možno, večje luknje vrtajte tako, da najprej uporabite sveder manjšega premera, nato pa luknjo povrtate z večjim.

VZDRŽEVANJE

Pred vsakim prilaganjem, servisiranjem ali vzdrževanjem izvlecite vtičnik iz vtičnice.

Vašega strojčka ne rabite dodatno mazati. Strojček tudi nima nobenih delov, ki bi jih morali servisirati. Za čiščenje strojčka nikoli ne uporabljajte vode ali kemičnih

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

БЕЗОПАСНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ

ОБЩИЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С

ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Внимательно ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности, инструкциями, рисунками и спецификациями, прилагаемыми к этому электроинструменту. Невыполнение всех нижеприведенных инструкций и рекомендаций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Термин “электроинструмент” в предупреждениях относится к вашему электроинструменту с питанием от сети (шнур) или к электроинструменту с батарейным питанием (беспроводной).

1) БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

- a) **Держите рабочую зону чистой и хорошо освещенной.** Загроможденные или затемненные зоны предрасполагают к несчастным случаям.
- b) **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- c) **Держите детей и прохожих в стороне во время работы с электроинструментом.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля над инструментом.

2) ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- a) **Вилки с электроинструментом должны соответствовать розетке. Никогда не изменяйте штепсель каким-либо образом. Запрещается использовать любые переходники с заземленными электроинструментами.** Не модифицированные вилки и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- b) **Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Существует

повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.

- c) **Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажности.** Вода, попадающая в электроинструмент, повысит риск поражения электрическим током.
- d) **Запрещается применять шнур не по назначению. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отсоединения электроинструмента. Держите шнур вдали от тепла, масла, острых краев или движущихся частей.** Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.
- e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, предназначенный для использования на открытом воздухе.** Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- f) **Если работа электроинструмента во влажном месте неизбежна, используйте устройство защитного отключения.** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) **Будьте внимательны, следите за тем, что вы делаете, и пользуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент во время усталости или под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов.** Невнимательность при работе электроинструмента может привести к серьезной травме.
- b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Защитное оборудование, такое как пылезащитная маска, несскользящая защитная обувь, каски или защита слуха, используемые для соответствующих условий, уменьшат риск возникновения травмы.
- c) **Предотвращение непреднамеренного запуска. Перед подключением к источнику питания и/или батарейному блоку убедитесь, что переключатель находится в положении “выключено”.** Перенос электроинструментов с пальцем на выключателе или зарядка включенных электроинструментов приводит к несчастным случаям.
- d) **Перед включением электроинструмента уберите любые посторонние гаечные ключи.** Ключ, прикрепленный к вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
- e) **Не наклоняйтесь. Постоянно сохраняйте равновесие.** Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- f) **Одевайтесь должным образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите**

волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся частей. Свободная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут быть зацеплены движущимися частями.

- g) **Если устройства оборудованы соединением для удаления пыли и подключения коллекторов, убедитесь, что такое оборудование подключено и используется должным образом.** Использование пылеулавливателей может уменьшить опасность, связанную с пылью.
- h) **Не позволяйте опыту, полученному при частом использовании инструментов, расслабиться и игнорировать принципы безопасной работы с инструментами.** Неосторожное действие может привести к серьезной травме в течение доли секунды.

4) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ

- a) **Запрещается избыточно загружать электроинструмент. Используйте подходящий электроинструмент для вашей работы.** Правильно подобранный электроинструмент сделает работу, для которой он был разработан, лучше и безопаснее.
- b) **Не используйте электроинструмент, если выключатель не работает.** Любой электроинструмент, который не может управляться с помощью переключателя, опасен и должен быть отремонтирован.
- c) **Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отсоедините штекер от источника питания и / или аккумуляторной батареи от электроинструмента.** Такие предупредительные меры безопасности уменьшают риск случайного запуска электроинструмента.
- d) **Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или с этой инструкцией, работать с ним.** Инструменты опасны в руках необученных пользователей.
- e) **Обслуживайте электроинструменты.** Проверьте несоосность движущихся частей, поломку деталей и любые другие состояния, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Многие несчастные случаи связаны с плохим обслуживанием электроинструментов.
- f) **Поддерживайте заточку и чистоту режущих инструментов.** Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками легче контролировать, и снижается вероятность их деформации.
- g) **Используйте электроинструмент, принадлежности и т. д. в соответствии с этими инструкциями, с учетом условий выполняемой работы.** Использование электроинструмента

для операций, отличающихся от предназначенного использования, может привести к опасной ситуации.

- h) **Следите, чтобы руки и захватные поверхности были сухими, чистыми и свободными от смазочного масла и консистентной смазки.** Скользкие ладони и захватные поверхности не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.
- 5) **ОБСЛУЖИВАНИЕ**
- a) **Обслуживайте свой инструмент только с помощью квалифицированного специалиста по ремонту, используя только идентичные запасные части.** Это обеспечит поддержание безопасности электроинструмента.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ПЕРФОРАТОРОМ

- 1) **Инструкции по технике безопасности для всех видов работ**
- a) **Надевайте защитные наушники.** Воздействие шума может привести к потере слуха.
- b) **Используйте вспомогательную ручку(и), если она поставляется вместе с инструментом.** Потеря контроля может привести к травме.
- c) **Держите электроинструмент за изолированные поверхности для захвата, когда выполняете операцию, в которой режущая часть может коснуться скрытой проводки или собственного шнура инструмента.** Режущая часть, контактирующая с проводом под напряжением, может способствовать тому, что металлические детали электроинструмента окажутся под напряжением, и это может привести к поражению электрическим током.
- 2) **Инструкции по технике безопасности при использовании удлиненных сверл с перфораторами**
- a) **Обязательно начинайте сверление на малой скорости, когда наконечник сверла соприкасается с заготовкой.** На более высокой скорости свободное вращающееся без контакта с заготовкой сверло может погнуться, приводя к получению травм.
- b) **Прилагайте усилие строго в направлении сверла и избегайте чрезмерного давления.** Сверла могут погнуться, что вызовет их поломку и потерю контроля, приводя к получению травм.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПЕРФОРАТОРА

1. Всегда надевайте пылезащитную маску.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

	Для сокращения риска травмы пользователь должен прочитать руководство по эксплуатации инструмента
	Двойная изоляция
	Предостережение
	Носите защиту органов слуха
	Носите защиту органов зрения
	Носите пылезащитную маску
	Носите защитные перчатки
	Перед выполнением каких-либо работ на самом инструменте вытащите вилку питания из розетки.
	Пластик
	Бетон

	Каменная кладка
	Дерево
	Металл
	Высокая скорость
	Низкая скорость
	Ударное сверление
	Долбление
	Безударное сверление
	Устройство зажима инструмента

95

ПЕРЕЧЕНЬ КОМПОНЕНТОВ

1. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ./ВЫКЛ.
2. КНОПКА БЛОКИРОВКИ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ
3. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВРАЩЕНИЯ ВПЕРЕД / ОБРАТНОГО ВРАЩЕНИЯ
4. РЕГУЛЯТОР ВЫБОРА РЕЖИМА РАБОТЫ
5. ГЛУБИНОМЕР
6. ПЫЛЕЗАЩИТНЫЙ КОЛПАЧОК

7. БЫСТРОЗАЖИМНОЙ ПАТРОН SDS-PLUS

8. РЕГУЛИРУЕМЫЙ ОГРАНИЧИТЕЛЬ ГЛУБИНЫ

9. ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ РУЧКА

Не все показанные или описанные аксессуары включены в стандартную поставку.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Тип: **WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X**
(330~359- обозначение инструмента, модель перфораторов)

	WX337 WT335	WT343 WX339 WX339.X*
Напряжение	230-240 В ~ 50/60 Гц	
Входная мощность	750 Вт	800 Вт
Скорость без нагрузки	0-1050/мин	
Скорость ударного воздействия	0-5300 уд/мин	
Энергия при ударе	2,0 Дж	2,5 Дж
Класс защиты	 II	
Макс. глубина сверления		
Каменная кладка	24 мм	26 мм
Сталь	13 мм	
Дерево	30 мм	
Вес инструмента	3,3 кг	

*X=1-999, A-Z, M1-M9 используются только для разных инструментов. Безопасная соответствующая замена между данными моделями невозможна

Мы рекомендуем вам приобрести аксессуары в том же магазине, где вам продали инструмент. Для получения дополнительной информации см. упаковку. Сотрудники магазина смогут помочь вам и дать совет.

ИНФОРМАЦИЯ О ШУМЕ

Измеренное звуковое давление $L_{pA} = 98,8$ дБ(A)

Измеренная мощность звука $L_{WA} = 109,8$ дБ(A)

K_{pA} и $K_{WA} = 3,0$ дБ(A)

Носите защиту органов слуха

ИНФОРМАЦИЯ О ВИБРАЦИИ

Суммарные значения вибрации (трехкомпонентная векторная сумма), определенные согласно EN 62841:

	Измеренная вибрация:	Погрешность
Ударное сверление в бетоне	$a_{h,HD} = 14,558$ м/с ²	$K = 1,5$ м/с ²
Долбление	$a_{h,Chetq} = 12,475$ м/с ²	$K = 1,5$ м/с ²

Заявленное общее значение вибрации и заявленное значение шума были измерены в соответствии со стандартным методом испытаний и могут использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Заявленное общее значение вибрации и заявленное значение уровня шума также могут использоваться для предварительной оценки воздействия.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Значение вибрации при фактическом использовании электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способов использования инструмента: Вариантов его применения и обрабатываемых или шлифуемых материалов. Исправности инструмента и его правильного технического обслуживания. Использования соответствующих аксессуаров и состояния всех режущих поверхностей и остроты их кромок. Плотности захвата на рукоятках и использования каких-либо антивибрационных аксессуаров. Использования инструмента в соответствии с его предназначением и этими инструкциями.

Этот инструмент может вызвать тремор рук, если его использование не будет регулироваться должным образом.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Для обеспечения максимальной точности при оценке уровня воздействия в реальных условиях использования должны также учитываться все аспекты рабочего цикла, такие как периоды времени, когда инструмент выключен, а также работает на холостом ходу и не выполняет фактическую работу. Это может значительно снизить уровень воздействия на оператора за весь рабочий период, позволяя минимизировать опасность воздействия вибрации и шума. Всегда используйте заточенные лезвия, сверла и резцы. Обслуживайте этот инструмент в соответствии с данными инструкциями и хорошо смазывайте (при необходимости). Если инструмент используется регулярно, приобретите антивибрационные аксессуары. Планируйте свой график работы, чтобы разбить использование инструментов с высокой вибрацией на несколько дней.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

👤 ПРИМЕЧАНИЕ: Перед использованием инструмента внимательно прочитайте инструкцию.

ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Инструмент предназначен для ударного сверления в бетоне, кирпиче и камне, а также для несложных работ по долблению. Он также подходит для безударного сверления в дереве, металле, керамике и пластике.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Перед выполнением любых работ на самом инструменте выньте вилку питания из розетки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



Действие	Рисунок
ВСТАВКА И ИЗВЛЕЧЕНИЕ СВЕРЛА SDS	См. Рис. A1 и A2
Регулировка вспомогательной ручки	См. Рис. B
Использование глубиномера	См. Рис. C
Подключение питания	См. Рис. D
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ./ВЫКЛ. С РЕГУЛЯТОРОМ ЧАСТОТЫ ВРАЩЕНИЯ	См. Рис. E

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВРАЩЕНИЯ ВПЕРЕД / ОБРАТНОГО ВРАЩЕНИЯ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Запрещается менять направление вращения, когда инструмент вращается. Подождите, пока он остановится!

См. Рис. F

Выбор режима работы

Для одновременного сверления и ударного воздействия на бетон или каменную кладку выберите положение для ударного сверления. 
 Для завинчивания винтов, сверления в металле, дереве или пластике выберите положение для сверления. 
 Только для ударного воздействия: для выполнения работ по зачистке, долблению или разламыванию выберите положение для ударного воздействия. 

См. Рис. G

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Регулятор выбора режима работы может быть приведен в действие только тогда, когда инструмент выключен.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: При длительном использовании алюминиевый корпус нагревается, не прикасайтесь к нему.

97

СОВЕТЫ ПО РАБОТЕ С ДРЕЛЬЮ (ПЕРФОРАТОРОМ)

Если ваш электроинструмент перегрелся, установите скорость на максимум и дайте ему поработать без нагрузки 2-3 минуты, чтобы охладить двигатель. Для бетона и каменной кладки всегда должны использоваться сверла из карбида вольфрама SDS-plus. При сверлении в металле используйте только сверла HSS в хорошем состоянии. Всегда используйте магнитный держатель для бит при использовании коротких наконечников отверток. По возможности, используйте направляющее отверстие перед сверлением отверстия большого диаметра.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Выньте вилку питания из розетки перед выполнением любых наладочных работ, технического обслуживания или ремонта. Электроинструмент не требует дополнительной смазки или обслуживания. В электроинструменте

отсутствуют детали, подлежащие обслуживанию пользователем. Никогда не используйте воду или химические чистящие средства для чистки электроинструмента. Протирайте его сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Содержите в чистоте вентиляционные отверстия двигателя. Очищайте от пыли все рабочие органы управления.


Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или специалистами с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.

2023/02/02

Allen Ding

Заместитель главного инженера,
Тестирование и сертификация
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

 Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Компания,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Заявляет, что изделие

Описание Перфоратор WORX

Тип WX337 WT335 WT343 WX339 WX339.X

(330~359--обозначение инструмента, модель перфораторов)

Назначение Пробивание отверстий в различных материалах

Соответствует положениям Директив

2006/42/EC

2011/65/EU&(EU)2015/863

2014/30/EU

и стандартам

EN 62841-1, EN IEC 62841-2-6, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN IEC 63000

Лицо с правом компилирования данного
технического

файла,

Имя Marcel Filz

Адрес Positec Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



СТРАНА ТЕЛЕФОН ТЕХПОДДЕРЖКИ

Россия 7 (495) 136-83-96



EAC

Импортер: ООО «КВТ Эксперт»

Адрес: Россия, Москва, 119607, проспект Мичуринский, дом 31, корпус 7, помещение 40/2

Телефон: +7 (495) 107-02-72

Электронная почта kvt@kvt-service.ru

Страна производства: КНР

Изготовитель: Позитек Технолоджи (КНР) Ко., Лтд.

Адрес: Номер 18, Донванг Роуд, Сучжоу Индастриал Парк, Цзянсу, КНР

Срок службы изделия: 6 лет

Срок гарантии: 2 года

Дата производства изделия: указана на изделии

Уполномоченное лицо для принятия претензий: ООО «ПОЗИТЕК-ЕВРАЗИЯ»

Адрес: Российская Федерация, 117342, г. Москва, ул. Бутлерова, д. 17, этаж 3 ком 67

Телефон сервисной службы ООО «ПОЗИТЕК-ЕВРАЗИЯ»: +7 (495) 136-83-96

Электронная почта service.ru@positecgroup.com



www.worx.com

Copyright © 2023, Positec. All Rights Reserved.
AR01320508